

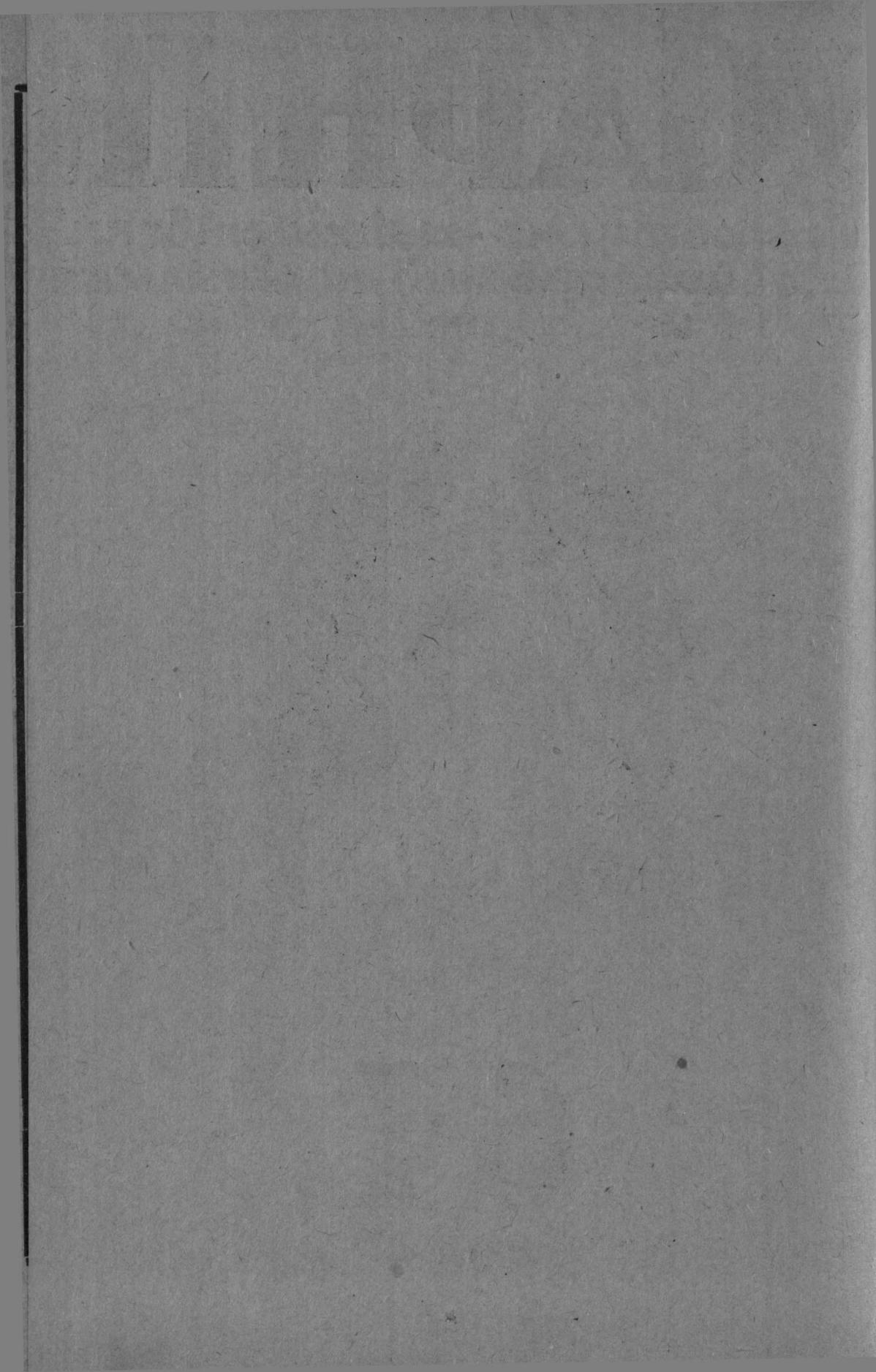
УДАРНИК

літературно-художественної
да общественно-політическої
комітету редакції



6-7

1938



НП 29-1
5

УДАРНИК

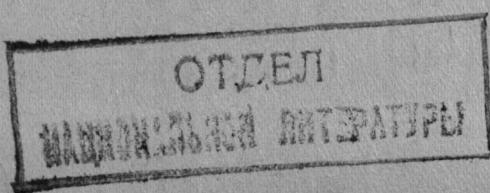
ЛІТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛІТИЧЕСКОЙ
КОМІ ЖУРНАЛ



ЛЕЗО СОВЕТСКОЈ
ПІСАТЕЛЯС СОЮЗЛОН
КОМІ ОРГБУРО

№ 6—7

ЈУН-ЈУЛ 1938 ВО



КИДАРНИК

ЛИТЕРАТУРНО - ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И ОБЩЕСТВЕННО - ПОЛИТИЧЕСКИЙ
КОМИ ЖУРНАЛ

ОРГАН КОМИ ОРГБЮРО ССП

№ 6-7

ИЮНЬ-ИЮЛЬ 1938 год



Геннадij Васільевіч Ветошкін—РСФСР Верховнöй Сöветса да Коми АССР Верховнöй Сöветса депутат.



Анна Јефімовна Худаєва—РСФСР Верховнöй Сöветса да Коми АССР Верховнöй Сöветса депутат.

ЯРJУГЫД ВЕРМОМ

І. Ф. ЛАПИН.

1937-öд вога декабр 12-öд лун пыр кежлö колис мïjan страна історiя сôветской странаса унанационалности народ öтувjalунлён да öтувтчомлён замечательнöй памятникöн.

Таёж історiческой лунд 90 мiллион гöгöр сôветской граждана, код лыдö пырд 1 комi народ, сетисны ассыныс гöлöсяснысö коммунистjas да беспартийнöйjas сталинской блоклён кандидатjasлы—бörjисны CCP Союзса Верховнöй Сöвет.

1938-öд вога юң тôлышын Союзной да Автономной республикasса Верховнöй Сöветjасö бörjысомjас нöшта öтiкис, нöшта ярjугыда да ыжыд вынöн петкöдлисны став мîрлы сôветской став народjаслыс ىекодöн жугöдны вермитом öтувjalунсö, Ленин—Сталин фелöлы помоз преданностсö.

Юң 26-öд лунд комi народ, РСФСР-са став народjаскöд, бörjис РСФСР-са Верховнöй Сöвет. Сijö

бörjис щöщ Комi АССР-са Верховнöй Сöвет.

Таёж історiческой datays — Комi АССР-са Верховнöй Сöвет бörjöм—ем ярjугыд победа комi народлён независимост да свобода вöсна тышин, ем ленiнско-сталинской национальнöй полiтикалён торжество.

Сöмын сôветской власт, коммунистической партия да өылён вождя—Ленин да Сталин мездисны комi народс nemöвöjса нарат улыс, важжа царской колонијаис вöчисны зорiзалис социалistической республикäö, коди пырд CCP-са народjас дружнöй семяаб.

Комi народ бура помытö сijö kad, кор iностраний iнтервентjаслён ставленникjас—белобандитjas Орлов, Латкин 1918-20-öд војасö звер самён i-деважтисны комi народ вылын, кöсжисны бостны асланыс кiјасö комi-лыс озырлунсö—вöрjas, пушнина, мұыш озырлун. Но комi народ, ком-

мунистической партии да речь рабочей класса бескодлом улын, мездыгич бандитас Орлов, Латкин да наёс когаева—иностранный интервентас власт улыс, наёс пасвартомён.

Советской власти 21-од во чём коми народ победоносно строит социалистическую овмос да национальной формаса, социалистической пышкослуна культуры.

Речь великой народкод братской содружествын коми народ бород колдом царской колонијасан, овмослон первобытной укладон да производстволон медса прімітівной способјас емлунсан пօріс Автономной Советской Социалистической республикой. Советской власти војасо Коми республикаин строитома да ужалоны дасјасон выл промышленности предпріјатијес (2 ворпілтан завод, замша вочан завод, консервиј завод, Бічінской промышленности комбінат, нефтаюй промыселјас Чібуюн, Печораса ішом, строитељ выл көрттуј Котлас — Кнажпогост, Чібю — Воркута да мукод). Ыжысы ыжыд ужас мунданы вор промышленностин, колхозной мујас вылын ужалоны сојасон тракторјас да комбајнјас, строителлома сојасон школајас, клубјас, театрјас, насељеніе лоис грамотијон. Йонмёны колхозјас, коми ужалыс јөзлөн олдымс лоис зажиточной да культурной.

Став таё замечательной вермомјасыс ем ленінско-сталінској национальной політикалон резултат, партия генералной лініја вермомлон резултат. Троцкістско-бухарінској да буржуазно-националистической бандажаскод тыш нүддомон коми рабочобјас, крестана да інтеллігенција РСФСР-са да Коми АССР-са Верховной Советјасо борьбысіг кежлә воісны социалистической строительство фронт вылын выл вермомјасон. Стакановской движеније паскалис став уж участокјас вылын, паскалис ңеммірітчытом тыш торја участокјасын вредитељстволыс коласјассо бирдом восьна. Борьбысомјас мунігён став республика паста — карјасын, рајонјасын, сіктјасын ыжыдалис всенародной торжество да лікованїе. Ленін—Сталін партия гөгөр, советской власти гөгөр отутчё-

мён коми народ ңімкод пырыс муніс ізбірателнй урнајас дінө, медсетын ассыс гөлөс коммунистјас да беспартийнйјас нерушимој стадіон блоклөн кандидатјас восьна.

Торја-нін выл қыптіс ужалыс јөз політической актівностлөн гы сек, кор коми народ польлучітіс соглашие балотірутчыны Коми АССР Верховной Советса депутатјасо кандидатјасон великой Стадіон да сылон медматыса соратник, Советской правительстволон глава — Молотов ѡортсан.

Народјаслон вожд Стадіон ѡортон да Советской правительстволон глава Молотов ѡортон сетом соглашие выл —лоны депутатон Коми АССР-са Верховной Советын —коми народ вочавіціс отувја гөлөсүтбомон партия да сөветской правительство політика восьна; коми народ вочавіціс производственнй выл показателјасон. Борьбысомјас ваісны коммунистјас да беспартийнйјас стадіон блоклыс выл ярјугыд вермомјас.

Коми АССР-са Верховной Совет борьбысомјас вылын борьбысисјаслон борьбысны волом прочентыс да коммунистјаслон да беспартийнйјас блоклөн кандидатјас восьна ассыныс гөлөсјасныс сетисјаслон прочентыс лоис иштата-на вылынжык СССР-са Верховной Совет борьбысомјас дыржи дорыс. РСФСР-са да Коми АССР-са Верховной Советјасо борьбысомјас вылын республика паста 162491 борьбысис піыс участокјас 159996 морт либо 98,49 прочент; 90130 нывбаба — борьбысисјас пөвсис выборјас вылын участокјас 88524 морт либо 96,1 прочент. Борьбысомјас вылын медса ыжыд волом волі: Удорской рајонын — 99,7 прочент, Јемдинсанын — 99,4 да Сыктывкарсанын — 99,3 прочент. Борьбысисјас торја бура волісны ташом ізбірателнй округјасо: Чапаевской 100 прочент выл, Коквіцкoy 100 прочент выл.

Коммунистјас да беспартийнйјас стадіон блоклөн кандидатјас восьна үоннас республика паста Коми АССР-са Верховной Совет борьбысомјас куза гөлөсүтіс 99 прочент борьбысис, а РСФСР-са — Верховной Совет борьбысомјас куза Сыктывкарской ізбірателнй округын — 99,45

прочент, Сыктывдинской избирательной округы—99,09 процент.

РСФСР-са Верховной Советом голосуятын медыхыд показателјас сеитисни Jemdiңса рајон—99,65 процент, Удораса рајон—99,68 процент, Сыктывкар—99,5 процент.

Тајо лыдпасјасыс лөбны массајас політической актівност қыптомлён яржугыд петкөдчомён, большевистской партиякод налён жітід јонмомён. Тајо—бөржысыјас пөвсүн парторганизацијасын массово-політической уж паскыда котыртблён резултат.

Выборјаслон ітогјасыс петкөдлісін, мыј мілан агітацијалын, пропагандалын төдчанлуныс ыжыдыс ыжыд. Сені, көн бура пунктма агітација, пропаганда, сені выборјаслон резултатјасыс вылынжык, көні агітационно-масссөвөй ужсө пунктма омолжыка, сені бөржысыјас жавітчомлён да канфідатјас вәсна гөлбусујтблён прочентыс улынжык; пример вылө, Пезмөгса избирательной округын бөржысын локтісни сомын 90,5 процент бөржысыыс, Керчомјаса избирательной округын 94,8 процент бөржысыыс, Троицко-Печорской—96,7 процент бөржысыыс.

Унжык парторганизацијаын, ферт, обеспечітісны бөржысомјас нүодір кежлө успешнөја дастысом. Республика настала зоннас бөржысіг кежлө лосодчомё да бөржысомјассо нүодімё вәлі кыскома уна лыда советской беспартийной актівөс; участкобөй да окружной избирательной коміссијаса шленјасын ужалісны 2127 морт, агитаторјасын—5584 морт, дөвереній ліцојасын 440 морт. Актівіст общественікјаслон тајо ыжыдыс ыжыд арміјасы ужалысјас костын обеспечітіс ыжыд организационной да агітационной уж, решітіс успехсө бөржысомјаслыс.

Партийнөј организацијаслон мог—закрепітни наслеңеіле пөвсүн агітационно-разјаснітельной ужлыс тајо успехјассо, сохранітни ужлыс сій формажассо, кодјас асныссө оправдайтісни, паскыда паскодны да ісползујтни тајо формажассо. Агитаторјаслыс, пропагандистјаслыс уна сурсјас лыда актівсө, коді быдміс бөржысан кампаңије лунјасо коло хранітни да

ісползујтны быдлунса агітационной уж вылын. Тајо юн актівіс ем руково-дашшој уж вылө јөзөс выдвігајтому вылө ыжыдыс ыжыд резерв.

Коммунистической партия, Сталін жорт да сылёнматія соратникjas гөгөр котыртчом комі народ аслас гөлбусујтблён петкөдліс германо-јапонской фашизмлён троцкістско-бухарінской да буржуазно-националистической агентјаслы җүжыд ңенавіст, чорыда выразітіс быдеікас врагјаслы, кодјас сомын лыстасны ускодчыны социалізм вәлә вылө, паныд, вөзд ңемміртчытоб тышкасны даслунс.

РСФСР-са да Комі АССР-са Верховной Советјасо бөржысігөн комі народ демонстрұрутіс ассыс патріотізмсө, рөдіна дінб ассыс пәс рафеттімсө. Тајо патріотізмы—ыжыдыс ыжыд вын, кодлы абу страшнобілек күштім врагјас. И враг-кө лыстас ускодчыны мілан рөдіна вылө, сій төдмалас, мыј сій сешомыс став народ патріотізмлён выныс. Тајо патріотізмсө олөмас первојаыс вызовітіс коммунистической партия, советской власт, кодјас журнүодом улын победітіс социалізм. Коммунистјас да беспартийнійас блоклён аззывлытім вермом імеіті международнөй төдчанлун. Тајо ем став борецжаслы, кодјас самоотверженійа отстаіважтініи человечестволыс, ассыныс будущностсө зев юн моралнөй поддержкабын; мілан победа ем врагјассө жүгөдім, фашистской хозајевајаслон разведка, налён подлжыс подлжој троцкістско-бухарінской агентјас күза юн кучкөм.

Мілан вермомјас гырысдөс, но ңекүштім успехјас оз дурмөдны журсө большевікјаслыс. Мед төдө враг, мыј советской народ ңекодыр оз сур расплох. Міланы бура төдсао мілан ңедругјаслон көйін сама півадкајасыс, но мілан врагјаслон көйін пінјасыс лөбны чегомааб советской народлон морално-політической јединство бронаб.

Аслас Верховной организацијас журнүодом улын комі народ, қызі і став унанациональностјаса советской народ, мәдас ишта юнжыка јонмодны аслас рөдіналыс дөржысан выијас.

КОМІ АССР-са ВЕРХОВНОЈ СӨВЕТӨ КОМІ НАРОДЛОН ПОСЛАҢЕЦЈАС



Комі АССР Верховној Сöветса первого депутат, став мірса ужалыс юзлён ра-
дэйтана вожд да учітель рöднöй Йосиф
Виссаріонович Сталин.



Комі АССР Верховној Сöветса депутат,
Сöветской Социал-демократической Республика-
jас Союзса правительстволон глава Вja-
чеслав Михайлович Молотов.



Іван Фімітрієвіч Рузанов
— Комі АССР Верховној
Сöветса депутат Корово-
ручеjsкой ізбирательноj ок-
ругсан.



Іевстадій Афанасіевіч Ба-
ранов — Комі АССР Вер-
ховној Сöветса депутат
Ношулской ізбирательноj
округсан.



Пітерим Івановіч Размы-
лов — Комі АССР Верховној
Сöветса депутат Сыктыв-
карса Коммунистической із-
бирательноj округсан.



Фёдор Андреевич Андреев — Коми АССР Верховной Собрания депутатов Поморского избирательного округа.



Герафима Михайловна Попова — Коми АССР Верховной Собрания депутатов Поморского избирательного округа.



Прокопий Митрофанович Попов — Коми АССР Верховной Собрания депутатов Визианского избирательного округа.



Геннадий Степанович Ярысов — Коми АССР Верховной Собрания депутатов Усть-Усачевского избирательного округа.



Михаил Васильевич Миронов — Коми АССР Верховной Собрания депутатов Отынского избирательного округа.



Александра Николаевна Коротовская — Коми АССР Верховной Собрания депутатов Емдинского избирательного округа.



Алексей Васильевич Забойев — Коми АССР Верховной Собрания депутатов Кирульского избирательного округа.



Параскева Ивановна Ульянова — Коми АССР Верховной Собрания депутатов Куломдинского (Катыльского) избирательного округа.



Гергей Алексеевич Кирушев — Коми АССР Верховной Собрания депутатов Пажасского избирательного округа.

Комі народ Верховнőй органö бôржic комі народ піыс петыс бурјас піыс медса бурјассö. Комі АССР-са Верховнőй Сôвєтô став народлõн депута-тјасõн лоіны бôрjôмäбс став воzi-муныс da прогрессівнõй человечество-лõн вожд Іосіф Віссаріонович Сталін da сылõн медбур соратник Молотов юрт. Тајö ыжыд честыс, кодõс комі народлы окажітõма Сталін da Молотов юртјасбн, ѩоктõ міјанõс нôшта топыджыка ѹїчыны бôлшевікјас-лõн партія da Сôвєтской правітельство гôгбр, нôшта юнжыка юнмôдны міјан рôдіналыс дорјысан вынсö, бурмôдны ужнымôс социалістіческой строїтельство быд участок вылын, нôшта юнжыка юнмôдны народлõн быдсікас врагјаслы паныд коссö.

Общепрізнатнõй деятељаскôд щôщ лоіны бôрjôмäбс міјан промышлен-ностын da сіктса овмôсын воzi-муну-ныс производственікјас, вôружын стахановецjas—Бусов, Баранов, Жи-ганов юртјас; сіктса овмôсын стахановецjas—шабди куза ڇвеңјева Оботурова юрт, скôтвідомын стахановка—Карпова, Катајева юртјас; сô-ветской інтеллігенцијалõн представитељас, медбур учитељницајас—Коткова, Попова, субъектикова юртјас; комі народ технической інтеллігенцијалõн представитељас—інженерjas Феомид Прокопьевич Ветошкін, Прокопій Мітрофанович Попов юртјас.

Вермôмjas یарjугыдöc да гырысöс. Но такôд щôщ колô індыны і ңекы-мын существо-нїй тырмитомторјас вылб, кадјас вôліны парторганиза-цијаслõн да сôвєтской органјаслõн бôрjysôмвоziвсa ужын да бôрjysôмjassö нүоддомын. Сені, кёні жеба вôлі пунктом агіационно-масссбвöj уж, вôліны вражде-нїй елементјаслõн вылазкајас. Та куза торја-нїн колô

тôдвилын кутны Сыктыв, Уса да Йетка рајонјасса партїjnöj, сôвєтской да общество-нїй орга-нїзацијаслы.

Ужалис јөз пôвсын агіационно-масссбвöj уж куза шедdöм вермôмjas-сö закрепітöм могыс рајоннöj партїjnöj орга-нїзацијаслы оз ков воôдчыны колôм вога практика вестöz, кор вôлі слабмôдома агіационнöj уж бôрjysôмjas бôрын. Колô ѩôкыджыка нүоддавлыны совещаніејас агіаторјаслыс, пропагандистјаслыс, код-јас бôрjysôмjas дырjі петкôдлісны аснысö способнїjасбн нұны агіаци-оннöj уж, закрепітын најöс сiјб участокjas вылын, кôні најö ужалисны, сетны конкретнöj заданіејас, обес-печітын методіческой руководство да отсöг i најö Jas пыр агіационнöj ужын шедdöм нôшта ыжыд вермôм.

Медматыса кад кежлô агіаторјас-лõн основнöj могјасбн колô лоны: международнöj да внутреннöj положениje ыллыс, міјан рôдіналыс дор-јысан вынлõн могјас ыллыс разјас-најтöм, „Којмôд Пjатiлетка Государ-ственнöj Зајом (первој вога выпуск)“ вылô гіжсöм куза агіација, Комі АССР-са Конституција разјаснајтöм, агіаторјаслõн мог разјаснајтын на-селеніјелы СНК-лыс, Верховнőй Сô-ветлыс da Комі АССР-са наркомат-јаслыс функциїајассö.

Колô мобілізујтын агіаторјассö којмôd пjатiлетка первој вога мог-јас разјаснајтöм да республикаса хо-зяйственно - поліtический конкретнöj могјас олбом пôртöм вылô. Колô котыртын агіаторјаслõн медбур уж-лыс обра-зецjas петкôдлбм, уж опыта-јасбн вежласбм.

Комі АССР-са став парторганиза-цијалõн мог—успешнöj дастысны улы-са (районнöj, сіктса) сôвєтской орган-јас бôрjôмjas кежлô.

“ВРАГ-КО ОЗ ГЕТЧЫ,—СИЙОС БЫРӨДОНЫ”

M. Гор'кійн гіжсім публіцистіческій статтәјаслёнің сборник

Б. ГАЛЫН

Мілліонјас сознаңіеобщ Алексея Максимович Гор'кій пыріс кызді ужалыс јөзлөн беззаветной друг да коммунизм востна тышлөн велікөй вдохновітел.

Лєнінлөн да Сталінлөн друг, күвіттөм советской народлөн честной да благородной пі, Гор'кій став аслас олом чоңыс беззаветной служжітік революциалы, рабочой да крестана феллы. Художнікльс да мыслителльс велікөй талантс Гор'кій ғоннас getic редејтана народлы. Сылдан күвіттөм образыс пырас неміясоб кызді проletарской революциаса кристалной сөстөм борецлөн, мілан епохаса замечательной художніклөн образ.

Сійід редејтіс ассыс народсө, ассыс родаинасб Лєнінлыс—Сталінлыс велікөй партіяоб, і та востна врагјас ұқысы скоралісны сы вылд, та востна најд віснысталінской епохалыс тајд замечательбысыс замечательной мортсө. Народлөн врагјас, троцкістско-бухаринской бандітјас вісны мортс, кодлөн куломыс Лєнін борын—“мілан страналы да человечестволы медса сокыд воштөм” (Молотов).

Максим Гор'кійлөн прости да величественой образыс һеволио сувтө сылди прекрасной книга лист бокжасыс. Епохалөн біра лолаломыс вітажтө революционной публіцистікалөн гор'ковской книга вылын. Гор'кій статтәјасын, кодјасоб сійід гіжіс борыја daс војасас, петкодлама волласоб велікөй мортлыс, кодлөн оломуас ез воблы мөд мор, ужалыс јөз шуд востна тыш кынды.

Сійід луијасоб, кор Гор'кій вылд воблы лептама меда мортвіысјаслөн кізыс, стбч сійід луијасоб набатной көлдек бол моз кыліс Гор'кійлөн гөлдес на-

родлөн врагјас дінб, человечество-лөн дурмом выродокјас дінб лөглун јылыс:

„Советской Социалистической Республикајаслён збылыс іскреннеј революционер оз вермы не новлыны ас пышкас аслас подлой враг дінб сознателной, актівной лөглун. Сы дінб (враг дінб) лөглун вылө мілан правоыс тырмымбн бура подулаломда да оправдајтма.

...Міланлы и үзігін коло помытны, мыж мі велалім-кін асланым шуд вылд бура ужавны и мыж сійід шудыс пыр кежде вермас лоны пыртама оломб сійід условіе дырі, мі-кін нішта буржыка велалам ужавны став мірса ужалыс јөзбес мездом вылд, свобода вылд, шуд вылд“.

Гор'кій оліс народкөд өтік оломун. Сійід гөрдітчіс мілан партіябн, народлөн геніалной вождясын—Лєніндын да Сталіндын, сійід гөрдітчіс мортон—социализм стройтысын. „Менім һімкодлун да гордоуст,— гіжліс Гор'кій,—выль роч морт, выль государство стройтыс.

Тајд ічот, но велікөй морт дінб, коди олд странаса став пелюсјасын, фабрікјасын да сіктјасын, степјасын да гібірской тайгын, кавказса гөрајас вылын да војывса тундрајасын, морт дінб, коди мукод дырійыс зев одінокб, ужало јөз півсын, кодјас нішта сокыда-на гөгрөвобны сійіс, аслам государствоса ужалыс дінб, коди скромноја вобч быттөкө ічотік, но ыжыдесыс ыжыд історіческій тәбдічанлуна фелб,—сы дінб мешыаса аслам іскреннеј чоломбон.

Юрт! тәд да ескы, мыж те—му вылын медса колана морт“.

Ассыс чувствојас петкодламын

содержаний, сій босхішщајтчіс съветскій мортлон бырлытом творческой енергіяйн, сій сыліс чудесной сыланкывјас ужлон да наукалон јозлы, кодјас переделывајтбы мірлыс өті квајтод юконс, переделывајтбы ассыныс собственій пріордас. Сій сыліс діфірамб большевікјаслон көрт когорталы.

„да діфірамб! Став аслам олом чојк ме ағыл збыльыс героясОН сомын јозс, кодјас рађејтбы да кужоны ужавны, јозс, кодјас сувтодбы аслыныс могон мездыны мортлыс став выніассоб творчество вылын, міян мұбс мічмөдом выл, сы выл мортлы достојній оломлыс формајас котыртном выл“.

Быд кыв Гор'кілдон пыр вескавліс цељ, народлыс рађејтбы да классоб врагјаслыс әверсама логлун кыпідомон. Сій кывјас серті, сій ңекор ез лестітчыс рабоче-крестанской власты, а соломсаңыс ңімкодасіс сій ужон, уж да творчество выл јозс вдохновлајтны кужомон. Право серті сій лыддысіс став прогрес-сіндір человечестволон советтон, міровой інтеллігенцијалон глашатајдон.

Буржуазія да сылён слугајасыс трапітісны велікөй пісателс, трапітісны сы вёсна, мыж сій волі рабочијаскод да крестанакод өтүв. Спокојній да мұдрој Гор'кій шуліс: „Тајо шумыс заводітчыс ез төрт, і, ме нађејтча, помасас менам куломыс ңе војжык, сы вёсна, мыж тајо сроксыс војжык ме ог кеж позиціяыс, код выл менд сувтодіс тілан боевій енергія“. Съветскій рабочијаслён да крестаналон боевій енергіяыс заражаетліс Максім Гор'кійс коммунизм вермом ескомон. Ужалыс народлон пі, геніалній да талантливоб, сій аслас оломлон бөрja мінутабзыс сулаліс дејствуютыс революционій армія стројын.

„Лєнін немјас кежлөд колас Ресіјаса історіяын“—гіжліс Гор'кій.—Лєнін да Сталін, большевікјас СССР-са історіаоб гіжісны ярјугыд, вундьтлом страніцајас. Күшом уваженіеон да рађејтбы Максім Гор'кій сорнітліс Лєнінлон да Сталінлон партія јылыс, большевікјас јылыс,

кодјас ас војаныс сувтодісны мог: пörtны олом ставс, мыж јылыс мөвлілісны мірлон мудрబјас пыс мудропріозыс. Большевікјас чужтобаоіс історіяйн, коді воспітајтіс најос да выдівінітіс медвоңда места выл ќызі рабоче-крестанской массајасос котыртысјасон да вождјасон.

Съветскій народлон туыс правілній, і правілній сы вёсна, мыж большевікјаслон партія, коді вескодлө стра наёйн, воспітајтомуа Лєнінлон да Сталінлон. Іосиф Сталінлон, партіјаса руљевојлон көрт вола,—гіжліс Гор'кій,—зев бура справлајтчо вескыд курсыс кежомјаскод да зев өдјө ле чіті партійній суднолыс командасо бидсама польс „jur колмомјасыс“.

Гор'кілыш замечательній книгасо лыфайын ңеволаён рісујтан аслад вежбрин велікоб гуманістлыс образ, коді мірітчытому коммунизмлы паныд муныс став діно. Революционій целеустремленостлон морт, ыжыд характерлон морт, Алексей Максимович Гор'кій велідом міянд лоны страстийди народ шуд вёсна тышын. „Беспрістрастіје—сій бесстрастіје. Mi—јөз страстийдіс, mi страстийда ңенавідітам, i mi лоам страстийдіс—сійдін міянд і бостой“

Гор'кілдон книга—сій мудростлон клад, сій—юс, сурою жаркој мөвпіяслён сокровішщіца. Гор'кій війманыje шбрин—морт, соціалізм актівідія стройтыс, коді калітчо народлон врагјаскод тышын.

— „Прёста „морт“,—сій зев-на еща“,—велідліс Гор'кій.

„Исторія требујтоб, медым воис Выль Морт, расювоб, националній да клас-сювоб предрассудокјасыс мездомом.

Позана-б тащом мортты? Рабочой класс лоқодо-ңын сійс. Вескодбіж асыныд став выніастоб, асланыд оломлыс став луняастоб ідеалній мортос тајо лоқодом выл, і ті лоқоданныд сійс асланыд пышкыс“.

Выль морт—міян кадлон збыльвыл герој. I Гор'кій ағыс тајо герояссо міян рөдінаса скромній јоз пыс, кодјас шумтоб да тресктоб течоны соціалістіческой олом.

„Міян луняастоб герој,—гіжліс Гор'кій,— „массајас“ петом морт, культуралон чернорабочой, падобвоб пар-



А. М. ГОРКИ

тіjeц, рабсељкор, војенкор, ізбач, выdвіжењеџ, сіктса учітель; том врач да агроном, кодјас ужалöны сіктын, крестанын—“опытник” да актівіст, рабочой—ізобретатель, вообщe массалöн морт! Масса вылö, си пышкын ташом герояжасоc воспітаjtом вылö і колö лоны всекöдöма главноj вñиманиjе.

Си вылö, медым успешнöја мунны вогö, колö азъны врагjasлыс, мешшанајаслыс, „механической јозлыс“, предателјаслыс да двурушыкјаслыс падмöдчомсö, вредітöмсö, гадітöмсö. Гор'кij чуксалö народöс бдітельностö, сіjö явіtö решіtельнöј воjна мешшанстволы, подлöj существолы, „механической гражданнинлы“. Страстнöј лögлун кыпöдлісны сын рабочой класслон предателјас. „Ме чаита,—шуліс Гор'кij,—мыj begir тіфознöј тоjöc скöрмödic ескö предателкöд сіjöс откодаломыс“.

1930-öd воyn Гор'kij гіжіс строкајас, кодјасоc ліжтöма революціоннöј бдітельностöн.

Мі оlam мірса став буржуаzіjaköd дұгдыvtöm воjna условiєjasын. Таjö обязывајtö рабочой классоc феjателнö лöсöдчыны самооборона кежлö, стаесö dopjöm кежлö, мыj лöсöдомаңын сіjöн аслыс да став странајassa пролетаріjjasoс велöдöм вылö...“

Möd mestayn Гор'kij гіжліс: „Вi-
zöдlyны колöм вылö колö, історія—
абу омбл велöдys. Но Сöветскöj
Соjузса рабочойjasлы да крестаналы
пjатiletka коjмбд во вылын, социа-
лизм строїтельстволон бурнöj лунjасö
колö зев вñимательнö вi-
zöдны аслас будущöй. Враг—абу jöj, сіjö бура
чувствуjtö, мыjöн грðzitö сылы Сö-
ветскöj Соjузса ужalyс jöz ловzöм-
лön гранdiозиjö процессыс, сіjö оз-
нин вермы ңe азъны промышленност
да культура строїтельство делбын Сö-
юзса рабочойjasлы да крестаналы
успехjassö...“ Смертыс поломбн, сіjö
кутас чорыда тышкасны аслас тре-
паjtöm олöмлön коласјас вёсна“.

Со мыj вёсна Алексеj Максимовиc требуjtліс, медым рабочой да крес-

тана юнмöдіcны ассыныc револуціоннöј бдітельност, медым наjб вöліны dagöс встретиты врагöс став бружіjеби. „Враг тырмымбн“ заслуживајtö си dñö дұгдыvtöm вñиманиjе, сіjö до-
какітіc тajöc. Колö кужны чувствуjtы сіjöс весіг секi, кор сіjö олö лантöмбн да дружелубнöja ңумжалö, колö кужны азъны сіjö тонлыc іjesу-
ітскöj фалшівост сіjö сыланкыvјас да реч кыvјас саjыс. Колö бырдöны врагöс ңемжалittög да пошшадатöг, профессионалнöј гуманістjасын ыш-
лолаломjас да оjзомjас вылö вi-
zöдtöг“.

Гор'kij гіжліс: „Враг-кө оз сетчы,—
сіjöс бырдöнү“.

Гор'kij скöравліс фашізм вылö да сіjöс новлöдlyсјас вылö. Сіjö ңим-
тыштліс фашістjасоc кык кока zver-
jасоn da уна со da сурс медса та-
лантлівöj, ужавны вермыс, ңонвіза
jözöc вiысјасоn. „... Фашізм культура
отрицаjtöm,—шуліс Гор'kij,—воjна
проповедуjtöm, вынтоммомлён юнöн
лоны кöсёjм jылыс горзöм“. Гор'kij-
лön фашізмлы паныd став выступле-
ниjеjasыс—сіjö страстнöј чукостчом
бтуvтчыны варварjаслы паныd, чело-
вечество културалон могилшціkјас-
лы паныd, ужалыс jözлön медса лок
врагjasлы паныd.

Анri Барбјускöd прöшщајtчigöн
Гор'kij шуліс: „Кор мунö олöмыс—
dyrdö ужавны—пролетаріатlён все-
мірнöј делö вёсна борец,—абу окота
шуны: сіjö куліс. Чувствуjtан, мыj
таjö abu zbyl. Сещöм jözлы, кыч
Анri Барбјус, смертлён лун ем наjö
уж iтоглён заводіtчом, da сіjö рево-
люціоннöј тöдчанлун паскаломлён да
юнмомлён заводіtчом“.

Таjö кыvјасыс нöшта юнжыка ін-
мöны Алексеj Максимовиc Гор'kijлы.
Mijan епохалон замечательнöjыс за-
мечательнöј мортлён кувlyтöм образыс,
Максим Гор'kijлön величествен-
нöј образыс мобілізуjтö міjanлыс
актівност, міjanлыс кöсёjмjas нöшта
буржыка да нöшта успешнöjжыка
стройтны коммуnizm.

ГЫВ ВАЙ, ТӨЛӨЙ

IBAH BAG

Петав-жő, војтölöj, паскöдлы сыв,
Лебъыв-жö, лебъыв те пармајас выв,
Кышовт став сіктјас і гажаа сыв
Комі јöz олöмыс бур сыланкыв.

Tödlin, te, војтölöj, комілыс вах,
Tödlin те најöлыс став „олангаж“:
Кынмалом, шыгjalом, сіркурыд шог,
Важыса олöмыс став сікас лок.

Ачыд те, војтölöj, волін пыр нор,
Шуштöма тенад сек кывлывліс гор,
Гажтöма кышлавлін мувыв і јаг,
Конjasын ужавліс конбр-бедиак.

Сінвоңad, војтölöj, мунлывліс пыр,
Гöл јöz кыз кістлісны ңылём da вір.
Жуковтлін кодыр те пармаса кöж,—
Најököd әтлаын бöрдыштін щöш...

Петав-жö, војтölöj, паскöдлы сыв,
Лебъы-жö, лебъы те пармајас выв,
Кышовт став сіктјас і быдлаын сыв
Комі јöz олöмыс бур сыланкыв.

Сылышт вај, војтölöj, öniјa kad,
Те воq кыz копрасö веж, міча sad,
Му вылын розжалö, шептасö шан,
Гусбñik шöпкöдчig, колхознöj наn.

Teköd кыz ворсö заводјаслон щын,
Воys-во сылö кыz jí-море кын,
Teköd кыz ордјысö юн лебач-кört,
Некущöм падмöдчом kodöc оз јорт,

Јöз костын дружбаыс юнмö кыz пыр,
Олöмыс гажлунöн чукјасö тыр,
Шудайн быдмöны том pi da ныв,—
Став жысыс, војтölöj, вынjбра сыв.

Комі јöz күшöмі шуда da pad,
Талун кыz бöрjыссö сен депутат—
Ужалыс војтырлөн meddona морт,
Mijan учiтель i друг Сталin јорт.

Getic kod mijanлы ыжыd мездлун,
Getic kod mijanлы шондия лун,
Гажаа сывны і сөрнитны кыв,—
Ta жылыс, војтölöj, medgora сыв.

РӨДІНАЛЫ

СЕР. ПОПОВ

Пыдостом ердјасын нужалін те,
Пасқыда, озыра, чужан му, менам,
Код дінбада рафеттім сөлбомын ем
Те жылыс дум менсым үк ставсө венб.

Рафеттім пыдостом, дона да пән
Мамсөд кыз рафетті муса пі жона,
Сійон і сылбом шы рөдіна вест
Сынодланғы кыпало лебачјас горён.

Сійон і сыланкыв помавтім күз,
Кокныдік бордјаснас кышовті мусо.
Сійон і гәләсөй менам оз мұз
Сывны тед, муса му, кывбурын шудті.

Кыптас-көд те вылә, чужан му, грәз,
Шуштім сөд кымбрыс өшөдчас вылад,
Кыңі і став Сөвет мұвывса јоз,
Тенсінд ме гәләсті, дона му, кыла.

Јоста сек кывбурыс гымалан зык,
Чардбі код лоас мед враг дінбада лечыд,
Шыңела морбаслан топбада штык,
Строј пыщқоб сувта кыз коло бојецлы.

Они-жө быдмы те, ғорғав да сыв,
Шудыд мед оравтіг кывбурын кылб.
Менам-жө те жылыс збој сыланкыв
Горало гажаа, мічаа, ылә.

ІЛЯ ЯКОВЛЕВІЧ ЖІГАНОВ

(ОЧЕРК)

А. ЗУЗЕВ

Сій морт скромнöј, ошысны аслас уж јылыг оз рафейт. Унжык-насыг, сій весіг оз окота пырыг вочавің жуасомјас вылö, кор кодкó тöдмагöк сій ужбн да олбмён. Но сій бура тöдса паскыд массајаслы, торжон-жін Жемдін раюнын. Жемва жу полбн суалыг сіктјасын ужалыг јөз радлöны да гордостон казтылöны сылыс німсö, сіктыг-сіктö ветлö сій уж јылыг замечательнöј вістјас.

Ілja Jakovlevic Жіганов чужліс 1907-од воын, Турja сіктсöветувса ұланык Жігановка феревнәын, Жемдін раюонын. Күjім во велöдчіс церковно-приходской школаын. Ічтсан заводітіс ужавны горт гögöрас, гögöс, кыскаліс турун, пес да с. в. Овсіc گöкыда. Батыс,—Jakov Vasilevich, да ыжыджык вокыс,—Петыр—быд төв легісны сортовка, а гожомјасын сійбс кылдöдісны купечјаслы.

1922-од воын Ілja медвоңдағыс кайіс вörö Петырлыг вöчом кер кыскавны. Секі сылы волі 15 арбс. Тушада кі кок секі воліны кузбс-жін, но вöснýдikбс-на, вынтöмбс. А слабінік выїасыдлы гырыг керјас оз кызысны, оз кајны дöf жек вылö да гырыг кер бунтјас вылö.

Первоја кыскасан лунјасб волі тащом тор: Ілja леччіс волбн катішще вылö. дöдьын леччöдіс ыжыд кер, катішще вылö воым борын коло волі сійбс лептыны бунт вылö. Еща і мырсіс сені Ілja, но кер оз кај бунт вылö, лічкó Ілjaс мүö. Отсöг вылö чукостны некодöс. Секі волі ѡамашшік кыскасо өтнасбн, өтнас-жö став керјас дöдьыг лепталö бунт вылö.

Воис Петыр. Лögасома сы вылö, мыж Ілja тащом дыр кежлö сібдіс катішще вылö. Таыс жона відіс сійбс.

—Ок-те, —шуб, —лун-вој сојыс. Велöдчы ужавны...

Тајö толыс сылы волі екзаменöн. Ілja велöдчіс не сомын керјас кыскавны да најöс бунтјас вылö лептавны, но і велöдчіс ворсö мастерскоја да öдjö вöчны. Вöр сылы лоі рафетана, рöднöј местаён. Сій кутіс вöрьын ужавны быд тöв, вöр кылдöдимын кутіс ужавны быд гожбм.

1934-од воын Ілja Jakovlevic вöчіс договор öті толын 500 кубометр вöр вöчом вылö. Тајö лыдпасыс дi-вујtчöдіс турјаса колхознікјасöс. Откымын колхознікјас да откаолыс-жас вегіг ветлöдлісни керкаыс-керкаö да шенчісны:

— Мынё тајö Ілjaыс лоöма, од вітсо кубометр вöр вöчны бостома.

Воис тулыс, да колхознікјас dyrdic-ны шенчыны: Ілja Жіганов вöчіс ез 500 кубометр, мыжтöм кöсјысліс, а вöчіс 700 кубометр. 1935-од воын сесса кöсјысліс вöчны сурс кубометр, а вöчіс—сурс да күjимсо, 1936-од воын кöсјысліс і вöчіс кык сурс кубометр.

Быд заводітöм фелö помöз нүöдöм, аслас кывлы да кöсјысмјаслы верност—со тöдчана черта Ілja Jakovlevic Жігановлöн.

... Матысмö тулыс. Ілjalöн нöшта коло вöчны кымынкó дас кубометр, медым тыртчыны кык сурсöз. Петö сій уж вылö зев воз да ужалö пемидöз, кöсјö вöчны кык сурс кубометрыг унжык. Но öті лунö пöрöд-чигбн сій ез куж віччысны да пöрö-

дан пулбн діныс вартіс сылы кокас.
Качліс Ілја да усі лым вылә...

„Мыј тајб лобма“ дівујтчомон мөвпыштіс сіjо, кор палаліс лым пі-
ын. Юр вегттіыс, лоз јенекті, төв-
зісны лётом вурун код кымбірjas. Сін вогас важ моз күлісны сылён
вогза вөчом керјас, важ моз ваш-
кодчісны—варовітісны веж кырса
пожбіјас. Ілја вірскобтіс — чечіс,
кватітіс кісыс гылавлбм піла, чер,
да бара заводітіспорлодлыны пујас.
Сы борса колбын лөзжон күліс
міча керјас.

Ужаліс сіjо рыт пемыдбә, лунтыр
вермагіс кок вісбімкөд. Кор еш-
төдіс ужсө да заводітіс мунны олан
керкаас, әдва верміс воöдчыны чо-
рыд туј вылә, а сесса сетчө кок
жывыс усі. Йортасыс паныд воліс-
ны корсны да отсалісны мунны
оланінöзис.

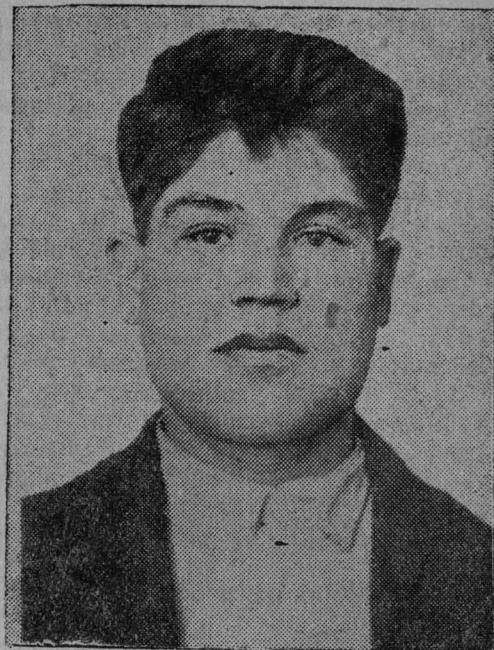
Ветліс сесса лечітчыны болнічаö.
Ез-на удіт ранаыс бурдны, кызі
Ілја Жіганов бара воіс вөрұчастокö.

—Бурдтөz оз поz петны вөрө, ко-
лло віzны здоровjetö,—убеждајтіс
сіjос фесатнік.

—Ме ачым тода, мыј вөчны. Көс-
жыгі сібетскобі власт вогын, мыј вө-
ча кык сурс кубометр, і ме сіjос
должен вөчны,—воча чөйтіс Ілја фе-
сатнікты. Асыннас пемыдбн-на пе-
тиc уж вылә. Лым сylіgas сіjо тыртіс
кык сурс кубометрт.

Таво Ілја Іаковлевіч Жіганов от-
насбн, отсасысјасттіг, вөчіс 6400 кубо-
метр вөр. Тајб лоi сымында вөр, мыj-
ыг поz стрійтны 128 крестанской
керка.

Вөр промышленностын орудујтлыс
контрреволюционніj троцкістіас, бур-
жуазніj националістіас да налён
агентіас зілісны позорён кістны
Ілја Жігановыс ужсө. Гүйісни сі-
jос бакшадом көзід керкад. Унаыс
опрілісны продуктајасын снабжајтөм.
Ез сетны отсасысјасөс. Ез сетны
паскөм да үзлан көлуj. Шогмытөм
бытвөj условіејас вөсна кыкыс віс-
майліс, но кінбн ез вермы жугодны
том большевіктыс вөләс. Ілја оті
лун кежлө ез петав вөрыс, паша-
даттіг тышкасыс Турјаса вөрпунктын
да Jemdiна вөрпромхозын орудуј-
тыс вредітелjаскөд.



Ілја Іаковлевіч Жіганов — Комі АССР
Верховиј Советса депутат Оңежеса
ізбіратељнб округсан.

...Төв. Көзідысла руа. Но Ілја ужа-
лод оті кышанён. Женкыдік төвса лунб
сіjо вөчө 100-120 керjөн, кодлон об-
юомыс вөд 20-22 кубометртөz. Ачыс
пірбіч, кражујтö, увjö, обделајтö,
керјас чукортö і пујыв сотб. Пу
пірбірjөн ңекор оз сувтлыv, көт
сесса сіjо мыј кызта ез вөв. Аслас
інструментјасын да уж технікаён
Ілја владејтö сещбма, мыј быттө
сылён став ужыс мунб механическёя.

Ілјалын батыс, Яков Bagiljevich,
нем чоjыс посс кістліс да вынсб
жуglis Русановлы, Ліндлерлы, Мел-
никовлы, Савіновлы да ad горша
мукөd купечјаслы. Сіjо вөлі Jемва
вожын первој сортовка лезысөн.
Но лоysыд олём жылыс мөвпјасыс
сылён ез вермын збылмыны, төв-
быд став еббесыс ужалом борын
гортас волывліс грощас.

Ілја ужало аслас рöfинали, велі-
кіj сібетскобі народлы, нöшта ыжыд-
жык шуд да јонжыка ژорізalом вы-
лә. Тайс і петö сылён помтөм вы-
ныс, мужествоыс, упорствоыс.

Коммунистіческобі партия да сөвет-

скій власт сөтісны Ілья Жігановлы лбсыд, зажіточній олбом. Ачыс Ілья уждан босто сурс шафт саю толыс, а колом арын боставліс сізімдас шафтон лун.

Но сійде не сөмын бур вөрлеңшыстахановец. 1935-дд воын ветліс ужавны Р'абовскій запано да сылбын брігада кіас век күтіс ветлодланғандыр знамя. 1932-дд воын Жігановка деревнаң медвояр пыріс „Труд“ колхозда ас бёрсаң медвоярдың кыскіс Жігановкаң став ужалыс јөзөс. 1933-35 војасын ужаліс колхозса полеводческій брігадірын да сылбын брігадаң век муніс медвоярдың став ужас күза. Образцовой агітационномассовой уж пуктімден брігадаас сійде лбсөдіс чорыд сознателній фісціліна.

— Весшорд овны зев сөкүд,—шувалывлы Ілья.

Турјаса колхознікіяс да служашщобжас сійде тәндіны кызы сөлөмсанған уж рафеттыс, јөз дінө чуткөй, виімателній да фісцілінірованній жортос. Сійде тырвыж предан Ленін—Сталін партия делолы, мілан народлы, Великій Сталінлы.

Ілья һекор ез вундолы сы јылыс, мың большевік должен лоны юна

білітелній, а та могос сійде должен велодчыны. Лыффо Ленінлис да Сталінлис проізведеніејас. Борвалиас газетјасын да книгајасын азым быд вылтор јылыс віставлб ѡортасыслы. Та вбсна Жігановка сіктис колхознікіяс да ужалыс Әтикаолыс жас побывын Ілья побзујтчо торја ыжыд рафеттімден да уваженіеён.

Стахановскій ужыс Ілья Яковлевич Жігановдс волі унаыс преміруйтіма. Преміруйтісны бесплатно путовкаласын дом отыхао да курорт. Комі областыс дасвіт вога јубілеј празнујтігін волі наградітіма јубілеjnій значокбын. 1934-дд воын сійде Турја сіктісвет президіумса шлен. Кык во чөж бескодліс депутатскій группайын. Таво сійде прімітіма ВКП(б) шленді кандидатон.

58-дд номера Оңежеса ізбірателній округыс борյысысјас Ілья Яковлевич Жігановдс, мілан робітніалыс кызы достоіній піс, тавода јун 26-дд лунб ёдінодушній боржыны Коmі ACCP верховній Собетса депутатоб. И поzоб тыр-выж есқыны, мың Ілья Жіганов Оңежеса ізбірателній округса боржысысјаслыс тајд велікоб доверіјесі оправдајтас честон.

КУЗМА ЩЕБЕНЕВ

(Очерк)

ГЕРГЕЙ МОРОЗОВ

Кор чужіс Кузма—юләд вок, семьяның бұкымыс морт,—сек бат-мамыс аслының думајтісін: „Бара-на пі, пајкорыс. Пәдтасны-жо тыдалб“...

Тајд волі 1896-дә воян Утога сіктін, коді пукало Сыктыв жу дорын.

Кузма Щебенев оні Комі АССР-са мілітің яқобын начальник да морөс вылас үрдәлә Сөветскөј правітельст-воң ғетом орден. Сылбын быдман тујыс гөль крестана пөвсис петом, коммунистіческөј партіяһын да Сөветскөј властөн кыпәдом уна јөз пөвсис өтілөн ту.

Помынто Щебенев юрт, қың котравліс ас қыбм döра döрөм-гачон, дүкәсін да гын шлапаён. А кор муртса мәділес ужавны вермыны, бат-мамыс дүргедісны веләдчомыс да ыстісны озырjas оптә кынёмпöt пер-жыны. Medvojdöp Кузма казакаліс Чисталов Олшы. Чисталов Олш мынтыс Кузмалы ужаломыс күjим урён лун. Вор асывсан да ритя кыабы жуявтбоз ышкәмис лібб вун-домыс Кузма быд лун ужын борын полутилес квајт грөш. Медым фенга лыдыс лоі унжык, Чисталов Олш век волі грөшласон мынто. дыр оліс Кузма казакон і меж коңыс Гудб Гергеj ордын. Меж коңыс Гудб Гергеj волі вічко старостайын, јенма морт да дышжыка ужаломыс Куз-мадас век повәдліс адән, бі вылын сір пәртжын пубомон. Ужәдліс сійо Кузмадас пошті лун і воj не сөмын простиж лунјасо, но і празник лун-јасо.

Отчыд Гудб Гергеj гозя мунісны орчча сіктө празніцаңты, а Кузмадас колісны горт овны да щектісны простиж оліг мозыс сарајын вочны

лук. Кузмалы ферт, щош волі окота шојчышты, гажәдчышты ас код јөзкөд, но көңајевадын коләм уж воч-төг еновтчыны ез поz. Кузма ічотысан волі сүсөн да регид каңаліс, қың поz ожлыс әд содтыны күjим-юл поz. Каңаліс, і сен-жо сіjөс пәртіс оләм: қык лук вочас, а мәд қыкәс ласні розәд карта вылб; қык лук куджо— мәд қыкәс карта вылб да тағиад сіjө лук вочомтө әдјо і по-маліс, а сесса лоі свободнөjөн. Меж коңылән сінјасыс воліны сүсөс-жо да сіjө регид каңаліс Кузмадын лук-лыс жын урожајсо карта вылб ле-зомтө. Аскінас-жо Кузмадас сіjө вөт-ліс да қык вога ужыс үік ніном ез мынты.

Бөл көлісны војас, вежгіс оләм— вежгісны јөз. Зумамміс куңа і паста ног Кузма. Тырыс Кузмалы дассізім арәс, но сіjө лыддысіс-нін сек тыр-бур зонмөн да қың і став мукәддяс ритясын зонмаліс, а лунјаснас ужаліс крестанскөј уж.

Мірбөй імперіалістіческөј хішщ-нікјас пуресіны мәдәд во-нін, јукіс-ны мірлыс озырлунис, пәрідблісның жен німөн лічкөм ужалыс јөздес да налыс поz вірсө кістомон пойтчодіс-ны ассыны зарні көшелјассо.

Салданб муном вылб очеред Куз-малы віччысны дыр ез ков. Муртса тырыс даскөкјамыс арәс, сіjөс иуіс-ны сар „батөс“доржыны, „лөк“ немеч-јасо сіавын да православнөй вера доржыны. Царскөј арміяны дісциплі-на торкәм, царлы ескөм вошом быдсөнны шыбытчіс сінмө. Царіца-лон Распутінкөд мусукасом жалыс

аңекдотјас төдса вәлі пәшті быд салдатлы. Болшевікјаслон правда өдјо паскалис фронтовбј лініјајасбд. Војна салдатјаслы, дөрт, ез кажітчы, најо қыпбірчавлісны војналы паныд, но налён тајб дыр каддәз ез вәв революционбј пролетаріатлон по-чицијас вицсан қыпбірчомбн. Крестанской стіхіяныс, мелкобуржуаз-ној вірідласыс пыржык бостліс ыжыджык места.

Кузма вәлі сүс да вісталомторјас век гөгрөволіс вескыда. Сыкбд өті взводын вәлі салдат Гурко, код-код юна төдмасісны да лойна другјасбы. Гуркокод матын олөм Кузмалы отсаліс востыны сініјассо збыл олөм вылө, отсаліс наздык гөгрөвоны імперіалістіческой војналыс классобөй пышкобслунс. Гурко вәлдома большевікөн да вәлөм нүөдө уж не сөмын Кузмакод, но і став мұкод салдатјаскод. Гуркоөс салдатјас күтісны төдны қырі вескыда да толка мортос, но отчыд сіјо на костын воши. Гурко абу лун, мөд, којмөд. Сек салдатјас жағалісны, кытчо лоіс Гурко, да қыпбірчісны Гуркоөс мездөм вәсна начальстволы паныд. Полковобј штаб өдјо лоі қышалома вооружонбј скёр салдатјасон, кодјас горзісны:

—Леңді Гуркоөс!

—Вајөй міланлыс Гуркоөс!

—Некущом мыж Гурколон абу!

Сорнітны чурвізыс вінтовка дулојаскод сөкыд. Начальстволы лоі быт леңни Гуркоөс, кодес салдатјас нүісны кі вылын казарма дорөзыс.

Імперіалістіческой војналон ужасјасыс, көні вәлі Кузма қык во саяс, начальствоон салдатјасөс пон тујо пуктөмис да Гурколон большевистской агітаціяныс отсаліс Кузмалы вужны пассівножа протестујтөмис актівнобј дејствіею.

Вәлі зера да көңіл арса вој. Мұжом да ыңғ салдатјас јөжгылласісны вәр куст бердын вочом палаткаын. Сорніјас вәлі зев еща, сөмын шочініка қывлылан өта-мөд вылас мыжыскө чорыда јорчыштөмјас да простиудітчом салдатјаслон орлытом қызомјас. Полковобј штабын сіјө-жө каднас начальство решаетісны тајб палаткаса 130 мортлыс судбасөс. Најо

негажонбатаљоннобј командаірөс шут-лалбом вәтлісны палаткаыс да откаждітісны стройты војын бін-даражас. Мыжон батаљоннобј командаір салдатјаслон палаткаыс петіс да мөддөдіс штаблано. Кузма петіс-жө сиыр борса да сіз-жө мөддөдіс штаб-лон ңеңжыд кыз брезентыс палаткалано. Салдатјаслон палаткасан штаб дордә вәлі 200 кымын метр. Кузма-а батаљоннобј командаіра костын брутвізіс кіясон вештыны да сініјасын орбдны вермитом пемид арса вој. Кузма кыјөдчыс каш моз матыстчіс штаблан, палатка дорд, жаскысіс му бердә да ясода кыліс сені гора сорнітімсө. Кор батаљоннобј командаір помаліс ассыс норасана вісталомсө, полковнікльс жуаліс:

„Что прикажете с ними делать, ваше превосходительство?“

Кымынкө мінүт палаткаын сулаліс чөвлөн. Сесса полковнік кыз басбон шуіс:

„Я думаю, что это результат агитации проклятых большевиков. Надо их немедленно выловить и выставить на бруствер. А теперь надо их при помощи казаков обезоружить и пострашать расстрелом... Да, пока только пострашать“.

„Слушаю!“—кыліс батаљоннобј командаірлон вочавірдом. Кузма өдјо гөгрөвоіс полковнікльс пріказсө: „Выставить на бруствер“. Кор салдатыс коло мынтоғчыны начальниклы, сіјес щіктөні окопыс каяны да сувтны бруствер вылө ңемецјаслы bogса мішен пығді. Тајо пріјомыс ассыс са-ма „гуманнобј“ расправа. Өд көт і ві-јоны мортос, но оз „асныс“ ас кінас лыжомбн, а сысан—ңемецјас, і морт вібомыс мыжысы быттө ңекод абу. Тајо „гуманнобј“ пріјомыс салдатјас юна полісны. Кузма термасомбон қыс-сіс бөр асланыс јортјас дінө да ста-выслы вісталіс сыйн қывзом сорніс. Medбөрын ассаныс соғтіс:

— „Полковнік міланыс полб, бін-даражас стройты оғо мунө“. — Тајо вәлі Кузмалон царізмлы медвөз за вост-сөн протестујтана қывјас да дејствіе.

Імперіалістіческой војналон медбөр-ja во помас царскобј арміјасын дісцип-ліна усөм да разложітчом лоі зев

төдчана. Сійб полкын, кён волі щоң і Күзма, салдатјас отчыд кышалісны ассыныш штабсö, арестуйтісны начальствосö, мырддалісны печатјасныш да гіжалісны аслыныш отпускö петом вылø документјас, а сесса разбдчалісны коди кытчö. Таң Күзма мыніс царскöй арміяыс, кёні волі кык во саяас.

1917 вога Октябрскöй социалістіческой революција Күзмадс сүіс сіктин—гортас. Күтісны боставны Краснöй арміяо доброволеџасöс. Интервентјас, дурмом зверјас моз, ускöдчісны томінк Сöветскöй Сојуз вылø. Күзма сек Сыктывкарын гіжес доброволеџон Краснöй арміяо. Сійес назначитöны всеобищöй военнöй обязательнöй велдöм куза інструкторын. Күзма поса гötöвітіс выл боевöй кадрјас том Краснöй арміялы. Сесса волі тेrritorialnöй коммунистіческой отр'адын командағын, 1920 вога мај тöllyssan волі первој севернöй полкын којмод батаљонын командағын, а сесса партија вужödö сіjöc ВЧК органјасö.

Военнöй всеобуч лоі котыртöма буреш сіjо вблöстас, кёні Күзма чужис да быдміс, кёні сіjбс тöдлісны Поло Күзмадын. Военнöй фелö велдöмкод отщöщ Күзма пасқыда котыртіс уж том јөзöс Ленинскöй коммунистіческой сојузö котыртöм куза, антирелигіознöй уж куза да ужалыс крестаналыс сознаңїесö јұгдödöм куза. Боссіс купеч керканы клуб да читалы, і празникjas паныд ворсісны сцена вылын. Став тајо торјасыс воліны сіктин вылöс, тöдлýтöмбсна кодјаслы-кó кажітчіс, а кодјаслы-кó волі і горш вомбоныс јос пуртöн. Попјас, кулакјас да налы матыса јөз сіннас ез азыны Күзмадс, шуісны пернатöм морёсöн да антихристöн. Күзмадс страшшајтісны меджүжыд öшмөсö сујомон да пемыд вою біны көсжысөмөн. И не сомын көсжылісны, но і ассыныш көсжысөмөн унаыс заводітлісны портны олөмö.

Сöветскöй властлöн быд пöлöс врагјас медвоzзасаңыс да бörja лунјасоz



Күзма Гемјоновіч Щебенев—Комі АССР Верховнöй Сöветса депутат доңса избірательнöй округсань.

гусөн і јавб мырсöны торкны мездöммөн јөзлыс шуда да гажа олөмсö. Страна пышса врагјас іностраннöй фашістјаскод жітчомон көсісны да көсжынды бирбиды Сöветскöй Сојуздс, коди капиталистіческой странајас кышиң сулалö, кызі ңекущом вынöн жүгöдны вермитöм гöра.

Сöветскöй властлöн став пöлöс врагълы партија да правительство котыртісны славнöй боевöй органјас, кодјас кыз во чжöн СССР історијао гіжисны ез еща јарјугыд листбокјас. ВЧК—ОГПУ—НКВД—сіjо волі, ем да вогö лоі революцијалон грознöй мечөн коммунизм вöсна тышын. Сöветскöй контрапрөбедка віzö ужалыс јөзлыс мірнöй ужсö, віzö коммунизм фелолы преданнöй јөзöс лок дурмом понјас усласомыс. Сіjо органјасын ужалоны көрт волаа јөз, јөз, кодјас характерлыс да большевистскöй классовой чутjолыс прíмерсö бостбоны асланыс Сталінскöй нарком Николај Иванович Ежовлыс.

Күзма Гемјоновіч Щебенев дзержинскijон, Менжинскijон да Ежовон

унаöс воспітажтöм ужалысјас пыс öтi. Сijo 1920 восанъ большевистскöй партияны шлëн да музлытöг ужалö ВЧК—ОГПУ—НКВД органjasын 1921 восанъ. Сылён сені уж заводітчis 17-ваын көрвiçыс Рочевöн котыртлом бanda лïквидiруйтöмсанъ. Сöкыд волi кутны ژвермöм бандit Рочевöс. Часто волi суласны-нин сijöс суранвыж, но друг кытчö-кö вошö, быттö му пырыс прöjäfitas. Избылыс, воевывлён прöjäfити вермытöм јегырjac da сiñmöñ суzны вермытöм паскыд тундрајас, а сiñ-жö озыр кулакjac да попiас дыр ژеблalisны бандit Рочевöс da сылыс бандасö. Кузма Гемёнович Щебенев, кызi уjезdнöj отдељса начальник, пунктi став вынсö Рочевлыс бандасö бирödöм вылö. Бanda Рочевлён лоi жугödöma da ассо, бандit чукörlyс главарсö, лоi лыjlöma...

Уна вредитељјасöс, партиялöн да советскöй властлён уна врагöс ердödic Щебенев јорт таjö ответственнöй пост вылын ужалигöн. Кöт i гражданскöй воjна помасiс мijan свободнöй странаыс iнтервентjасöс вётлöмөн, помешщикjas да капитаљистjae вылын победаён, но классöвöй тыш ез лiчавлы нi восстановитељnöй кадын, нi реконструктiвиnöй кадын, нi пjати-леткајас олöмö портан кадколастjасын. Giktjasын классöвöй тыш торja jона jосмылiс колхозjas котыртны заводитан воjасын, кор партия setic лозунг: дорвыв коллективизациja подув вылын бирödны кулачест-войс кызi классöс.

1932 во. Кузма Гемёнович ужалис öтi раjоннöй отдељениjес начальник. Арса kадö кыбiс сыйz кулакjasон котыртлом бanda oрудijtöм jылыс. Наjö олiсны вöр керкаjасын, jуjас dorын da imeitiscы нe сöмын чер-пуртjас, но i лыjсан бöрудjејас: пiшщаљас, вiントокајас da кымынкö револъвер. Таjö кöкjamыс морта бандасыс поскötiniays соjисны колхозлыс скöt: ыжjas, кукаjас, мöсjas, петкö-

dicsны кымынкö колхознöj амбар da сotalisны колхознöj стрöбајas. Колö вöлi наjöс регид kадöн бирödны, но mestavыvsa общественнöj организацiјаслöн күжмлunuыс сы вылöez тырмы. Кузма Гемёнович арса зера лунjасö куjим суткi чöж пöштi соjтöг-жutöг вётлышiс на бöрса da быд сiктö, кытчö наjö волывлöны, течалiс мудер капканjас. Öтi сiктсаjö чут-нин eз sunы наjö шаjкасы-кымынкö мортöс; бандitjas сöмын-на начköмны колхозлыс öтi мöс da лöсöдчöмны соjны, но abu удитömaöslöбома пышыны. Морт abu jem—не-kyтchö oz вош, nemtö он пышяв. Öтi асылö наjö лоiны сүбмадö не-ыжыd jу берdö. Бандitjas ac саяс aзgисны мыжсö da бурöн сетчыны eз кöсжыны, залл вылö залл вöчалисны Кузма Гемёнович da сijö ѡортjаскуз. Славнöj чекистjас öтвечаjtisны сijöн-жö.

„Враг-кö оз сетчи,—сijöс бирödны“—шуic великоj советскöй писатель M. Гор'кij. Сijö лоi i вöчомa таjö не-ыжыd епизодын. Öтi бандitöс лоi вiöma da мödöc вöлi jона ранитöма, kodi недыр мыстi кулi-жö, a myködсö лоi бостöма ловjöн.

Неважбн вöлi кад, кор Кузма Гемёнович ез саммы выражiти став radlunsc да шудлунsc сылён тырманa кывjasнаc. Верховнöj Сöветлён президiумса председатель Mixail Ivanovic Kalinин топыда топödыштлис кiсö Кузма Гемёновичлыс, a сесса зев мелия вizödlömöн ңуммунис da шуic:

„Поздравляю Вас с наградой“. Кузма Гемёнович ескö кöсжис унжык мыжкö вiставны Kalinин кiыс орден бoбтöм бöрьи, но radlunlön чувствоjасö jур вылözys вöjöm вöсна сылён унаys eз артмы. Шуic сöмын: „Аттö, служjita коммунизм делолы!“—da i ставыс.

Кузма Гемёнович Щебенев öni Комi АССР-са Верховнöj Советын депутат.

ГАЖА CAD

СТЕПАН ЈЕРМОЛИН

Ок, күшөм доляд овны Сöвет мұнын.
Гöлөм пыщқад күшөм ыжыд pad!
Быдмы, паскав, җоріғав да розјав
Шуда јөзлөн вöлнöj, гажа cad!
Мijan садлон туган јылыс вылын,
Гажа садным—паскыд, пом нi dop.
Ташбом сад кöт öti став му вылын,
Мусар паста јургö сылён гор.
Tajö sadjö dorыс-помб лыдмб
Уна рöма җоріз—medbur сорт.
Жоржалб щöш, гажын radлб-быдмб
Mijan саджын шуда вöлнöj морт.
Выл законбн нöшта мiчмб садним,
Нöшта јара җорiгалб луд.
Öni җоннас мijan тajö саджыс.
dacöti respublikalöн шуд.
dacöti вок—венин поэтöм сiла!
dacöti вок—СССР-лöн рат!
dacöti вок—ужалыс ѡз пijan!
Рöднöj Сталин—mijan дона бат!
Кыс-нö аззам мукöд ташбом семja,
Köн ем ташбом шуда олан лад?
Сöмын сен, köн öзjо алöj знамja,
Köni җорiгалб вöлнöj sad!
Ок, күшөм доляд овны Сöвет мұнын,
Гöлөм пыщқад күшөм ыжыд pad!
Быдмы, паскав, җоріғав да розјав
Шуда јөзлөн вöлнöj, гажа cad!

ЖУҢ 26-ÖД ЛҮН

ВАС. ЖУХЫН

1

Анна Васіл'евна—учителница—ужаліс сіктын, Сыктывкарсан ңекымын дас кілометр сајын.

Ассыс әелді төдьыс, політика боксан ғрамотнөй, јөз дінө сібалыс сіjо ползұтчіс зев ыжыд авторитеттін сіктын, а Советјасө ббржысбимоқызының ужын петкөдліс ассо медбур агитаторон.

Жун 25-öд лунöд, кор-нін сіктыс пастасіс міча гөрді платтөöд, а ізбірателнөй участокыс торжественнөја віччысіс кважт час асыв, Анна Васіл'евна пырыс аслас ізбірателнөй участокө ыжыд мөгбн.

Участковой ізбірателнөй комиссіјаса председател Петр Иванович візаагіс пырыскөд, шектіс сылы пуксыны, а ачыс бара копыртчіс гіжны да віччысіс, мыж-нін вісталас Анна Васіл'евна. Но сіjо пукаліс чоб і таёж шеншөдіc председателюс. Öд Анна Васіл'евна баштам лөннас Петр Иванович аззіс, кажітчб, первојыс-на.

— Сіз, сіз, Анна Васіл'евна,—ручкасö пызан вылді пүктөм бўрын, Анна Васіл'евна бас төдмалом мөгыс, шыасіc Петр Иванович, а ачыс суса візшөдіc сы вылді.—Шуан, асқи мөдам бўржыны РСФСР-са да Комі АССР-са Верховнөй Советјасө депутатјасос?

— Да...—сомын і вочавісіс Анна Васіл'евна, а ачыс кыліс, мыж сылён чужбымыс бўяб-гөрдөдд.

„Тыдало, мыжкө лобма мортыйдлён“,—думыштіс Петр Иванович да зев лоі окота төдни мыжык лобма, а сессия, вермас-кө, сылы отсавын. Мөдіc сорнітны воzö.

— Бура агітруйтін, Анна Васіл'евна. Колхозніцајасыд тең ошысбны. Быттө-пö курсјас вылын волім, ве-

лодчім. По секрету-пö вісталам: асқи асыв міянлыс фесатідоворкасіс ізбірателнөй участокад медворъя јөзөн віччысөj.

Но Анна Васіл'евна бара-на нінөм ез шыав, сомын кызвіс да неуна шпынкерліс, а аслас кыв јылас і бергаліс вісталанторыс, да қызқо жандім волі віставысб. Сылы кажітчіс, мыж Петр Иванович сіjоs из гөгөрво, фівітас, лібё, ешавылб-нін, думыштас сы жылыс кызі кокніфика мөвшапалыс жылыс.

„да,—мөдіc воис јурас Петр Ивановичы,—сылён збыльыс кыткө неладиö“. Сесса вeskыда јуаліс:

— Могён мыжкө, Анна Васіл'евна?

— Могён, Петр Иванович,—друг быттө сусмыштіс сіjо.—Мем ескө каро коло ветлыны... Зев ыжыд делё ем.

Петр Иванович јуаланаён візшөдліс сы вылді да щоц быттө көсжысіс шуны: „Мыж-нө меным јуасан? Асқи гөлбосуйт да і мун“. Но Анна Васіл'евна востковтіс сылан.

— Меням ژік талун коло мунны, Петр Иванович. Чайта, кызі агитатор, ме талун оғ-нін ковмы. Гөлбосуйтны мөдам карын, муннысб удіта, „гөлбосуйттан право вылді Удостовереніje“ менам сорыс-нін, ошін улді сувтөдбіма пöпруттік автомашіна...

— Күшдом ёдj?!—быттө шеншанаён і сек-жё німкоғыс горшөдіc Петр Иванович. — Сіз-кө і јуасны оғ мөд, те абу-нін ічті, ачыд төдан, ез-көков—ен мун ескө.

2

Баян гөлбоса М-1 небыфика лыбыштавліс. І кодыр Анна Васіл'евна візшөдіc возб, шофер пелпомјас вывті,

сек сылы кажітчіс, мың оз машінасы мун, а тујыс котөрті налы паныд. Машінасы бытті сәмьин і вөчіс, мың қытчіккө ас пышкас түсіб тубраліс да жежілді віზа кілометровой столбас-со лыддіс. Вылыніасті мунігін, жүжілді кербесіас леччігін Анна Васілjeвна воставлісны помтөм вör-jas. Рытja шондін беziомаіс, тајд вör-jасыс кыпбілісны мортос, кажітчісны помтөм ыжыл саджён, коди ғоріғаліс түсовс ғоріғон. Аскі кежелд вөччом колхозній сіктіасо мунігін сійо ңұмжаломын вірідіс паскынды мулас вылд, шептасыс су вылд, а кодыр қыліс тракторяслыс сталвөр шы-он сылбомс, сек сійд вундліс став-со, вегір сійд, медса главнөсіб, кодоң талун күті қытёнкө морбас пышкас, медмусайнас.

3

Шонді матыстчіс вör дорб. Сыктықар вөвлітіма қыпуда пастасіс, мічмөдчіс. Радиорупорјас гораа агітіруйтобы коммунистіас да беспартийній-јас сталінской блоклон кандидатјас востна, вісталони братской республикајасын бөрісемјаслон յаруғын ітог-јас юлыс. Участковой ізбірателній комиссияјас хоңајской медбөрјас проберајтони асланыс участокјасын тырдаслун. Сыктықарса јөз ңімко-да віччыс „аскі“.

Анна Васілjeвна сәмьин-на чеччіс машина вылыс, юасо ізбірателній участок. Сылы окотапырыс індіны сійс, но Анна Васілjeвна мыңлако-сетчо оз пыр.

— Менім ескі вот сетчо коло... Сталіның көні баллотіруйтчо.

— А-а...—вочавізден сылы да нөшта окотапырыс індіны ізбірателній участок, көні баллотіруйтчо Сталін.

4

Көка војјас женеңдіс да жежідіс. Најо оз уұлыны, а сәмьин регедік кежелд вугыртлбони. Со војса вір гөрдік кызыс бара-нін мөдіс сөзны, і вөр-ејтассан мыччысіс шонді да ассыс ловъодана лүчжассо којыштіс паскында да уна. Ежва жу польон кустјас повстю, бархатній лудјас вылд вој кежелд лантідчывлбом төв первој иложіонікөн ңужмыштчіс, а сесса мө-

діс тубравны Ежва жу вылыс ру еш-кын. Тарі-жо тубравлб мелі мам аслас муса пі вывсыс ешкын асылын, кор сійо садымба-нін да көсіб котертін уліч вылд ворсны.

Тајд төліс сесса ңебыдіка каяс Сыктықар вестө да вөрөдыштіс гөрд флагјас, плакатјас.

Анна Васілjeвна ез уз. Сійо рит-нас-на ағыс школаын велбідчывлбом дыреа підругајассо, накод ветліс кіно вылд, гулжітіс паркын, гора музыка улд, уна параса ыжыл қышын валс-мөд-којмөд ѡқтыштіс да каланчасаң первој час кучкалом борын сәмьин локтіс квартіраас. И оні, өшін дорын пукаліғон, сійс болнујтана часјас віччысігін сылы кажітчіс, мың жүжілд каланча вылын фежурнөй унмовсома да сійн і дыр оз кучкав мөд чассо.

Анна Васілjeвна мөдіс пастасны. Сылбон підругаыс щёктіс віччысыштін нөшта, но қылд кучкаліс күжім час-нін і сійд вөрд ез-нін вермы віччысны,—мөддөдчіс.

Квартірасан Чапаевской ізбірателній участоккө коло волі мунны 2 кілометрыс унжык, і оні ассо думсыс відіс-нін сыйс, мың дыр ез мөддөдчы да мың сійс кодкө вермас паныны. Москіјас вылын јөз волі еща-на, ез мешајтны, і сійд муніс өдію, кокшынас лоң улічјассо шыз-өдөмөн. Муніг мозыс-жо լубујтчіс сез да ыркыдік сөстөм ывланас, а сесса Кірүл вестө віз-өдігөн вөзін тыдалыс міча пріорданас. Ылд шеныштчом паскында вөрлөн ежтасыс бытті веж шолкобөй каямадын вөңалома женежсө, а улынжык да матынжык лыбодчісны женежлан-вөрзазодјаслон күз струбајасыс, паскында пукалісны пілітім вөр штабель-јас да рабочој поголокјас. Татчо і муніо Анна Васілjeвна. Но сійд мөдіс друг қывны, мың карыс өдію садыміс. Частожыка мөдісны қывны автомобіл-јаслон гүдокјасыс. Со си дінти лебыштіс M-1. Сы пышкын пукалісны побрыг јөз.

Керкајассан өшінжасо дыс вірідавлісни јөз. Налон чужомјасыс воліны термасанаіс. Со, туј мөдап тротуар вылд қысан-жо петісни ныла-зонма, мунбони сылан-жо, қытчо і Анна Васілjeвна. Сійо өдірдіс мундомс, но өдірдісни і најб...

— Чолом тіжанлы, јортјас, талунја лүн куңа,—ізбірателлік участокса віччысан залд пырны термасігмоз сеттө-жо вояс төдса ѡзлы шуіс Анна Васілjeвна, а сесса codtіc:—Медвоңда мортон тыдало локті. Ті ме борын лоанныд.

Анна Васілjeвна кыпьда лолыштіc. Сылы кажітіc, мыj сіjо пoртіc-ніn олбом сылыс жынсö, мыj волі солбом вылас таjо борja лунвоjсö. Но друг кыліc:

— Ti, шуанныд, медвоңајасыс? дыр код уәбмныd, гражданка...

Анна Васілjeвнали таjо шуомыс волі сең женежсан гым кодын. Сіjо віzödіc керка пышланыс і аzzіc порыс ныvbабадс. Вöччома, німкод чужома, сіjо віzödіc Анна Васілjeвна вылд cіz-жо, кызі віzödlyвлöны челаде вылд мамjas, кор муса чelадыс кокиыдіka балујтыштасны.

Таjо побыс морт diнаc воліны нöшта некымын морт. Наjо сіz-жо нумжаланаён віzödіcны Анна Васілjeвна вылд, да сіjо ез уdіt дöзмыны ас вылас дыр вотомыс: вoзынжык воясасыслöн німкодныс вужіс си вылд. А сесса та jылыс думаітны волі некор, локталісны ѡз, унаён да гажаа, флагјасын, сylöm-ворсöмөн.

І күшдом дівö! Анна Васілjeвнали мöдіcны суравны унжык і унжык ѡз, кодјас, кызі і сіjо, локталомаёс раionjasys со da уна со кілометрjas сајыс: Ежва вожыс, Сыктыв вожыс, Іемва вожыс, Лузыс, Іевыс, уналаыс. Кызі і Анна Васілjeвнаабс, наjоs кыскis татчö, Чапаевскöй ізбірателлік округас, таjо участокас великй мортлон німис, образыс. Таjо образыс, кызі мір вестті ветлыс, му вылын олбом вежыс шонdi, ловzödіc міллионjas ѡзбс, ломzödіc на пышкó олбмлыс, ужлыс, ассыс рöfinaсб раfeйтöмлыс бi. Анна Васілjeвна шуда.

Со, чукбртчісны-ніn кыксо сајас морт. Шонdi улчын нарощиб вöчом площаdkа вылын заводітчісны ѡктоjас, гажöдчомjас. Баjanон ворсом шы улб кыпьда ѡкто вöвлöм красноj партізан Хозайнов јорт.

Сіjо локтöма Іевыс, таjо шуда часjas кежлö воңвыв дастысöмөн, медсетни ассыс гольс великоj Стальны.

Со, машіна вылын локтісны комі театрса артістјас. Оз поz тöдны: артістјас-б ворсом борjысысјасы, алі борjысысјас—артістјасы.

Анна Васілjeвна частджык мöдіc віzödavlyны часі вылö. дöверениjоj Улныров јорт выступајтö борjысысјас воңын, вистало гольсуеттöмлис пöрадок, кандидатјас jылыс, кодјас баллотіруjтчöны таjо участокын. Сталь ѡортлыс німсö быд каzтыштöм вевттysсö гора аплодісментјасын. Кыпьда аплодіруjтöны Ленін—Сталь фелöлly преданнöj, Комі народын вернöj пi Геннадij Васілjeвич Ветошкін ѡортлыс німсö каzтыштöм борын.

Сыктывкарса радиоуæел вклучітіc Москва. Московской Астрономіческой Институтсан кыліc часілөн точкöм.

Помтöм бчередö сувталом ѡз, лöњомаёс, кызвісны, кор кылас репродукторсан первоj кык куң сігнал, а сесса жеңиыдіk...

І друг быттö лічкерыштіc. Јоз вöрjыштіcны. Воссом дöсјас пыр ізбірателлік помешшеніjеыс Анна Васілjeвна аzzіc ярjугыда мічмöдöм комната. Алой гöрд плакатјас, вождяслöн портретјас, бархатыj знамјас кыщын урнајас, а пышланас Сталь ѡортлын величествениjоj бјуст кылбдіc сöлдöмтö.

Со босталды-ніn бјуллетенjас. Матыстчö і Анна Васілjeвна. Сіjо окотапырыс кывзö коди мыj сорнітö.

— Бјуллетенjассö да конвертjассö оні бостысыс електростанцијасы стахановка Ніна Горчакова,—вистало öti.—Борjысöм воңвыса собраңие вылын сіjо медвоңда морт выдвініtіc великоj Стальныс кандидатурасо.

— „Маýбыr“,—думыштіc Анна Васілjeвна. Со, урнајасо леңб бјуллетенjас вöрjаводса знатиj рамшишкіc—стахановец Mixail Попов јорт. Бјуллетена конвертјас леңб борын ѡз дінб петб каменщикіk Федор Фементьев јорт. Сіjо сорнітö шуда олбом jылыс, кодбс сетіc Сталь јорт.

— Олам лбсыда. Öti пi менам строітельство вылын стахановец, миav

—инструменталышіца, мәді пі—ужало колхозын, қықон велодчоны. Менам гәтырлы, қыңи уна чөләда мамалы, государство қыкыс-нін сетліс 2 сурса шафтён. Оңі кутас бостны којмәдис. А важған қыңи овлім?.. Ок, гәла. Купечаслы да кулакjasлы ужавлім.

Анна Васілjeвна кызвө і нүмжало, сылы окота кывзыны ставлыс, коди мыж шуд, і пöрыслыс і томлыс. Со петбұны бёржысан помешеңіјес Шурра Холопова да Нұра Бр'азгина, қым-кодёс. Налы сöмын-на 18 арос, отыс станочница, а мәдис мотористка. Со, сы воғзылас морт сајын Лыханова јорт, пöрыс-нін, воома Ленской раionын пijan diнас, кодјас ужалоны вörзabodca строительство вылын. Сijo бос-тiс-нін бjуллеңеңјас, конвертјас da ödjo түрпöдö-пýрб гölösujtan кабинкаоб, но термасыштö да вунödö вевт-тысны шíрмаби, і Анна Васілjeвна, бjуллеңеңјаса да конвертјаса-жö-нін, кабинкаоб муніг мозыс аzzыліс, қыңи Лыханова јорт ассыс печатајтом кон-вертсö оқыштіс.

А ылау вылын кылд грымгiс-вор-сие духовой оркестр, віччысан керкаын—грамофон, гölösujtны үdитöм-јас пыралiсны зало вірдны кiно. I став тајо мiчлунсö да асыыслыс ве-лиçiјесö быттö вынödic „Москва“ жылыс сыланкыв. Тајо вöлі уна гö-

лöса; вына da гора. Сijo жүргiс пас-кida, властнöja da кажітчiс, мыж ставыс буреш танi, тајо сылöмас вöлі мед-са главиöйис.

Анна Васілjeвна матыстчiс урна-јас dинö. Избірателнöj комiссiјаса шлен кылд вісталiс, код урнаас күшом бjуллеңена конверт коло лезны, но сijo вöлі zonнас вöйтчома күшомкö вöвлитöм кыпид чувствојасö да, ка-жітчö, сiри і ңекиң ез вочавiс сылы.

Анна Васілjeвна гölösujtis велiкöj Сталiн вöсна да Ветошкiн јорт вöс-на.

А улiчын век ворсiс музыка, жүргiс сылöм да ыпjalis гаж. Урнајас dинö век матыстchisны вылыс выл-жэз.

„Но вот, менам думјас пöртсiсны олёмб. Оңі поzб мунны гортö да вiг-тавны Петр Ивановiчлы карö леччи-лom мог жылыс“—асыс шуiс Анна Васілjeвна.

* * *

Чапаевской участковой избирательной комиссии аслас iтогјасас лыddiс 199 бёржысысöс, кодјас, қыңи і Анна Васілjeвна, татчö воiсны „гölösujtan право вылб Удостоверенiјебн“, med ас-сыныс гölöснысö сетны сылы, кодi getic Jарjугыd, гажа, културнöj да зажиточнöj олом.

ЧАСТУШКИ

ВАС. НЕСТЕРОВ

Я сегодня голосую:
Сталин—первый кандидат.
Это он сстрял родную
Превратил в цветущий сад.

Сталин массы к жизни поднял,
Счами он в любом бою.
Я за Стalinа сегодня
Голос сердца отдаю.
Подошла к столице Волга,
Подошла и говорит:
— Скоро ленту голубую
Тихий Дон мне подарит.

Все на гору, все на гору,
Улица широкая.
Повела комбайн по полю
Маша черноокая.

Шла я с милым, шла с пилотом
По крутому берегу.
Полетели самолеты
Из Москвы в Америку.

Милый в армию уходит;
Что я милому спою?
— Береги страну свободы,
Как любовь, как мать свою.

ІГОР' ПОЛК ЫЛЫГ КЫВ

(*Отрывок из*)

Сіңкө панамој,
Вокјас,
Тајо сыланкыв.
Важса кадјассан,
Владімірсан,
да тајо лунјасој,
Кназ Игор'ој,
Коди мывкыдсö
Поштс крепостбн,
Ассыс соломсö
Лечтис збојлунбн,
Ыжыд тыш вылö ловсö қыпöдис
да нүöдис ассыс полкјассоб,
Повтöм војтырбс,
Му вылö половецкёй—
Роч му вбсна.

Југыд шонди вылö
Игор' вірёдліс сек
да аzzic:
Бердö шондіыс,
Сап сöд пемидöн
Сыыс вевттысіс
Ставнас војскаыс.

Ігор' шуіс сек
дружіналы:
„О, вокјасој,
дружінаој!
Вёрög кі уло костög сетчомыс
Буржык міянлы
Кувны кос вылын.
Вај-жо пуксалам,
Вокјасој,
Терыб вөвјас вылö
да вај-жо вірёдлам
Лöз дон вылö.“

Јенлыг індöдсö, шонди
бердлёмсö,
Кназлыс вежбрысыс үкөз сајöдис
Сылён коломыс,

Кöт мыј, відлыны
Ыжыд дон јуöс.

І шуіс кназ:
„Сен копjoöс ме кöсja чегявны,
Кöні помасö половецкёй му,
Кöсja тіжанкöд,
Роч војтыр,
Кöсja кодсöкб,—
Жуны гумовтны
Шлөмбн дон јуыс,
Лыбб пуктыны
Ассым јурбс сен“.

* * *

Мöдис Игор'-кназ
Шылды луд вывті.
Војшöр пемидöн
Сылыг пошталіс
Түјсö шондіыс.
Војыс ымзöмöн,
Гымён,
Садмöдис вörьис лебачöс;
Кыптиc өверјаслён
Опсöм-шуялалбм.

Чепöсјис дів,
Чуксааб ту вывсан,
Медса вылісан—
Щёктö кызыышты
Тöйтöм мусыслы:
Волгалы да Поморјелы,
да Посулилы,
да Сурожлы,
да Корсунлы,
да Тенид,
Тұмутараканса бблван.

А половчана
Ветлывтöм тујјасбн
Паскыд донланб
Которбн мöдисны;

А төлегајас вој шöрын
Журтмён горзбны—
шу—
Повтöдöм јусјас!

Ігор' донланö нүöдö војска.
А лебачас пу јывсан,
Кöjинјас кыр увсан
Шог сылы тунjalбны,
Варышјас горзбны,
Төверјасöс лы вылб корöны;
Гöрд рöма шщit вылб
Омлалö руч...

О, менам Роч муöj!
Бöрын-ñин те,
Нöрысјас сајын!

Војлон пемид куз
Жугбрöс кыаыс кутис.
Вевттис му вывсö ру.
Лантöдчis колiшка,
Чавканлён горзбымс кыптис.
Рочјас
Паскыда пощисны
Шицтјасöн мусö:
Корсны мед кнаалы слава,
Аслыныс—чест.

* * *

Пекиіча асылын
Пек половчаналыс
Нырісны војіскасб;
Ветлісны нöб мозбн,
Куталісны нывјасöс,
А накöд щöщ зарнi
да бур дона шöвкјас.
Жепанчајасöн
да ку паскöмбн
дона ембурён—
Половецкöйн
Кутісны посјыны
Нұрјас да қајтјас.
Дон гöрд знамјас,
Жежыд зібјывнас:
Ломзан гöрд тугја,
Езыс воропа—
Повтöм свјатославічли!

* * *

Ожыртбма луд вишин
Олеңлöн
Повтöм позјимс:
Лебдма-водма ылi муö!

Е з вöв сiöма сiöjö
Ö бiдалы:
Ез вöв варышлы,
Ез вöв тенiд ѩöш,
Göd кырныш,
Половчанi пеж!

А Гза*-нин котортö руд кöjинöн,
Кончак * туj сылы iндö—
Ыжыд донлан.
А аскi асывнас
Возыс воз
Вира кыаыс
Бисталö југдöм;
да сöд кымбрјас
Кыптöны сарiçсан,
да кöсжöны вевттёны
Став ңол шондiсö,**
А ворсiсны сiöб кымбрјасас
Лöз чард бiјас:

Лоны ыжыд гымлы!
Зерни нöвјасöн
Ыжыд дон јусан!
да копјояаслы
Танi чегласны,
да саблајаслы танi ныжмыны
Шлемјасö половецкöй
Кајал ју вылын,
Ыжыд дон берди.

О, менам Роч муöj!
Бöрын-ñин те,
Нöрысјас сајын!

* * *

Толыс сарiçсан
Нöвјасöн пöлтö
Ігор' збој полкјас вылö.
Муралö муси,
Гудырöс јујас,
Шебралö бус ешкын мусö,
Песласбны тöв јылын
Зiбјывпасјас:
Тајö половчана
Водны дон јусан,
Водны сарiçсан,

да рочјаслыс полкјассö
Бостiсны кыщö.
да пощисны мусö:

* Гза, Кончак—половецкöй ханјас.

** Ңол шондi — нехöбын участвујтыс ңол кнаz.

Бес піјан—
Горзомнас,
А збој рочјас—
Горд рёма шшітјасон.

* * *

Воз асывсань ритоъ
да ритсаныс југыдоъ
Леббны калитом нёвјас,
Сабљајас гымгёны шломјасо,
Јосталом коплојас трачкбны—
Зік тодтобм іныи,
Половецкёй му шбрын.

Вёв кокув сёд мусо
Лыјасон кёзома,
А вірён кіскалома:

Петасыс—
Ыжыд шог Роч мулы.

* * *

Таъ кос мунис лун,
Таъ кос мунис мёд,
А којмёд лун шбрын
Усіны знамјајас Ігор'лон.

Ез тырмы вінаыс,
Соъ вірыс вёчомыс;
Немповтобм роч војтыр
Пір секі помалісны:
Сватјасо јукталісны,
Асныс водісны
Роч му вёсна.

Komiödic Сук Парма

МАШЁ

(vict)

I. ГАБОВ

Тұлыс. Гөрд шонди құмжалігтыр-
нін ветліс женекті выліті да көзіс
ассыс зарні југбрјассо мұыл. Сійә
сојіс мұлыс лым ешкынас, коди дыр
пöдтіс мұбс аслас сөкыдлуннас да
көзьдлуннас.

Сесса воалісны лебачјас. Гажаа
да мұчылтөг әолісны најð, аслыныс
позас вочалігтыр. Німкод лоіс і пе-
мөсјаслы, кодјас кос турун вылыс
воісны чөскыд веж турун вылө.

Лунывсанъ пöлтіс ңебыдік төв.
Міча веж платтөён пастанас мувыв.
Луд вылын сералісны зарні ғоріјас.
Вежөдісны пујас, саджас вевттысіс-
ны ғоріјасөн. Гөгөр пакјис чөскыд
дук.

Жу нөрыс вылын қужөдчома сікт.
Асыв.

—Марја, чеччи, мөсјасөс лысты-
ны кад,—Машёөс чуксаліс мамыс.

Машёлон вогсісны сінjasыс. Трач-
кодісіс пачын бі, ныргордын узіс
батыс. Машё чеччи да петіс кілчо
вылас мыссыны. Шонділөн југбрьыс
вартіс сійә сінjasоб. Ёшінулын котра-
лісны курғјас да щап петукјас.
Лбсын гажаа сылісны пышкајас.
Мыссағтыр Машё німкодасіс ывлавы-
ыв мічлуннас да пылдө лолаліс чөс-
кыд сынхөдсөн,

Лыстығом бөрын Машё коллөдіс
мөсјасөс луд вылө, а сы бөрын отса-
сіс мамыслы пачвом дорын.

Лұныс вөлі вёскреденіа. Гікт
шојчіс.

Оббәд. Пызан сајын пукалісны:
Машё, сылён бат-мамыс, дасквајт
арбса вок Иваныс да әола чојjasыс.

—Талун-нә, батә, ужавныс оғо
муной?—сојігбын жуаліс Иван.

—Талун праңкік,—буркнітіс Өлөк-

сан қыджа ңаң чегігтыр.—Шојчам
талун.

Іван ңімкода мігнітіс Машёлы.
Батыскод Іван дыр-нін мыр бертіс
да шојчомыд лөсалд.

Оббәд бөрын Машё пöдруга Анна-
ыскод мöдöдчіс кырjо.

— Күшдома-нін, Машё, Ваcöйdköd
гулајтаннайд?—кырjо воігөн-нін жу-
ліс Анна.

— Оні ставыс-на бур,—құмдыш-
төмөн вочавіціс Машё.—А Грішаыд-
код те?

— Ветлам-на-жё,—вочавіціс Анна.—
Мүккөд дырjі ыждавлас-жё-а, медса-
нін секі, кор код, быттө ме мыжыс-
кө мыжа...

— Вот жешшö сіjө күшом... Енлы,
рытнас сіjөс ме пінналышта таыс.

Кырjылын томjөз гажөдчісны-нін.
Талjanка ворсом улө сашкіс-жөктіс
Педёр Гріша, а кор аzzіс Машёлыс
да Анналыс локтөмсө, жөктөмис дуг-
дич да мігнітіс ежа вылын кујлыс
Генепан Васлы. Ваc құмдыштіс.

Кор Аннакод Машё воіс ворсанінö,
сы вылө суға вірдісны зонjas. Сі-
жо міча чужомнас, лбсыд покодканас
петкөдліс налыс вежжассо. Машё чу-
жом вылын ворсöдчіс алөj вір. Нöш-
та-на сіjөс мічмөдісны күz көсајас
да женеж рёма міча сіnjasыс. Машё
вөлі пасталома ас вөчом дöраыс гөрд
сера сарапан, жеңыздік ковта, а кок-
ас ас вөчом сапожкі.

Машёлон гөрдөдыштліс чужомыс,
кор сылён вочаагісны сіnjasыс Ваc
сіnjaскод.

— Ваj-жё, нывjas, гозja көрөн вор-
самой,—шуіс сöдінік зон.

Анна аслыс пöв вылө бостіс Ваc-
өс, а Машё Грішабс. дыр котраліс-
ны-вогсісны. Унаыс Машёлон да

Басболон паныдағлісны сінjasыс, коджас кыңқо аслыс ногөн меліа југжалісны.

Тајо кадә ворсысјасыс бокын суалыс јортыскод Мітреј купечлөн пінис—Прокө, коди пырдома дона сукно пышкө. Көт волі і пастанома мічаа, но ез вежавны сы вылө нывјас. Сійж волі тушанас күз, векнінд пельпомяса, містома југжалісны ұланник сөд сінjasыс, а чужом вылас нуждочома гөрбыла күз ныр.

Прокө помала візәдіс Машб чужом вылө, сійж лобын мордс вылө.

— Семб, вот ескө есыкод ветлөдліні, шуіс Прокө јортыслы, Машб вылө індір моз.—Ме важбон-нін сійж күжбода.

— Да, позб сыкод мајбыр ветлыны... Тебд верман сійж мырдағыны Степан Васыдлыс. Сійж гол, а те озыр.

— Верма, ферт,—ошысіс Прокө. Сійж містом чужом кузя котоптіс жум, сінjasыс лёга візәдісны Степан Вас вылө.

Пуд гаждочомыс кыржын. Шудтөм оломуыс шогсө палләд томжөз. Ылдың ылдың журғоны нор сыланкывас стеклө код молыд жу кузя.

Недыр кыржын олөм борын Машб да Анна, сорнітігтыр, ветлісны сікті помдә, а бор локтігін најо паныдағыны Прококод да Гемокод, коджас вомјасыс разаліс самокур дук. Прокө ёйтчіс куз кіласнас.

— Сувтлой, роч аканјас, сувтлой,—щоктіс дүлкөм вомнас Прокө.

— Мыјла-кө?—щоң артміс нывјаслон.

— Мыјла? Сірі... Оз алі мыј поz сорнітышты?

— А мыј-нө міянкод сорнітан?—шуіс Машб.—Вістав інб.

Прокө аслыс самон візәдіс Машб вылө да мігајтіс. Мыјкө көсісіш шуны да, тыдало, полыштіс.

— Машб, вот мыј... М-ме рафета тенб, сотчо солдомој, весір оз уәсы.

Нывјас вак-вакон сероктісны да пышісны на дінис. Көсіс-жб ескө Прокө најос кутны, но крукасіс да тілсмуні мую.

— Сулавлы, ме вылө услан-на, зев-тај ескө щапітчан-да,—шуіс Прокө да буссурда код чечіс мұыс.

Анна да Машб регыд паныдағысны мусукжасныскод.

— Лок мекод ветлыштам, Гріш,—шуіс Машб.

Борвыйлын мунісны Анна да Вагб, коджас піраён-піраён мыјыс-кө жона сералісны.

Недыр муном борын Грішалыс Машб жуаліс:

— Күшома-нін ветланыид Анна-ыдкод?

— Бура-на.

— А сійж-тај шуё, мыј тे-пё ыждалан сы вылын, вылө-пё пуксыштан. Мыјла-нө?

— Колдкө і кор-суро лолө, но мечам ог төд, мыјла сірсөн вөчсө. Kod журнад-од бытторжыс лолө.

— Оз ков.

— Мыјыс-нө сірсөн најо сералбоны?—шуіс Гріша, кор кыліс борвывсајлас сероктөм.

“Ферт бара сералбоны Мітреј Прококс”,—думајтіс Машб.

Регыд најб вежісны да өтілас мунісны өтіләй, а мөдјас—мөдлаб.

Сікт унмовсіс. Ез-нін кыв кыржылын гор. Жуасыс да тыјасыс кайсі вөснідік ру. Кок улын ңеуна кажітчіс лысва. Женежыс дон.

Жытнік бердса женеңдік скамяя вылө пукесісны Вагб да Машб, медым мелі кывјасон өта-мөдлы паләдін шогјас, а асқі петны уж вылө.

Басболон міча чужом вылас өзжаліс алой вір. Шапка көзір улын тыдалісны міча чіткылласом журғијас. Сійж міча сінjasыс вылө меліа візәдісны том нывлөн сінjasыс.

— Вагб, Мітреј Прокөлы менам кажітчысома, ме вөсна сійж күвны пондома,—сералбомын шуіс Машб.—Міянөс талун сійж сувтәдліс-нін.

— Төда. Анна вісталіс-нін. Сійж гашкө і сералінныд-да?

— Да. А рафетан сійж?

— Ха-ха! Мыјла-нө тајос шуан? Сійж урәд дінө матыстычыныс зывбек, код ескө і озыр-да. Менем оз ков озыр. Те і ем менсым шогдс паләдисыс, Вагб, те қынрі ңекод оз ков, оз.

— Акан менам,—долыда лолалігтыр шуіс Вагб, нөшта-на топыда шымыртіс вына кіласнас. Машбос.

Жүжід моросыс том нывлён топаліс Ваді паскыд морос берді да вочаасіны налён вомјасыс.

2

Страдна. Женеж шобрын мічаа мігаңтіс јұл төліссә жар шонди. Ворсоддісіс доналом сынод мүн вылын. Қоланік жуекінде да лапкаліс. Сіктін быд кілчоң өзіс пінделлім. Өшініас жугалісны шонди улын. Корсурд қывлылас понјаслон утчом да петукjasлон горзом. Вадорын ворсісны чөләфјас.

Сікт шобрын сулаліс ңөл вежбса ыжыд керка, кодлон гөгөрыс волі уна ыжыд өшін.

Ріпра өшін дорын семя юіс щај. Пукалісны: Мітреј, сылён гөтыр—Марпа, Прокө да сылён чој—Ніна.

Вежбөс, көнін јуісны щај, волі гажа. Жож жугаліс міча краскабын. Пелёсны сулаліс віжон мавтөм шкап. Стенен өшалісны образјас.

Кызом Мітреј ыжыд шыбын ырскіс щај да кадыс-кадо віріодліс пін вылас, коди волі талун мыжкө астыс сама.

Прокөлөн лоі дум гөтрасны, но ңекың оз лыст јуавны бат-мамлыс. Сій тулыс і гожомбыд вітлесіс Өлөксан Маржа борса, но ңінөм ез артмы да мөвпыштіс гөтрасны. Ворз сесса сій ез-ңін вермы төрпітни да талун јуаліс:

— Бато? Ме гөтрасны көсја,—шуіс Прокө да гөрпідіс пелјас јылдызыс.

— Но вот!? Mica-жө талун те астыс сама.

— Мыжкө-ж гөтрасом усі дум вылдо?—серектіс Марпа.

— Ме сајын абу,—шуіс бат.

— А кодо?—јуало мам.

Прокө ез әкіп пыр вочавіз. Віріодліс Ніна вылә да ңұмдыштөмөн шуіс:

— Өлөксан Маржаоц.

— Өлөксан Маржаоц? — шеніс Марпа, выја чунсо ңулігішір.—Діжінін алі мыж? Мыж козін-нө сыйыс вајан? Мыж?

— Сомын сійбіс, а сесса ңекодо,—шурсо копыртбомын шуіс Прокө.—Med абу-кө ңінөм.

— Сыыс озыржык-бісүрас-на-жө,—шамасіс бат.

— Сы кынзі ңекодо!—чеччігішір шуіс Прокө да петіс ывлаб.

— Аслас вола,—шуіс Мітреј.—Но менам коло ветлыны віз вылә ышкысјас дінө.

— Ог төд, мыж лоас сыйкөд вөчны,—шуіс Марпа.

Мітреј ветліс медалом ышкысјас дінө, а мыжбын шонди кутіс утасмыны, бёр воіс гортө.

— Но күшбома-нін сені ужалоны?—Мітрејліс јуаліс гөтырыс.

— ыша вөрбөны, чортјас, ңужмасбони. Лұнтырбон куртбомабс сомын сізім піна зорді. Но турун і міча, вежкыд петіб.

— А мыж-нө дуреніскөд вөчны!—јуаліс Марпа.

— Ме ог төд. Мыж-нө сыйкөд вөчан? Med ваяс.

— Med-кө med. Вот козініссыз қызи-а? Налён унато сетныс абу; ужысбони да қыс-нін сетны.

— Аскодыныс сорнітлам.

— А кор-нө гөтрасан,—јуаліс Марпа піліс, коди пыріс на дінө.

— Көт асқи.

— Талун середа. Вөскресенінде батылдік ветлам Өлөксан опді, најо-кызі кутасны сорнітни.

Шонди лечіс. Воялісны страдуј-тысјас да сікт регудың үнмовбіс сөкід үнмөн.

3

Үпжалана шонди піджіс ышкысјасо. Төв інмитім віз вылын сещом лөн, мыж јурсі оз вөрьыштлы. Машо туша күза візуvtіс піс. Сій кадыс-кадо чышкіс доналом чужом вывесе піссө. Шонди вөзін жара көзлаліс Машолон косаыс, пелка ворсіс сійбін, но косаыс бітчид ез мун буржыка: ставыс вущ да мыр.

— А, морб, віз!—шыасіс Иван, коди ышкіс мамбік дірччин.—Сомын і збішкіб косаыд. Коркө бара волан өн молыд віз вылас? Ак, ескі Мітреј купеч візжас вылын ышкыны!

Машолон серамыс петіс Иван вылә, сесса туронған чышкіс косасо да, сійбіс мыччігішір, шуіс:

— На, лечтав.

Иван бостіс сымыс косасо да күтіс лечтанбін толескіны коса доп күза.

— Піла лобома, а абу коса,—шуйс Іван коса дор вылә віզдігтыр.—Үф, жарыс! Оңі ескө, Маря, гож сајын шај јуны і лбсало.

— Он-тај куж,—серектіс Masho, но пыр-жө лантіс da муё віզдомон шуйс:

— да, міянлы медлек візлас вылас лоб ужавны, а муқоджас, коджас озырбс, медбур візлас вылын гұлағтёны.

Masho бостіс Іван опдыс косасо да бара пондіс кокасны.

Чоја-вока бўрын ышкісны Öләксан да Öfa. Уна ног үргомааб Öләксанлди юрсіјасыс. Чурвіріс пелкыдік тош. Сійо ышкө ас вочом дўрағыс јежыд дўрёма да гача...

— Абу-на пажун кад, Öfa?—јуаліс Öләксан.—Менам-тај қынём рекміс-нін-а.

— Кор пажнајтан, секі і кад.

— Но, інё лөсөд сојансо. Челад, пажнајтой!

Пуксалісны шома јөв тујис dopö да кутісны сојны. Іван містома віզдіс кыджа наң вылә. „Тілескы пемыдьс пемыдö кыджа наң да шома јөв вылә“,—мёвпаліс сійо. Іванлыс наң вылә містома віզдомсö, тыдало, аzzic батыс да шуйс:

— Со, піо, күшом наң вылын ло мұркны, костө бертын. И мамыдкөд важён унжык кадсö овлім тащом наң вылын.

— Тајо ескө,—шуйс Öfa,—сојанна da вот тащомыс регыд бырё, каш вылә лезас-а. Вөздса наңтö он-нін жона соj. Сегса ог төд-нін Мітрей купечыд наңтö вөзосалас оз, уна-нін loi-da?

— А морыс төдö,—шуйс Öләксан,—kodi сетö. Ставыс јен, кодлон голяс паскыд... Бост те Мітрей купечös, сомын үріja өшиң дорын шај јүö, а став буржык візсö да мусоб арыштö. Началствокөд қувсö, қызі кан. Оз оббөйтчыны і сылён сватјасыс, сылён матысајасыс. А те кістан-кістан пөстö, а век қінём абу, дон із вылә ва кістом көf. Коркб бара лоло оз буржык олөмис?

— Гашкб і јен сетас,—шуйс Öfa, —нінём он төд.

— Том војтырлы-жө буді, а тед

da мем ог төд-нін. Сіз-нін, тыдало, ло кувны.

Кыв шутөг панаісны чоја-вока, коджас вылә лубујтчомын віздіс мам. Öfa ез-на вөв арлыда, но сокыд уж да пыр төждысом пөрыстісны сіјіс кадтөг, коркб жаңа вөвлөм міча чужом вылын ез-нін ворсөдчы вір. Қызі і Öләксан, төдчымын гөрбылтіс муда віз вөчігөн. Вот тајо сокыдтар-жассö герпасаломын жаңа пырыс сійо віздіс челад вылә, коджасо чужтіс быдтіс, вөлжас ез узлы, а со дні пукалісны си вөзин юнөс, коджас чужом вылын ворсөдчіс том алдј вір, коджаслы, қызі і сылы, сещом-жө сокыд, і код төдас, күшом олөм вічысö најөс!

— Аскі,—торкіс чөвлүнсö Öләксан,—куртны лоö, а аскомыс вөскременна. Сек кежө куртан оғө-нін вөчөй. Тані дыр-на-жө лоас кокаснытö.

Öләксан медвоz чечтіс вущ јылыс да јежыд гачнас веңтіктіс ышкыны.

4

Суббётаö куртысјаслон уж торкіс: рыйтывывсан віччыстөг кыпöдісін кымёр да котöдіс пыжысомөз космом турунсö. Жар зерөн тувјаггіс мү бердö турун.

Еща куртандын колы Öләксанлён, кор күтіс кіссини зер.

Но турун котасомыс јозыс ез жона шогсыны, гожомбыд ез-на прамбя зерлы-да наң вөлі косманын-нін. Быдöнлы лоис солом вылас ло-сыд, мыж налён дона віччысанторыс, быдмыс наңыс мыссең шоныд зерөн, вөзö сөвмыны бостіс сојантор.

Вөскременна. Весір кымёр-чір ез вөв јенежын. Гөрд чужомбана шонди үоргіс муда вылә. Пöлтыштіс төв. Зерөн мыссең ежа нöшта-на петкөдчіс вежөн.

— Бум-м-м, бум-м-м!—кыліс вічко-сан звбнітöм. Вічкоö луғісны јөз.

Машбон пелка ідралом керка пышкөс кажітіс кыпидон. Қолаңік күжім өшиңдö мавтому жожб усісны шондиллон юграсыс. Пöтблөкын ворсіс шонди көч. Öләксан күліс лабічин. Öfa өшиң дорын кыс көсасо.

— А талун ывлалыс міча,—шуйс Öfa.—Талуи куртап луи.



— Гашкө талун,—шыасіс Өләксан,—челәдсө ыстыны лоб куртансө помавны-да. Зермас-кө, үікөс сөдагас турұныс, дај сеңдом віғсыд куран улад оз шедлы. Сійән-нө дыр-б куртыштасны!

— Мед ветласны. Сійән-на турун. Күйім віла-мөскато-од көвмас мыжон-кө вердны. Асја-тај, буракө, сывсіс. Чуксавны колө челәдсө да өбөдайтыны.

Өбөд борын Маржа да Иван мунісны куртан помавны. Өләксан да Өда бодісін шојчыны.

— Талун-нө, Өләксан, му вылад наңтө віғблыны он кајлы?

— Коркө ескө колө кајлыны-да. Рытланыс-кө талун ог кајлы.

Өда ојбырасө-нін вәлі, кор коджаскө кокјас улын күтісни үртнұп посвою пөвјас.

— Кодјас бара локтөны?—шуіс Өда Өзбесдор лабічыс чеччом мысті.

Өзбес үүркмуні. Өзбес од пырісны Мітрей да Марпа; најо кыв шүтөг Іурбітісны образ вылә.

— Чолом!—шуіс Мітрей.

— Шојчбі, шојчбі,—шуіс Өда.

— Пуксбі!

— Егө-на ескө мұзөй әні-да,—шуіс Марпа да пуксіс лабічб.—Міча-жө женлөн поводда пуксіс. Нәнлы зерыштіс бара.

— Да,—шыасіс Өләксан,—бур лои поводда пуктысны, оз юна сөдаг турун.

— Көндөн-нө тіјан челәфныд?—јуаліс Марпа.

— Талун најос,—вочавізіс Өда,—куртан помавны вөрүв сортө ыстім. Төрт-тај таалаіс зерізд. Еща куртан ескө і ем. Талун грек і куртныс ескө, но, зермас-кө, өстаткі турұныд сөдагас, оз сурлы.

— Сөрт, сіз,— буркнітіс Мітрей; кінас сыналіс ассыс пасқыд гөд тошсө.

Бура дыр ңекод ез шыас. Марпа медвөз чөвсө торкіс:

— Ми ескө, Өда, ыжыд тор јуавны воім, мыжкө сөвмас-кө.

— Мыжын-нө?—чујміскө Өда. Візделіс мужік вылә.

— Ми корасны локтім, Марјато Прокуш сајб.

— Корасны?—чујміс Өда.—Прокуш сајб? Тешітчанныд-кө-а?

— Да,—шыіс Мітрей.—Абу теш, а збыль.

— Вот фівө!—шыіс Өләксан.—Мілан Марјас-од озыржык-на-жө сурб тіјанлы.

— Мыж шуаныд шуд,— щектіс Марпа.—Мілан дуреныйд-тај пілгібб күтіс воштыны. Мед-пө гол-кө.

Чөв. Өтіјас віччысісни вочавізім, а мөдјас мөвлілісны, мыж вөчны.

— Оні-од страдна,—шыіс Өда,—а абу свадбаасан кад.

— Ог төд бара,—шыіс Өләксан.—Лоас мөвпыштлыны да волісті.

— Страдна пондаид ескө поғас свадбато вөчныд, сетаныд-кө нывынтыд,—шыіс Марпа.

— Кын-нө поғас,—шыіс Өда,—кор мілан наң кі қінөм абу. Свадбато наңтогыд он вөч. Асныд төданыд: тіјанлыс қін наңтө вөзбасалдма. А прамбі козін оз ло, абусо он сет.

— Свадба вылад наңтө вермам-на бара вөзбасавы,—шыіс Марпа.—Нән-ыд воас да секі ңебос вөздісті мынтаңыд, а козін-тө-од мыж колө корам, а мыж оз көв оғө.

— Оні қінөм вөчны оз поғ,—шыіс Өләксан.—Нән ідралом борын-жө сетам-кө сетам-а.

— Тајө наң вөздісті ті енө лығағой...—шыіс Мітрей.—Сійән колома да поғ-нін вүнөдны... Сөмүн кывтө сетбі-а.

— Поғо і сізі...— шыіс Марпа.— Сійән наңтө оғо-нін корбі. Сійән наңыд понда мі олам-на.

— Тајө ескө зев бур,—шыіс Өләксан,—но әні оғој.

— Оғо әні, оғо,—опөдіс Өда.— Марјас со әні абу-ні. Мөвпыштлам да арнас гашкө сетам.

— Но мед-но тіјан ногон,—шыіс Мітрей.—Мунам-жө, луба, гортб,— шыіс сійө гөтырыслы.

— Мунам.

Корасысјас чеччісни да мунісны Өзбеслан.

— Сір-кө арнас?—јуаліс Марпа.

— Да-да,—вочавізіс Өда.

Корасысјас мунісни.

— Сетны абу-нө Марјас?—јуаліс Өләксанлыс Өда Мітрей гозя муном борын.

— Ме ог төд, мың лоас вөчны. Сетның төд ескід і лөсінд міланлы шуның төд, но-од Маржайындың кыңі кутас мүнны. Сійіс, ме чајта, бурён он-на сет Прокоб саяж, көт і озыр сійіс.

Жаң і сетның том нывтө сійіс әзвер саяж.

— Жаңнад жаң. Маржа сертінд Прокобың қінім оз сулав, озырлунсін-кі сұлыс он лығда, но сетан-кө ескін, бур лоас. Жөнік озыр. А қаң вөздістің кыңі кутан мынтыны? Од мың волас қанаңыд, поштің жыныс лоас сетны, а мың кутан соңы? Сетан да гашкоб қаң вөздессыс мынам.

— Да, вөздістің сібкінд лоас мынтыны. Лоас, тыдалб, сетны, но код сајі-кө-од лоас-жө сетны! Med өні гортын ужыштас, а қаң ідралом бөрын сетам-дај. Прокоб саяж сетам да отсыштын гашкоб кутасны і быдён.

— Маржа, буракоб, Степан Вақтоб ветлө?

— Med лөсінде ветлас, но Васлон-од стын керісін вөсні-на-жө, кыңі і мілан, да си сајо сетім оз ло, кор озыр жөнік коралоб.

— Getam-кө і setam, но өні med Маржас та јылың қінім-на-жө ез төд. Сійіз зынгыны кутас...

— Но, шаң сесса та јылың. Арғындың ылышын, кувны вәрман-на. Со луншорың қінін сор, а мі' век болғам. Ңаңдың візіндеңын лоо кајлыны,— шуіс Олбоксан да лободчіс му вылә кајны.

5

Важ моз муніс олём. Важ моз Маш бетліс Вақтоб. Уна рытјас da војјас најб коллісны әтлаын, уна мелі кывјас кіссісны әта-мөдді. Најб ез төдіні, мың Машбоб коравның қінін волісны da сылён бат-мамыс поштің қінін көсіпсісны сійіс сетны озыр жөнік сајо. Но најб төдіні сійіс, мың таво Васблы салдато мунан кад, і гашкоб налы ковмас жансөдчыны.

Теріттіма ңөжіо муніс Прокобың кадыс. Вежонјас кажітчісны төлыш-жасын. Сійіз віччысіп ар-гітрасом кад. Сійіз вітлышсіп Машоб бірса, унаң сорнітліс сыкоб, но Машоб ас туыс ез кеж. Сылы ез ков озыр жөнік, ез ков ңөл вежбоса керка, ез ков барынб моз олбом, а коліс муса зон.

Прокоб лёгалис Васбө вылә, но сбломыс radlіs, мың Степан Васлы таво салдато мунан кад, і оз ло сізі, мың тащом зумыд течаса Васбөс сетчо оз нуны. Прокоб мынас сыйыс, і лөсіндік лоас Машбоб бостны гөтыр вылә, көт і төдіc, мың нывлон бат-мам ыштісны си вылә да көсіпсіснін нылбас сетны. Сійіз төдіc, мың Васбө оз вермы кутны Машбоб, бат-мам-кө сетб, но век-жө-нін ез вөв лөсінді.

Шонді ыстіс му вылә рытіс.

Ежва вылын пукалісны Степан Вас да Гріша, коджас костиң муніс сорні.

— Тенінд-од мың овның төд, Гріш,— шуіс Васбө, коді қујліс кымын-од да жеңкіс әтка турунjas.

— Мыјла? Мыјла тенінд әкжык?

— Мыјла? Өті-кө, щук нуасны салдато, а мөд-кө...—татчо Васбө сүйтіс, но візіндеңіс жорт вылә да нү-діc вөзді—Пола сыйыс, мың Мітрей Прокобыс сүјеб.

— А тенінд-нө вермас мырдағыны сеңшом уродаң да сеңшом нылбас?

— Абу си сајын. Жуаласны мөд өні тенінді да нывлыс? Сізгад-тө, дерт, оз вермы, но-од сегасны мырдан. А медса-нін секі, кор ачыд абу. Сеңшом, Гріш, олбомыс... Kodkоб сајо окота көт абу, быт мүнны нывлы; бат-мамлін кыв—закон.

Гріша ез шыас. Сійіз шембса візіндеңіс муд да гүдіс чүнjasас сійіс. Жаң вөлі сылы Васбө, кодіс, төдіміс, нуасны салдато да, код төдас сесса, аззылас оз коркоб дона жортс. Од кыңі сыйкоб овлісни. Жаңырың візіндеңіс жортыс вылә да шуіс:

—da! Олбомыд сеңшом. Оланырыс озыржасы, а міланлы долындуң оз лолы. Век мыжыск біччыс. Но си понда ен-на шогсы. Оз-жө-бд си сајо сетны. Машбтоб бурён он-на бост.

— Сегасны-дај бост,—пиді ло-лыштіс Васбө.

— Нінім ои төд. Вермас лоны өтіңіс і мөдіс, но өні ен-на шогсы.— Грішо пукесіс, візіндеңіс туј күз мұныңjas вылә да ңұмдыштімбон жуаліс:— А мыјла он гітрас?

Васбө серектіс.

— Гётрасны-нё кыс! Колёкё горад он волы. Вошб нылыс.

— Но ен-на мун, да колёкё оз і бостны. Лок ветлам лушщö јўзланыс.

Јортјас чечісны да мунісны том- јўзлан.

— Мыј шум-нё кыл?—шуіс Машё, кор сіё сорён-нін петіс вёлбстö Анакöд да кылісны сікт шўрланыс ызгöм.

Най ёдё мунісны шумлан.

Гікт шўрын кышён ноксісны јўзлас, кодјас віզöдісны кык враг костыс вен. Өтіяс думнаныс отсалісны өтілы, мёдјас мёдлы. Вомјасныс паскöдомён візöдісны челяфјас, кодјас пыр көсісны лоны јўзсан вожвылынжык.

— Ен вай, ен,—кыліс гёлбс Васёлён, код вылб зыртчіс кодзом Прокö.—Вісталёны тед бурён!

— Полан, он лыст кутчысны,—кіяснас шенасіс Прокö, візöдліс муртса воём Машё вылб.

— Вай вістав, мыј тед колё?

— Тенад лолыд меным колё,—шуіс Васёлы Прокö, кіас сылён југнітіс җоланік пурт.

Код суро акнітісны, но таёж-жö кадö вензысјас костö пыріс Грішö, коди вёлі даг ѡортлы отсавны, да торкіс Прокöбс Васёлы сүшкыны.

— Кеж!—горöдіс Прокö.—А то!..

— Гүй пурттö!—торкіс сіјös Грішö.—Бурыд-кё колё, гүй!

Грішö кежіс, кор Прокö сујіс пуртсö. Но Прокö ез лант, кбсіс петкöдлыны вынсö. Містом кывјасон відчігтыр мыччаліс кулаксö Васёлы, коди оліс чёв.

Прокö друг шампурітчіс күз кіяснас Васё морёсö. Васё ез-жö уз. Пансіс вермасөм. Васёлён пузіс вірыс, вожö ез-нін вермы кутчысны да вына сојјаснас мыјвынсыс тіпкіс Прокöбс мую.

— Вот тед,—тіралём гёлбсөн шуіс Васё, кор ласкіс врагос.

Прокö чечіс, әвірскöпöн кыскіс пуртсö да зырöдіс Васлан, но сіё пелка кежіс бокё, зев ёдён кутіс пурта кісб, песовтіс сіјös. Пурт усі. Әверлён кодбс вёліны сінjasыс Прокöлди, но нінбм ез кол вёчны, кыз весасны татыс.

Серамён да скёрмёдана кывјасон колълдісны Прокöбс најö, кодјас сулалісны Васё dop.

— Конёрлы бёжсо сүймён лоі пышыны!—горöдіс өті фетінка, код бёрса унаён серёктісны.

Машё лічыда лолыштіс, кор Прокö муніс Васё діныс. Гёлём вылас лоі лёсайд, мыј Васё коккыда-на веніс тащом күз кокјаса да кіјаса чे-раңöс.

— Бара-на, Васук, текöд лоі гулајтны,—тешітчіс Машё, кор отла-асіс сыкöд,—Прокöтö вётлін-да. Ен-кё вермы, сыкöд лоі мунны.

Машё чўсқыда серёктіс.

— Регид тед лоас Прокöйд, око-та-кё сыкöд ветлыны... Нуасны менö салдатö.

Машё лоі шемёс, но рёғыд шуіс

— Мыјла-нё шуан: „ted лоас“? Ен dojd сөлёмёс. Сінмёй мед оз аз-зы сіјös. Gipacic idolyd.

— Көсіс ескö Прокö повзöдны, но ез удајтчи.

— Віччыс сыйс, Васё.

— Нінбм, ен пов. Ме справітча-на сыкöд. Med волас мёдлыс, кызі талун, гөрбис-кё лудö.

Кыкнаныс серёктісны. Машё лу-бујтчö Васёён. Сіјö ез і мёвпыштлы, мыј тащом ѡорткöд оз сур коллав-ны нем.

1914-öд востар. Лунјас жендам-місны. Шонді ез-нін вёв јул тольес-са код жар. Івлавын војміс. Луд вылын ез-нін гонјавны заркі җоріјас. Пујас пörчісны ассыныс віжов платтöнысö. Частојык кісегіс зер-

Коліс кад, кор томжöзс бостісны салдатö, кытчö мунысјас під вег-калис Степан Вас.

— Но, Машё,—шуіс Вас, кор најö колълалісны медбөрja вој,—торжалам сесса. Віт во ветлыны, колёкб-і дыржык, а гашкё і...—сіјös лантіс, візöдліс сінваён тырём Машё сінjasын вылб. Сіјö нöшта-на топыда топöдіс сіјös ас бердас да кбсіс вожö шуны, но аззöмён, мыј Машёлы сің-нін сөккыд, вожö ез-нін мёд шуны страшнö кывјассб.

Машё бура дыр ез шыас. Сіјö уди-тис-нін серпасавны, кызі кутас ов-ны отнасон...

— А ме-нö қырі,—ышловыс Машо.
— Сір-нін лоi-da.

— Сесса-нö аззыслам огö-нін?

— Аззыслам. Ен юна шогсы, сijo оз отсав. Пісмötö мödödliv-жö,—тарi тöködic Машöös Васö, но кордum вылас усiс Прокö, аслыс сöкыд-жык лоi. Недыр чөв олöм бöрын содtic:—Ме сајын оз ло, Машо, лов-я-кö кола.

— А ме сајын-омöj лöö? Мем он i веритчы?

— Абу те сајын, i веритча тед, но med ескö оз крукышты тенö. Аззан, мыj вöчö Мітреj Прокöнд?

— Оз, оз-жö-öd сы сајö сетны, абу сещöмбс. Он менö бост!

— Но вiччыс, крепитчы.

Шонdi мыччысiс вöр пујас јывти да вiрödlis сikt вылö.

Асывсан шонdi занавесағғiс орjав-лытöм кос кымбрöн. Корсурб кыпöд-чывлiс тöвныр, аслас туj вылыс кыпöдас буссö да пырновтас гартаc сijö.

Cikt mödödö салдатö бостомjasöс царлы „вернöj“ служба da смert вылö.

Cikt шöрын, кöni сулалiсны јöз тыра телегаа вöвјас, кодјасöс телегаалiсны, медым коллыны салдатö мунысјасöс, жапкыдiк тушаa, öшöд-чом рушкуа урадnik сорнiтiс:

— Тijan пijanjasys,—шуис сijö салдатö мунысјас бат-мамјаслы, кодјас медбörja мiнутjas пукалöны асланыс пijanjasys diнаc,—мунöны православ-нöj отечествоiс дöрjыны, мунöны цар батушкoлы служитны. Наjö мунöны православнöj вера дöрjыны.

Жöзыс чөв кывzisны, мыjкö мукö-быс вашкöдiсны мöда-мöдiслы.

Урадnik бергöдchis da сiktса стар-шика отсöгбн вöв вылö сöлöм бöрын горödic:— Нiнöм сесса сулавны, вöрзöдчöj! —Сijö вачкiс вöлlyслы da мödödchis сувтны medbörja вöла бöр-вылö.

Бöрзiсны. Кутiсны кывны pu чöр-са телегајаслöн зүртöм шыјас.

Бördiгтыр коллаiс ассыс быdtas пiсö мам. Кырi-нö он бöрд: öd сijö чужтiс, стараjtis, быdtis сöлöмсыс аслас отсöг вылö, a друг бостини da салдатö!

Öti телега вылын пукалiс Васö, kodбс medböröq коллаiсны Машо, Грiша da Анна. Васö пукалiс вöвлань мышкön da вiрödic ылыстchan ac чу-жан сikt вылö. Чужбымс вöлi бы-гыд, гажтöма үрдалiсны сiнjasys. Сы бердын jурсö öшöдбöмöн пукалiс Машо.

— Но,—шыасiс Грiшö пöштi бöр-дан тöлбöсöн,—прöшшаj, Васö! Ло-ронвiзай, ен кол Машöтö. Прö-шшаj,— сöкыда шuис бöрja кывjassö, топыда кутлiс дона ѡортö да чеч-чиштiс телега вылыс. Грiшö бöр-са Васöкбöд прöшшаjчöм бöрын леч-чis i Анна.

Medböröq Васö dinya пукалiс Машо. Сijö некыз ез вермы торjödchyны сы dinya, ез вöв окота сыыg колчыны. Medbörja мiнутjas сijö вi-рödic сiнваби ojdöm сiнjasас олбымы medca донаторjыс вылö, но сöлöмымs ез бурмы, кöт jешшö дыр пукалiс.

— I менам кад, Васö,—чеччигтыр шuис Mашо da бöрдäc, сы вылö вi-рödtöг, мыj на dinya-жö пукалiс Ва-сöлбн вок—јамшицiк, kodi налан eз лыстлы бергöдчывны, a кор кылiс Mашöлыс бöрдäм шысö, чеччis телега вылыс da мунiс на dinya.

Машо бöрса мунiс Васö da пук-тиc сöкыd кiјassö ныv пельпомjas вылö.

— Прöшшаj,—шуис Васö, сiнjasys былскöйтiсны југыд сiнва молjас da түрiсны быгалöм чужбм кузавыс.— Бура ов, ен шогсы, Машук! Ен-жö тiкбö вунöд, кытчöг ог кув. Аззы-сам, вiччыс, донаdj! Прöшшаjтлы,—став тушанас тiraliс Васö. Medbör-jaыs ac берdac tonödic мiча нылöс da топыда оkyштiс.

Кöсje-на шуны una кив Машо, но нiнöм-нiн ез артмы сыркjалöмла. Сö-мын телегаыс леччигын артмiс „прö-шшаj“ кив. Мыj керiс сöлöмымs сы-лöн! Кывjасöн верман-б вiставны сijöс?

Маша лолыштöг вiрödic нöжjö-ник ылыстчыс телега вылö, код вылын шапканас шенагiс Васö. Со, кырi вöр сајö берdic југыд шонdi, берdi Mашо сiнвөзыс Васö.

— Вас-ук!—вомгорулас шuис Ма-шо da сыркmuни муб.

Нәжіён да гажтұма қыссісіні Машоң луңјасыс. Үжалігөн Машо езінін соломсыс віччыс томжөзлы донарытс, сіjо ез-нін нағейтчы, мыj сурас Basökd сорнітні, сіjо мелі кывјасын паләодны шог. Медым ژолаңіка көт паләодышты шог, Машо унарыт колліс Анна пәдругаыс дінін.

Машбос шенәödіc сіjо, мыj оні мыjlакө батыс і мамыс сіjос важдорыс жонжыка рафеттіні. „Алі жона ужавсіс,— мөвлаліс сіjо,—да сіjон таңсід. А вөзінсö-бмбі ег ужавлы? Ужавлі. Төвнад кокыд ез сывлы, а гожомын, қызі і таво, віz вылын да көн-да ветлан пемыдыс-пемидö, узнын он слоймыв. Оз, оз та понда, а ем, буракө, мöд помка“—помавліс сіjо, кор ңекыз ез вермыв тöдмавны помкасö.

Өті рито кільчо вылын пукаліс Машо да волі вөйтчома сокыд мөвшілас пышкө. Соджөд кайіс Іван, коді локтіс вөлдістсан.

— Мыj-нін сешшом шемёс, Машо?— жуаліс Іван чојыслыс, көт ескө тödіc сылыс шогсан помкасö. Машо быттö ез і кывлы.

— Узан, алі мыj?—сердіктіс вокыс, но кор Машо лептіс сы вылö сінжассö, коджас волі тырдамаң сінвабын, пыр-жө лантіс, ез-нін мöд вөзö сорнітні. Кільчо Әзбес порогбд вужігөн сіjо шуіс:

— Машо, тенö Өнö Анна коріс.

— Но.

Пәдруга керка дарбә воігбн-нін Машоблы лоi паныд Прокö, коді ңұмдыштөмбн жуаліс:

— Кытчо мöдін?

— Гұлајтні, кытчо-нö сесса,—вочавіzіс Машо да зілжыка муніс сы дінін. Прокö сүтлөмөн віzöдліс, кытчо мунас Машо, а кор аzzіс, мыj сіjо кежіс Өнö керкалан, бёр косіс гортланыс...

Турунсод вылын пукалісны пәдругајас.

— Мыj-нö талун, Анна, вöчин?— жуаліс Машо.

— Талун вартім. Лунтырөн тілкім кык рыныш, а наңыс усі ژолаңік кык мешөк. Зев тыртөмөс колтајас.

— Бызғылтас-жө ңаң таво бара міjan, лоас і соjом, луба.

— Mіjan сешшом-жө. Id ңі су езбө шептадб. Mi аскісаң вартны-жө кутам. Ок, кулан, буракө, шогысла,— мöдарб вежіс сорнісб Машо.—Уж ңі ңінбом оз пыр кіјасб.

— Но, жонасö ен-жө жугбодчы.

— А қызі астө ыллодан? Оз-öd-таj сіjо вун, он пöлышт бусбс моз.

Жона сорöz сорнітісны оттор-мöдтор. Талун кежлө бара помалісны ассыныс помаслытбом сорнісö. Кадынін волі узны. Gikt волі вөйтчомаңнін сокыд унмö. Лөн. Сомын корсурб увтчылісны понјас да қысковојса пемыдыс сыпöдчыліс төврү.

— Но, мұнны кад,— очсалігтыршыс Машо.—Оні војшорыд, ме чајта, ем-нін.

— Mіjanын узам. Откод-öd, көткөні уz. Гортөзб бура ылын, а воjыс зев шукөб.

— Мұна. Аскі вөz чуксаласны. Тані узан да корсомыжö јешшö воасны.

— Ciз-кб, колла тенö.

— Но, коллөм ковzіс. Сојасны алі мыj, кодкө менб?

— Но і мед те ногон. Пукавныд волывлы.

Машбос Анна колліс башінуv ѡрдорöz, а сесса пыріс гортас.

Воj волі шоныд, но пемид. Туj куза тереба түвчталіс Машо, кодлы волі вескөб, көті отнасөн пемид арса војын, сіjо ез вөб полыс рöдьыс, сіjос олөмис велöдіc повтөмбн. Көті муртса-на сылы волі 18 ар, но унатор-нін мунліс сы вывті.

Горт dopас-нін волі матыстчö Машо, кор друг зурагіс морткөd. Машо чепбсіjс бокө, но морт бара пошиc сылыс туjsö. Таjо волі Прокö, коджес Машо пыр-жө тödіc.

— Мыj-нö шедтөм вөб моз чепбсіjн? Ог-öd соj,—шуіс Прокö да күтиc Машбос.

— А мыj месаң тенид колб? Лег,— скорыс шуіс Машо да көсіjс мынтöдчыны, но Прокö кабырјас улыс ез і вөрзышты.

— Ен пов, ен. Нінбом ог вöч... Мебу ош. Пукам есіjо кер вылас да сорнішты.

— Но, Машо,—шуіс мамыс,—те дінő-од бур јозыс воісны. Мајбырдс Прокобыс сајо коралды. Мыј те шуан? А? Немој алі мыј?—здуқ чөв олдм мысті мөдьыс јуаліс Машблыс, коди чола пукаліс өшін дорын да шембса віզöдіc жожса öti местао. Кор сыйлыс јуалісны мөдьыс, сіjо лептіс јур-со да шуіс:

— А сы сајо-кё-но ог мун, мыј-жо?

— Мыј-жо? А господб, сы сајо-кё он мун, код сајо сесса мунан? Сы сајо кыв шутог-кін поzö дај лоö мунны. Бур јозыс ен йаноö. Со, віч-чыбони кыв.

— Віччыбони-кб і шуа: ог мун! Ен болғы ңінәм абусо. Лушшо вомнито енö мұздтö.

— Мыј боксан омбіттан Прокобо?—јуаліс Олжексан.—Алі мілан код гөл?

— Енö мем озыртö мыччоj. Ті ногон, сіркб, озыр сајо і мунны? Мустом сајо?

— Вот і дівö,—сујес Марпа.—Се-щом-од лок...—сіjо дүгдиліс, бергөдчыліс öзöсöд пырыс Иван вылö да нүöдіc ворö:—Сешом-од лок абу-жо мілан Прокобид? Мыј он муныс. Прокоб дінад барынö моз кутан овны.

— Ба-ры-но моз!—пöшті ңеріс Машо.—Менем оз ков барынаавны. Ог куж сетчöз воштысны.

Машо ез көсји керкаын пукавны да петіс ывладö.

— Вот мерлінаыд күшом,—шуіс Ода.—Ташомбон ег чајтлы. Сöмын і броткб. Бур јозыс юаноöас.

— Лоас мунны,—шуіс Олжексан.—Шуа—закон! Енö дöзмөj,—шуіс гёт-яслы.—Мунас, оз чеччав.

— Бат-мамлы воча, зонмө, лыстö таzi пінасны,—шуіс Мітрей.

— Оз кут пінасны, оз,—шуіс Ода.—Гетам, енö полj. Свафба лöсöдам пыр.

— Но, но,—шуіс Мітрей.—Первоу нынбылкб лöсöдчоj. Сесса јубртöj, кор лоас свафбаыс. Но, мунам-жо луба, гортö.

— Лöсöдчам і вочам,—шуіс Ода.—Енö дöзмөj дуреных понда. Сіjб прöс-та-на дypö.

— Огöj,—щöдш артміс корасысјас-лой Марпа соdtic.—Ташом торжыд-од унжыкыссö лолö.

Корасысјас петісны керкаыс. Омöлік codjöd леччігөн шупöдјас куза кыссе Марпалбн куз сарафаныс. Но соd жынjas öti шупöдлөн вölі вöрб пöвьыс, код вылö сувтлөм бöрын Марпалбн кокјасыс вілжкптісны da сіjо усi, і мышкуыс лыddic кодлыс шупöдјассö, на вылыс најтсö чышкбомбн. Машо суалаліс кілчö вы-лын і сеңдом тешкодбн кажітчіс тајо серпасыс, мыј ез вермы кут-чысны да посвöг пырігтыр вак-вакбн сероктіс, кöt ескб сылы юна-нин вölі шог. Мітрейлон петіс-жо серамыс гötтырыс вылö.

— Мыј бара мёскасан-а?—шуіс Мітрей.

— „Мёскасан?!”—скöра шуіс Марпа најтöсöм сарафансö чышкіг-тыр.—Усан бара есцöм codjödys, кор сіjо вежкагö. Соd сертін-кін поzö артавны налыс олдмсö. Ставыс кіссöма. А те ветлы да кланајтчы налы, медым нылöс сетасны. Озыр-кё ңевеста, мед-кін. Вајантор сурöма! Сöмын вомлыйд codöm лоö, күш бöжнас воас-да.

Сы вылö віzödtöг, мыј Машо пык-сö Прокоб сајо муномыс, сылбн бат-мамыс топыда лöсöдчісны нывсö сетны верöссайj. Најо чајтлісны, мыј Машо кыв шутог мунас тајо озыр жöнік сајо, но кор аззини, мыј сіjо мелі кывјасбн молёдомбн он сет, сувтісны мырдбн сетан туj-вылö; кöt і вölі нынвых сюна жаљ, но ужjөзö вöйдем понда быт лоö сетны. Ферт, ыштісны і жöнік озырлун вылö.

Машо ез тöd, мыј вöчны. Отсбг сетны ңекод ез вермы. Сіjо ңеку-щом подув ез аzzы, медым ескбн бурбн петны тајо омбілторсис. Сіjо сінjasыс ез быравлы сінва, а соломыс мыј вöчіс—ачыс ез тöd. Сіjо омбілтіс, öмралан чуждомыс лоi быгыдбн, кызi ар воігбн келдödö алой җорi.

Иван юна-жо dopjic рађејтана чој-сö, коди уж вылын і век сылы вölі медбур жортöн, но сы помыс ңінәм ез артмы. Ферт, ңінәм ез вермы вöч-ны і Анна. Но сіjо каザаліс пöдруга кывjasыс күшомкб гётгөрвотöмтор...

Сіjб рытö, коди вölі свафба лöсö-дан луылы паныда, Машо нöшта-на

кевмисіс батыслы да мамыслы, мемдым најо вердессајо ез сетны.

— Мыјла, мам, ме сеңдом көвтөм торјон лоі? — нора гөлөсөн сорнітіс Машо.— Мыјла лішнійон лоі? Алі омөла ужавсіс да ужала? Быдтін, быдтін дай тоыштан мустом сајо? Енә сетөј, вая вәчбөй тајо бурссо!

— Јөйук те, нылә, јөйук. Мі-жоғ оғо вәтлө, і абу лішній, а сетам бур мestaоб, тенінд-жо бур вәчам. Бöрынас аздан, күшома кутан овны. Міјанлы лоас лöсідджақ. Отсыштын, колёк, кутасны-и.

— Сіз-кө, сійбін менө і вузаланный, медым тіжанлы кутасны отсавны? Отсаласны тед бокад. Ок, ті! Сы понда менсым олөмбөс воштаннныд... Ог мун, көт мыј вәчбөй....— Машо жокмылтіс көшас лабічо да сыркіжаліс.

— Лант!— Машо вылә горәдіс батыс, коди онің пукаліс чөв.— Медым шы ез вәв, мед ескө оз іннав. „Ог мун да ог мун.“ Бағ-маммы воча муныс! Мунан. Аскі свафба.

Машо вәзәр сорнітны ез мөд. Гөләмым қікөт ізміс. Іурас бергалісны колъмддана мөвпілас...

Керкаын вәлі чөв, ставыс-нін уәсіны. Сәмyn Машо ез уә. Сійб кујліс лабічин да мыссіс курыд сінваён. „Он окота сертійд ов,— мөвпаліс сійб.— Он! Мыјла-нö тајо сіци? Мыјла абу шуда оләмым? Мыјла? Мыјла том нывлыс күтөнү вәләссо? Мыјла вајддёны қінөмө? Коркө лолө оз сеңдом олөм, медым ескөн ныләс ез сетны мырдён? Петас оз јұғыд шонди і гөл нывлы? Вақо, көні те? Ловја абу? Мыјла мөнө колїн? Төдан он, мыј суіс менө? Кула-од, кула...

...Мунан да омбл-жо лоö,— вәзәр мөвпаліс Машо.— Ловјон-кө воас Вақо, од күшом сылы лоö. Мыј кута шуны ме, кор вочаасам? Тајо лоас медса сокыдён. Ог, ог мун. Лушщо торјөдчыны вәлнөj светкөд... Мустом мужік дінын космом дорыс лоас буржық. Qyrdas-кө ужаләмым том сөләмбөj, сек бирбі став шогыс, став мучітчомыс”.

Машо чечіс лабічыс, Іурас гарыштіс чышјан да кан-канөн, қінөм мөвпавтбөj, петіс керкаыс.

Вәлі војшөр гөгбөр. Івлаөс шы-

мыртөма сук пемыд арса воj, коди быттө соjны і көсжө. Воjса пемыдын јуклаліс лечыд төв, паләдіc топыда унимовсом воjс.

Машо леччіс codjöd да вeskыда мөдөдчіс badорлан. Вілсжалісны сылой кокјасыс, но сылы кажітчіс, мыј оз востлав наjtöс туj куза, оз мун аслас кокјасон, а лебө синödöd. Сіjö регыд воiс крутöja усан берегö, код улын ворсöдчігтыр візуvtіc ју.

Машо дыр віzödіc пемыд ју вылә, кызвіс гыјаслыс солкөдчом шысö. Сіjö чужом вылын толалісны ұргöм журсі пратjas. Машо қінөм ез мөвпав, вегіг ассö ез кыв. Gіnjasсыс косміс сінва. Medбörja ѡктөм ѡктіс нывлын том сөләм, туша куза medбörja туjлас вәчіс том вір.

Машо медбörjaыс віzödліc вүжöр моз төдчан сікт вылә, медбörjaыс лолыштіс синödс.

— Вақо!— медбörjaыс артміс сылой муса қімым, сесса күніс сінjasсы, чорыда шамыртіс морессö да чечыштіс гудыр ва, пышкб...

Немөвöjja востковjasba восталісны лунjas. Коліны вежонjas, төләсjas, воjas. Колом војаслон выл војасон вежбомкөд щоң вежбөj і олөмлөн самыс.

Оті шондия лунö, коди зіла-нін іс-көвтіс рytлан, лымja туjöd, код бокјасын стенаён әлемвізісны пујас, зұмыда шавкөддіc шыңелә морт. Сіjö зумыд чужом вылын кор-сурб қыпöдчылo құм, мыjlөn, тыдалö, помкаыс воын віччысана серпасјас вәсна. Сылөн вәлі женидіk, но чіткылагöм тош, сіjасыс зарні моз қірдалісны увтасмом шонди jүгрjас улын.

Друг морт сіnjas воын bogic epd. Сылы паныдён пöлтіс төв. Морт доляда лолаломён віzödліc гөгбөрбок. Со, тонбө, туj бокын, суаліс козпу да копрасіс сылы воча, быттө сылы шыаліс: „Віза олан! дыр-нін і ветлін-мунін“. Туj бокјасын кыссісны пошбасјас, кодјас сајын лым улын кујлісны лым пластјас. Мортлы мөвп вылас уgi сіjö лун, кор петіс гортыg да тајо туj кузаыс нуісны ылі мүö. Тајо луннас прôшша тчывліс і тајо мұjasыскөd. Сіjö ез чајтлы, мыј воас бөр ас чужан мүб, тајо дона мұjas вылә; но сіjö бергöдчіс әннвізаби. Ез

бостны сылыс گоломбөрдөмбөм пулажас, ез колчы күлжыны јоз муб.

Кымын матоңык матысміс ас чужан сіктас, сымын јонжыка јопкіс соломыс. Од мыј дыра ез вәв гортын! Күшома быріс гажыс бат-мамыс, ас јозыс, другасыс, важда донаторсыс.. „Ловја абу?—мөвпаліс сійә мусуқыс јылыс.—„Мыјла ез волы весіг өті пісмө? А күшома віччысі сійә. Колдок мам-нін? Вундіс? Верміс-од. Од мыттөм кад коліс. Но ез, ез вунді, оз вермы лоны,”—төкодіс ассө.—Ок, роч аканьёй, кор-нін аззыла тенө? Од күшома мучітін менө. Лун і вој некор ен вұны, зарній”.

Сійә аслас мөвпласыс понда ез і төдлы, қың друг воіс сіктө. Со, паныдасын керкајас, жытнікјас, көбрөгјас. Үнжык керкаыс вәліны конёркодбө: вәліны пощбокајас, стынтомжас, бок вылас қоровтчомжас.. Шембса җоргісны сумбөн лібі дәрабиң дәмөм ічтөік өшінжас. Но сіктін ташом конёркод петкөдласыс сылы ез вәв вылторјон. Сійә ачыс чужліс да быдмістајо ғіктас, кодбөс ташомонж жо колліс күйім во саян.

Көт вәлі і соркод-нін, сіктекек-на ужаліс, мыј понда тајо мортлы ез паныдаслы весіг өті верстө морт.

Шынела морт кежіс өті керкалан. Нұкуртіс сылбын соломыс, кор аззіс, мыј тајо стынполя керкаыс қоровтчома бок вылас.

Өшінулын мыјёнкө ноксісны җолаңык ғетіна да көкжамыс-бұмыс ароса ны; төдтөм мортос аззом бөрын ғетінаыс dyrdic ворсомыс да ворзасылы түккіс бокас:

— Вірді, Міші, күшомкө попо локтө.

Најо шыбытісны ворсанторныс да ғәнөчөн пырісны керкао.

Төдтөм морт қайіс соғжод, мышку саяыс пірчіс җолаңык ноп да пырас керкао.

Керкаын пакнітіс лөк дук. Жожын, коді вәлі піката да кодлбын җартісны півјасыс, туплласысны быдсаматорјас.

Чоја-вока, кодјас қынғі ңекод ез вәв, пукалісны лабічын да җоргісны төдтөм морт вылд. Ғетіна вылын вәлі розбесом сера дәрәм, мөдіс вылын—дубнік.

— Повзінныд месе? Енб полој, қынбом ог вәч. А ыжыдјасыд көнбөс?—јуаліс локтыс. Но најо шыасны ез лыстыны.

— Енб полој, енб. Вісталој, көнбөс мукдөс?

— Пес керавны мунісны,—полігтыр вочавіїс ныв.

Төдтөм морт пуксіс лабічо.

— Вірді, кізжасыс күшом мічаөс,—жоғы бокас тувкөмбін гусбінік шуіс ғетіна.

— Лант, ен увғы,—шуіс мөдіс.

Сесса төдтөм морт пірчіс шынельсі да боди лабічо шојчыны, но ез на і кол мінуга, қың өшінулын күтісін кывны сорніјас. Төдтөм морт чечіс да вірділіс өшінүлә, қытыс аззіс нывбабаоц да 15—16 ароса зонмөс, код пеллпом вылын вәлі піла, а кіас чер.

Здук мысті пыріс нывбаба, коді чујміс, кор жожшорыс аззіс төдтөм мортос. Сійә бура дыр җоргіс выл морт чужом вылд, но сесса друглоі төдсаоц да ускөдіс сылань.

— Васо! Те?—пәшті гордіс мамда сывыштіс ңумжалыс пісі.

— Ме, мамук, ме,—шуіс Васо да күтліс мамсі, кодлбын радиыла сінвасыс күтіс петни.

— Қытыс-нө те, қытыс? Қытыс? Мі тенө еғо-нін ловјон лығафој, а вәлөмид со ловја, жемид җөнвізаённа вайіс,—сійә горша вірдіс тошкагалом пі вылд.—Күшома вежсомыд. А тајо-нө мыј?—јуаліс сійә пілыс, щоқа вылыс кор аззіс ыжыд вұрыс.

— Ранітчылі.

Мам места вылас ез інас, шојтіс жожын да шенасіс кіяснас, кодјас быттө кажітчісны лішнійон.

Керкао пыріс Васолдан вокыс, са-мой сійә, коді күйім во саян Васо-бес колліс сандато.

— Өлбекеј, Васоид! Вірді!—ма-мыс шуіс Өлбекејлә.

— Здорово, Өлбекеј!

— О, Васо! Здорово. Күшом те төдтөм лоимид. Ме ескө ег төд тенө.

— А те абу? Менө коллөдірад кага код-на вәлін, а бні!

Гуға вірдісны тајо серпассо җолајасыс, кодјаслы мамыс вісталіс-нін, мыј тајо мортыс абу попо, а

сіjо, код јылыс налы віствалісны вөзүн.

— Ештылім-жә тенő віччысны,— шуіс мам.—Күjім во-öd ветлін, күjім во. Да-öd те щыг, соjны колö. Олökсеj, пörччыс да соjб. Августа, қаңкүд вай.

Гоjны пуксом борын Bacö каzалиc, мыj вунöдіc бат јывсыс. Сijоjualіc:

— А бато köni?

— Батыd, пiö, кыз му улын-нiн,— вочавiçis мамыс. Таj кыvјас борын сыldын кутiс доршасны сiнвасы. Недыр кост мыстi вісталiс вөзö:—Во-нiн колi куломсаныс. Конöрлiн кын кокjasыс ез i сывлыны, а сегга i вемöзys мörччiс—прöстудаön вiсmіc. Миjкö лекарjasыd лечiтiсны-жö, но кыс-нiн бара. Ciž вiшкiс, вiшкiс daj кулi. Пiсмö-öd та јылыс ыстылiм. Ез-öмбi волы?

— Ез,—ышловæc Bacö da öшöдiс jурсо.

А тi кыzi оланныd?

— Пыр-таj лун da воj колö. Кыzi батыd кулi, олöмыd нöшта-нiн омöлччiс. Аzzан, со, керкаыd ве жынччома. Вölyd abu—кулöма, а мыjкö-кö ковмас ваjны, јöзö лöб петны. Слабог, бti мöс em, da оlam-лепiтчам кызкö. Во вужны қaңыd оз тырмы. Ме помыс-öd ужавсiс-a. Олökсеjлы-таj öni iñmö бокас. Вот күшом мijan олбымыd. Te мунтöм вылö-нiн воiн?

— Нынöм ог töd. Озырjasыdлыс миjассö татбni енб-на миpдäлöj?

— Миpдälyны?—чуjмiс мам.—Кыzi-нö миpдäfan, оз-кö сетны?

— Наjö ңекор оз сетны, он-кö миpдäfы. Налöн, мам, колi пiруjтан дырыс. Сартö важöн-нiн чöйтiсны, та јылыс, ферт, тöданныd-нiн. Та борын бара-на озырjasыdлы властыd сурлi, но ез-нiн дыр кутчисны, ужalyс јöзыd наjöс ژikö шыбытiс, аслas кiö бостiс властсö. Гöljasыdлы вöliстi олбымыс boggiс.

— Сартöгыс кыzi кутан овны?

— Хa-xa, кыzi кутан овны. Колö шуны: сарнас кыzi кутан овны? А теныd, мам, кокнi вöli немтö коллавныd cap дырjыd? A?

— Ферт ескö eз-da, но, мijanлы,

гöljasыdлы, јемыс-нiн сещöм олöм-сö сетö.

— Мамö, јемыd-öd abu. Cijöс озырjasыd асныс јурсыныс лöсöдiс-ны, медым юнжыка ылöдлыны da увтыртын гöl јозтö.

Мам қiнöм eз шу. Bacö hyödic вөзö.

— Озырjasыd гöljaстö понтуjö-лыфылiсны. I вот, налы воiс пом. Быдлаын артмалö Сöветскöй власт, мöдногöн-кö, ужалыс јöзлöн власт. A тi, тыдалö, омöла тöданныd, мыj вöчсö јöзас. Тыдалö, татчöс озырjasыd быдногыс тупкöны сы јылыс, полöни, но воiс налы помыс. Вот i танi, мам, озырjasыdлыс миjассö миpдäлам da јуклам öтмындайn гöljas костö.

— Збыл?—jualіc Öлökсеj.—Taj вот i бур.

— Da. Татчö выл власт котырты i воi, асқiсан-жö ужö бостса.

— A dïвö-таj, ciž-кö,—шуіс мам, i cijö голöсес Bacö каzалиc радлун.

— A сессa күшöм вылторjас емöс?—вөзö jualіc Bacö, кор cijö чеччиc пызан саjыс.

— Торja вылторjас eз-na вöвны, сöмын тенад мунöм борын Öлökсан Marja баö ускöдчылiс Mитреj Прöкö саjö миpдäн сетöмыс.

— Мыj?—Пöштi горödіc Bacö, чужöмис тöдчымöнja быgalis.

— Da, збыл,—щöщ артмiс мамлöн da Öлökсанлöн.

Bacöлöн кынмiс гölöмыс, сетчö быттö гүjисны пурт: вөзö қiнöм-нiн eз вермы juavны da шынелсö асвылас шевgödöмöн петiс кiльчö выlö.

Сöкыd јöрыс Bacöлöн јурвежöрыс кутiс бергавны. Ез ташöм тор мöвпав cijö гортас воiгdn.

Ез-на колi i вiт мiнут, кыz cod поmö чужiс күшöмкö ныvбабa, kodı гуca вizödіc кiльчö вылын пukалыс Bacö выlö.

— Anna!—горödіc Bacö, кор azzic cijöс поспомыс, da ускöдchic сылы воча.—Bíza олан.

— Bacö! воiн-жö-таj! Me öшиjулын вöli сулала da друг azzi шынела морtöс, пыр вizödі, кытчö eз кеж тijan керкалан. Me пыр-жö i мöвпыштi, мiса шынела мортыс Bacö i em. Ciži i вöлöма.

— Лок пуксам да сорытам. Күштöма олан?—јуаліс сiјö, кор пуксіны соң вылб.

— Лоқа, Васö, лоқа,—ышловзiс Анна.

— А Грiшаид кöнi? Ti-öd öтлаас-ліннiйд, буракö?

— Öтлаасiм. Сiјö гортын, ңекитчö оз нуны: шујга кiсö dojdlic da жынывьjö космiс. Талун сылён јурис вiсö да күлбö воллас вылын, ңiнöм оз верми вöчни. А Машö јывсыд тöдан-нiн?

— Töda. А мыжла сы јылыс меным енö гiжлöj?

— Сiјöторсö абу лöсыд i гiжöд-нiйд, лоқжык лöб.

— Кыzi вöлi?

— Тенад мунöм бöрын еща кад мысты Маштö коралiс Mitrеj Прокö. Озыр жöнiк вылб ыштöмла лi мыж лi нывлöн бат-мамыс кöсжысiсны сетни. Конöр Машö ветлiс da бöр-dic, но мунны ез кöсжы. I вот öтi асыввözö паскалис јубр, мыж Öлökсан Marja вошöма. Отi лун корсесны, мöдöс, а Машö век ез сур. Сöмын коjмöд лүннас-кiн сурис вайс.

Васö сiнjasыс быгылтчiсны сiнва воjtас.

— Помытan, помытan овлiм?—тиralan гöлдöсöн шуiс Васö.

— Кыzi-nö,—вочавициc Анна, чыш-жан помас сiнвасö чышкiгтыр.

— Но мыж лоны лöбма, сiјöс бöр он ловzöd. А Прокöыс?

— Мор-öd оз кыскы сiјöс, пируjtö da олö, гöttyra-жö-niñ.

— Оз сесса пируjt.

— Мыжла?

I Васö висталiс Анналы.

— Вот мыж!—шенжiс Анна.—Та јылыс мi ңiнöм-на егö i кывлöj. Мыжкö ескö сорытлiсны, но ез вöв гöгрöвоана, ставыс висталб аслыныс ногон. Но med, med i мijanлы вос-гас олöмыс.

— Те асқi Грiшатö воzжык ысты мi diñö,—шуiс Васö.

— Но, но, ыста.

ез мунны таjö кымöр пластjасыс, а наjö пыцкöд суналiгтыр мунiс-чöлбodic тöлыг.

Васö пукалiс öшiñ дорын. Со че-лاد воjас; со Машö, сылён мiча чужöмьыс, југjалана јенеж рöма сiн-jасыс... Со сiјö окопын, лыjсö, со мунö атакад, пел вöзын шутлалöны пульяjас, но силы оз iнны. Со пот-ласöны снарадjас, кодjас орjöдлöны jöзбс da гудралöны наjöс мукöд... Со Петроград, со Ленин...

Таji, öнi пукалiгöн, сiјö ассыс олöмсö олiс мöдьыс.

“Вiччысi - мöj ме ташöмторсö?—вöзö мöвлапiс Васö.—Машук. Вот мыж текöд лöбма, вот кытчö тенö воштöмадс, вот күшöм вöлi шудыд. Mi-жö текöд, донаjö, öтлаын кöсжим кольлавны нем, но ез-таj артмы. Нем кежлö te кусин, ез вевjав ted петны југыд шондöйс. Öd олöмыс күшöм вöссö”.

Möd лүниас чардбi моз паскалис јубр Васö вöйм јылыс. Васöбс вiд-лыны волiсны рöдвуjjas, матысаjас da наjöjas, кодjаслöн пijanjasныс, муз-кijasныс лiбб вокjасныс ветlöны кöнкö ылын—воjна вылын.

Гöстjас вомjasнысö паскöдöмöн кызвiсны революционнöj вiст.

Васö diñö воjс важса јортys—Грiшö. Топыда кутлiсны öta-mödнысö.

— Воiн бöртi,—göd сiнjasнас јорт вылб мелiа вizödигтыр шуiс Грiшö.

— Öнi кежлö-таj воi-a. Күшöма олан?

— Кытчö-кö-таj пыр ола-a. Но юна-öd ез-на вежсы менам олöмыд. Ем öтi вылтор: кiсö dojdli. Möd вылтор em da, дept te тöдан-нiн...—Ылi боксан шуiс Машö јылыс.—Сесса i ставыс менам. Ңiнöм вистав-ныс, мijan сiктын ез-на јона олöмыд вежсы, важ моз тiлсам-пессам, озыр-jaaslы ужалам, но воб-таj, тыдалö, выл олöм, доляд јубрjас воалöны. Ciñ-öd, вай вистав.

— da, вогсö выл олöм. Ңеважöн Керенскöjös вöтлiсны. Власт сурى Сöветjаслы, ужалыс jöзлы. Былданы Сöветскöj власт артмалö, мijan матi-гöгрöса гiктjасын артмалö-жö-niñ. Танi колö-жö сöветскöj власттö лö-сöдни. Таjö ужсö танi вöчни менö щöктiсны карсань.

Воjс рyt. Јенеж куза кыwtiсны лëтöм вурун код кымöр пластjас, кодjас костöд мыччыслывлiс кельид чужöмбана тöлыг. Кажiтchis, быttö

— А верман?

— Вермам. Озырјаслыс мујассо мурдашалам да сетам гөл јөзлы. Коло котыртын Сöвет да сиктса гөл јөзлы комитеет.

— Со-тај!—дөлүда шуіс Грішо.—И збылыш олом воггö!

— да, воггö.

— Kodi тенö тағисö велöдic?

— Оломуыс, јортö, велöдö. А Ленин јылыс кывлін?

— А қызды-жö? Ферт, кывлі. Сijöп i гөл јөз дорыд олö, сijö-пö i революцијатö пестic.

— да, сijö i котыртиc.

— А сijöс аzzылн? Вöлi висталöны, мыj сijö вывтi ыжыd да јон.

— Аzzылi. Петроградын сылыс реч кывзылi. Сijö мiјан код-жö морт, шörкоффем тушаа, но сылён јурвемис јона ужалö.

— Лыфтыны кужан?

— Омдлiка лыфтыса i гiжа.

— Вот те Bacö! Тенö вылыш пыртöмäöг-тај.

Кыкнаныс сероктисны.

— Но мыj, кутан меным отсаны?—јуалис Bacö.

— Кута, rad пырыс кута.

— Вот i бур. Вот мыj, Гріша, коло талун-жö јөзсö чукортлыны.

— Позö. Челаджасöс таркöдчыны щоктам.

— Позö i најöс, но зiлжыка, медым оз вевявны ужjas вылö разöдчыны. Мун da kodjacöс-кö щокты, медым Опон керка dopö чукортчыны.

Гріша котёрён леччis содjöd.

Регид мыстi сиктса јөз чукортчисны Опон керка допö да вiччысiсны Bacölyс висталöм.

— Вай заводит-ниин,—јөз чукортсан горзисны Bacöлы, kodi пыр-на вiччысiс, медым ескö воiсны ставöн.

— Позö-ниин, Bacö, заводитны, кызыс-тај, тыдалö, воiс.

Bacö кайiс пес чукдр вылö da за-водит:

— Гёла da шörкоффема олыс јортjas! Буржуазiаöс власт дорыс вötлöма. Став власт вужiс Сöветjasлы, ужалиш јөзлы. Фабrikjas, за-водjas, му—би мiјан, рабочiјаслон da ужалиш крестаналöн.

Јөз чукдр шызiс. Отiас rad пырыс горзисны Bacö вылö, möдjaш шуалисны, мыj сijö ылöдлö да озков есқины.

Bacö пыр-жö каңалiс озырјаслыс чукдр, сiнмö шыбытчанајасонжык кöni вöлiны кыз Mitrеj купеч, сиктса старшина да куз тушаа Прокö, кодлён койiнлён код синjasыс вiçöдiсiны си вылö.

— Вай лантлöj!—горöдic Bacö.—Ме пыр помала. Меным карсаң щоктисны, медым мiјан сиктын котыртын Сöвет. Озырјаслыс мујассо мурдашыны да сетны гöljаслы.

— Нöшта мыj!—мыjвынысыс горбöдic купеч Mitrеj.—Gikt вылас kodi ыжыдыс? Те алi мыj?

— Вот кодjas,—Bacö iñdic јөз чукдр вылö.—Талунсан ыжыдыс лöб Сöвет!

— Сö-ö-вет! Сijö ылöдлö, енö ескöj. Некущом революција ез вöв. Сijö абу морт, а јеретник,—горзис Mitrеj.

— Лант, пон,—горöдiсiны јөз чукортсан.

— Вот аzzанныd, јортjas,—шуіс Bacö,—век-на тiјанöс ылöдлöны, век-на кöсёны гөл мужикöс уттыртыны, қызды-жö важён. Но тiјанлы озырјасыдлы, қызды Mitrеj купечлы, сиктса старшиналы i мукöдjasлы, воiсном.

Сijö кадын, кор Bacö лödics кывjas бöрса кывjas, кодjas пыр јонжыка мörчiсiны да jíжiсiны гёла da шörкоффема олысjasлы сöлёманыс, а озырјаслы вöлiны мiстöмöс da повzöдланайöс, Прокö скбрисла тiрапlis, ку pijas ез кут тöрни. Сijö аzzыс, мыj Bacöлы поштi став јөзыс ескöны, мыj понда нöшта-на јонжыка кутiс лöгыс петны си вылö, а кор Bacö шуіс медбörja кывjassö, Прокö ез вермы кутчысны да мукöд озырјаскöд ускöдchis пес чукдрланы, мыj выныс пыр-жö тоыштis Bacööс, kodi ниином вöчны ез вевяв. Но најö, озырјасыс, вевjalисны iлi ез кыкыс-куjимыс кучкыны Bacöлы, мужикjas ускöдchisны на вылö da кулакjasна-ныс кутiсны тiльскины гörбjasаныс.

— Јонжыка налы!—горзисны јөз чукортсан.—Јонжыка! Јона-ниин мiјан вылын кравзисны.

Поттөңыс сүрі і Прокблы, кодлы, қыңы і мүкбд озырјаслы, мужікјас кулакјас улыс лоі весасны.

II

Матыса лунјасын Васо котыртіс Сöвет, кытч борјисны і Грішббс, да комбед.

Волі шубома озырјаслыс пыржо петкбдны лішалана ңанысд да чукортны өтілаб, кытыс і кутасны сегавны најбаслы, кодјаслой бирёма ңаныс. Сіржо волі шубома өткымын озырјаслыс боставны дофјас, телетајас, лішнож мосјас, вөвјас да сегавны абутојмаслы.

Медвоғын лөсөдчісны петкбдны ңан. Өті асыввого Васо, Грішо да нөшта дасвіт кымын морт, кодјас пыс воліны додда волајасаоб, медвоғ мөддөдчісны Мітрей купеч ордб.

Веісны Мітрей өшиңулд Васо, Грішо да Иван, коди туј вылын-ңін өтлаасіс тајо Јөзискбд. Најо кајисны Мітрей соджбд.

— Візбі аснытб,—краскаыс мавтомула жүгјалан посвог куза өзбслан матыстчігөн шуіс Васо јортјасыслы.—Med ескб балабджасым оз лудзны. Оз паныдаен ңанын да солон,—нұмдыштобмөн помаліс да востіс керка өзбс.

Мітрейлөн ставныс воліны гортасоб.

— Чолом,—жожбд восков-мөд вочом борын шуіс Васо.

— Чолом...—вомгорулас буркнітіс Мітрей да візбодліс лабічин шуалыс Прокб вылд.—Пуксой лабічас.

— Аттоб,—шуіс Васо,—но ңекор. Сöвет ңимсан да сіктса гол јөз шубом серті мі воім тіјанлыс петкбдны лішалана ңан гол јөзлы да карлы вылд. Сетөй амбар клучнытб.

— Ңан петкбдны?—городбдіс Мітрей.—Фадблыс ңансо көсјаныд петкбдны?

— Лант,—блодіс Иван.—Амбарса ңаныд абу тенад, а гол јөзлөн. Ңансо перілігас гол јөзлөн вісмісны косјасны, а ез тенад. Сесса тед тырмас... А есіжо тенад-жо?—сіжо вескодіс кісі камод вылын суалыс самоварлан, кодбс Мітрей бостіс Өләксанлыс ңан возбс мынтыны вермитомла.

Мітрей ңінөм ез шу.

— Ңан клуч оз ло.—Щош чілбстісны Марпа да Прокблөн готырыс.

— Лоас!—Отшош артміс воысјаслобн.

— Нөшта јуала: сепанныд онб клучсо?—јуаліс Васо.

— Кбт татчо-жо лыјлы, септом оз ло,—вочавізіс Мітрей.

— Мем оз ков тенад лолыд. Но ңінөм кадб воштыны,—шуйс сіжо ѡортјасыслы,—ковмас амбар өзбессо жүгөдны.

Соджбд лечігөн Васо мужікјаслы щектіс:

— Јортјас, бостој есіжо кражсо да жүгөдб амбар өзбессо: кыз рушкуыд клучсо оз сеп.

— Огб-на ѡормб,—шуйс өті мужік да медвоғ кутчысіс кражжо.

Гозмодыс кучкөм борын амбар өзбс жугаліс.

Ңан тыра жужыд ѡортөдјас да грудабн амбар пёттолбкбзис течом ңантыра мешбкјас вылд шензіг, мужікјас ңімкод пырыс кутчысісны ужавны, дофјас ңан мешбкјассо лөдны. Васо, Грішо да Иван сіржо кутчысісны ужж.

Недыр мысті амбар сајсан ңекодбн қазавлытог матыстчіс Прокб, сінjasнас, тыдало, Васо дес корсігтыр, но кор аззіс, мыж Васо абу, қан-қанын матыстчіс Гріша дінб да гираа кібн топыда күчкіс сылы журас. Сесса сафтогыс усбм Гріша җептыс Прокб қыскіс револьверсө, кодлон воропыс волі тыдало, да вескодіс сіжо мужікјаслан, кодјас унжыкыс повісісны да қынмісны места выланыс.

— Лыјла ставнытб понјасоб моз!—равастіс Прокб мужікјаслы.—А-а, вот те кбні воломыд,—сіжо револьверсө вескодіс амбар өзбессо мыччысыс Васо вылд да пыржо сылы лыјіс. Но Васо волома шуда: пуль вескаліс ез сылы, а вескаліс өзбс курічб.

Омоль ескб лоі Васолы, Прокб борла сајсан-кө Иван ез вескав кучкыны мајогөн Прокб кіо, сылы мөдьыс лыжны септог. Прокб кіыс револьвер усі муб, а ассекі-жо күтісіні.

Васо матаистчіс Прокоб дінб да вірдліс сы вылб, шуіс:

— Но мыж, пон, бара ез удајтчы? Кінд чукла волома...

Прокоб қінбом ез шу, сөмін лобга вірдліс Васо вылб.

— Места вылас сійс, віржуысбес, колд кокыштын...—шуіс кодкоб мүжікjas пышкыс.

— Da-da, места вылас.—Городіс Иван.—Вајлб мем да чој пыдай воңдес боста.

— Корталой сійс да јортой күштікб пывсанб, а аскі леччодам карб,—шуіс Васо.

Прокоблыс кіжассоб корталісны да нуісны.

Садтөм Грішабс, кодлон волі юрыс ұланыка гопталомакоб, нуісны гортас.

Васо мукоджаскоб бара бостчіс ужб.

Час-мәд мисті Мітрејлыс қансо новлісны өті ыжыд жытнікоб. А шонді леччігөн помассіс қан петкодом і медбөрja озыр мортлыс.

Гортас мунігбн Васо пыріс Грішабс відлыны.

— Но, мыж?—јуаліс Гріша ылыс Анналыс.

— Ңінбом, садіс петіс-қін, овмөд-час. А злөдеј Прокобс?

— Аскі сійс карб ыстам, мед сені ревтрібунал відлалас...

Васо матаистчіс күлжыс Грішалаң, коди јортоб ағзом ббрин құмдыши-

ти.

— Гріш, Гріш!—Долыда шуіс Васо, јорт вылб меліа вірдір.—Кутам овны, кутам!

12

Ставмуывса буржуј көсіс піодтыны том Сөветскоб Роггіяаб. Та могоғс најо роч буржујкоб өтвылыс быд боксан кутіс топодны сійс.

Болшевікжаслон партія да Сөветскоб власт зелодічны став вынныс, медым доржыны ужалыс јөзлыс государствос.

Опасност ылыс јүр воіс і тајо сіктөз. Сіктса гөла да шөркоддема олыс зонјас пышкыс унжыкыс гіж-

сісны доброволеџасбн мунны озыр-жаскоб тыш вылб: доброволеџаскоб мунны лоббічіс і Васо.

Кыпьда лолаліс тувсовја рыт. Ывлавыв шувгіс. Візұйтісны шорјас. Жукуза өдію қывтісны медбөрja і пласт-жас.

Кыр ылых гажібчіс томжоз. Гудбек-лон да сылбомлон долыд шыјас лебісны вылб, ылб, ылб ворпујас յывті.

Васо да Гріша, кодјас муртса петісны Сөветыс, воісны кыр ылб. Найді пукесісны бужб доро да лубујтчб-мөн кутісны вірдін томжозлыс гажіб-чомсб.

Доброволеџас гажаа коллодбони ас сіктан медбөрja рыт. Васо сінсө чөвтльтог ғоргіс гудбек улб мукоджоб ёктыс Иван вылб. Иванлон, коди аскі доброволеџон-жо мунб војна вылб озырјаслы паныд, чужомыс волі мунб Машо чој чужомыс вылб. Сылбон сещом-жо волі веж јурсі, сещом-жо јенеж рёма сініас, күщомб воліны і Машблон. Вот та понда і Васблон вірдісіс Иван вылб. Том војтырлыс долыд гажібчомсб вірдір, Васблы қевөләбн јурас воіс мөвп Машо ылыс. Сылы серпасасісны сійс кадјас, кор ачыс гажібчыліс Машжоб дтлаын тајб-жо қырјылас, но секса гажібчом гөл зонлён ез вөв сещом гажібчом, күщома гажіб-чо гөл зон өні, кор сійс мыніс озырјас кіпод улыс.

Васблыс мөвпіжасб торкісны Иванлон гора қывјас:

— Еї, Васо, Гріша, бостлой русскоб-с. Мыж сетчо унмовсіннід?

— Да, бостлой!—гордісны нывјас.

Васо ескі пыксіскоф, пірыстујо ыстығомбн, но сылыс і қывзыны ез көсісіні.

Васо бөрге јоктыны сувтіс і Гріша, коди волі сіктас медбұр јоктыс.

Аскінас луншобр гөгөр сіктса доброволеџас вөрдібісіні тујо. Најо сіктас көллалісны нывјас, другасыс, рөд-вужасыс да гортајасыс. Пі дінін чышкаліс ассыс сінвасб мам, но сійс ассыс пісіс ез мөддөд сещом сінваін, күщомбн мөддөдліс цар дырі. Сійс өні төдіс, мыж піыс мунб ужалыс јөзлыс власт доржыны.

Medvozra төлөгаян, код вылō волі сувтöдöма гöрд флаг, пукаліс Bacö, кодöс medböröз коллöдic Гріша.

— Но, кад мем чеччины, Bacö,— шуіс Гріша да сувтіс.—Бура сесса ветлы.

— I те бура ов da ужав. Став выннад вескöдлы Сöветнад, сijöс ен сет озырјас кiö.

— Та күзта ен шогсы. Но, азыс-тöз, Bac,—сijö нужöдic кiсö юртыслы.

— Азыстöз... Но нiнöм, нiнöм,— шуіс сijö юртыслы, сiңjasсыс кор аз-

зiс сiңvalыс сöqtöмсö.—Кор вермам озырјастö, азысам бöр...

Јортöс кутлём бöрын Гріша, коди став коллöдöсјас пiйыс волі medbör-ja коллöдöсöн, леччiс төлөга вылыс. Сijö муртса уdитiс вöчны вöков-мöд, кыз öti доброволец-зон паскöдic ас-сыс гудöксö. Гудöксылiс долыд сыланкыв. Гудöк бöрге сывны востiс-ны вомjasнысö красноj доброволец-јас.

Гріша сувтöмöн кывзiе сölöмö мörчан сыланкывсö, кодлон шыыс пыр јонжыка чорзiс, лебiс вöрпујас костöд пыр пыdö i пыdö.

ДРУЖБА

МІВАШЕКОВ

Кöт күшдөм кыла јөзлөн піјан,
Möd-mödлы вок і јорт і друг.
Med крепалас-на дружба міjan,
Став јөзлөн немтөм ыжыд шуд.

Велікөj дружба—победаён знамја,
Став ужалис јөзлөн гажлун да шуд.
Мунам мі radöñ—öтсöгласа јөзјас,
I міявöс некод, некон оз кут.

Націja уна, но дружњоя оlam,
Кыç өтуvja семја, боевöj штаб.
Грузіn кöт комі, möd-möd opdö волам,
A Сталіn јорт ставлөн—med муса бат.

Народлыс дружба мі кістомыс кутам,
Кор вожасны кöсјас фашистскöj gad.
Странабс віçны мі морбсöн сувтам,
Сек дружбалыс јонлун тöдлас і враг.

Степын, і вбрын, і гöраын јургö:
Med крепалас дружба, җорзалас шуд.
Візлач ва кыçі пыр öтмоза түргö,
Сіç народлөн дружба некор оз сувт.

Кöт күшдөм кыла јөзлөн піјан,
Möd-mödлы вок і јорт і друг.
Med крепалас-на дружба міjan,
Став јөзлөн немтөм ыжыд шуд.

НӨРҮС ІЫЛЫН, САДЖАС УЛЫН...

ГАВРИЛ ПУНЕГОВ

Нөрүс Яылын, саджас улын
Ыжыд керка ем,
Пионерјас гожса кадын
Гажбәйчын сен.

Былун сылём—ворсом кылó,
Јургó сылён гор.
Лбсыд налы ташомінын,
Долыд, гажа кор.

Тёлүн велёдчоны најб,
Оні—шојчан кад.
Оні лагерын тан шојчю
Пионер отр'ад.

Ветльвлёны купајтчыны
Лагерсан быд лун.
Ворсышты да котралышты
Сені гажа луд.

Нөрүс вылын гажа керка.
Ошінулас—сад;
Сені челағ колъёдбны
Гожса шојчан кад.

ЗОНГАНЬ ПІГМО

МАРІЯ ЛЕБЕДЬ

Муса нылðј, месаң те зев ылын,
І ме қінбом те жылыс оғ төд.
Гашкө әні мустәмтән-қін менð?
Гашкө тенад сәләм берадаð мәд?;

Шензанторјыð міјан немә уна,
Өні выл ног течсө гаж і міч,
Сіјðн шук і ташом мәвпүс менам
Тані лыбб, муса нылðј, сіз...

Тұвсов цветон өзјан міча кадо
Шонди рәмбөн әірдала кор ме,
Зарні құмнад доляда і пада
Пәс, том сәләм менсым доjdih те..

Дыр ме әтнам дојсө гүсөн віzi
Сәләм шөрам,—бұрдас меса... доj!
Сәмьин абу вәләмә-таj сіz!
Менам әні оз-кін уәсы воj.

Тенад чужом сінвөзыс оз вешжыв,
Сыләм шыыд пел вөзыс оз лбн,
Чөдлач сінмыд шојччөг мем оз сетлы,
Тенад мыгёр—Гера¹⁾ сама скән.

Лунсанъ ғон код төвру пәлтб,
Ләзов гыён гыалб со су.
Менам сәләм доналәма—өзјо,—
Муса нылðј, ассыд кывтб шу.

¹⁾ Гера—древне-греческой юнославной царицы.

КЫЗ-НӨ ОҢІ ОН СЫВ?

А. МАКАРОВ

Страна паста—помсаңдордъ
Кылбұна сылбом шы,
Асызвоңсан да рыт сордъ
Ызғо, кызді саріз гы.

Сылбұ әола, сылбұ ыжыд,
Сылбұ пөрүс, сылбұ том,—
Сылбұ вөлнөј мұнын олыс,
Коді жуглаліс көртвом.

Кыз-нө міңанын ңе сывны,
Олбұм сылбом код кор әік?
Нәкөн јортодјас пыр тырбс,
Оғо аззылбұй мі пік.

Кыз-нө міңанлы ңе сывны,
Сывныс суралб-кө кыв?
Олбұм сылбомс-кө корд,
Сылбон зарны код-кө кыв?

Зормөм важса партізандъ,
Візбөд мый вәчә том јөз;
Ачыд збыл вылб те томман,
Ташбом шуд ез вәв нем чөж.

Сылбом кысб әті горә,
Мыла јурғо, кыз ез вәв,
Тајә сылбом—враглы скбрлун,
Бышқо сіјбс кызді ңәв.

ЧУЖАН ГІКТ

ЕдУАРД ГАНС

Чолом тенінд, вылмом сікт!
Ме талун тенінд көсја сывны
И қыз нывлы, ңежінд стіх
Ас солом шөрыс поға сійны.

Те важён төдлівлін күш шог.
Высыд—океан сөд кымбр,
Но ңекор әоріза веж лог
Ен ағыв сек те, рәдиңінөj.

Но әні важ вылад он мун,—
Те әні кышсін зарні саджён
И әзjan, кырі жұғыд лун.
И тесаң зарні жүгөр сардjо *)

Ме аға: со-нб паскын јёр,
Сен ләзов гыбын воб көза
И шумітб, кыз паскын вобр,—
Оз тыдаң ңекон пом ыі межа!

Ме аға вірjас—сін оз бост.
Најо тырб кыпид јбзбн.
Сен мунб турун пуктан кос
Рәдиңj, муса мірнб јзлбн.

І гөгөр сылдом, долыд шум
Оні журғө тенад мұны,
І быд мортлбн әмір ңум
Өзjо кыпид долыдлунон.

Муса чојб, рәдиңj сікт!
Те әікдә вундін пу гортб.
Те оні мәдән лойн әік!
Му вылад, со, трактор рәдтб,

І сіjо кыскö,—ағдан, со,—
Чолоj фабріка—выл „рыныш“,
Код вундб вартб мешёк со
Полосаті әтчид муніг.

Муса чојб, рәдиңj сікт!
Те воштін ассыд важса мығор.
Те әні вылбн лойн әік
Да гөгөр резан долыд жүгөр.

Ме тенб раfeјта, выл сікт,
Велікб Сталінбн юн течом,
І ассым те жылыс выл стіх
Гөрд рубін мінералыс теча!

*) Сардjо—разалб.

РОС МИТРЕЙ

(Mojd)

Карсан матын, нөңжыд вәлдестын, вәлі олд өті крестанын, сылён вәлі прөзвищда үйі—Рос Митреј.

Сійд оліс рос вәчбом да вузалом пымыс. Семяныс вәлі сылён: гәтыр да кык пі. Нұмасныс піјаныслон—Гурjan da Жемелjan.

— Кадыс вәлі тулыс. Вот Митреј шуб піјаныслы:

— Кајлә-жо, чөлағ, давжо росылдыла, суббатаид-од матаң, колд базар кежлә росјас вәчны.—Гурjan da Жемелjan батыслыс зев јона кывзысбыны. Најо бостісны гезпом росјыв көртавлыны да пурт нәр керавны, і терыба, шүрлаліг тырї, кајисны давжо. Најо кералісны вел уна нәр да көсісны локны-нін горто, но друг на сін возә, кың жылд жбыркнітіс сеңдом лебач, күшомес чөлағ ез-на аззыны.

І вот, кык вок согласітісны тащом міча лебачөс кутны.

Најо мөдөдчісны вәтлышны лебач борса, а лебач век жбыржало пұыс пуб. Күтіс-нін пемдіны, а кык фетінка век-на вәтлышбыны, көсінін кутны лебачсі, да ңекін озвермыны. друг кызко толк сүріс да Гурjan күтіс лебачсі, сійд вәлі сүсжық да күзжық тушаа. Зев лоі налы ңимкод; аттө-пö дівө, тащом лебач кутім, күшом лебач-пö ңекис ег-на аззылой да ңекін ез-на кывсыв. А Гурjan шуб, ме-пö-і кінгаыс-на тащом лебачтö ег аззыв.

Зев рода кык фетінка воісны горто да батты шубын: „Бато! Бато! Јона-жо міча лебач кутім; тащом лебачыд, буракб, зев шоч, да-і өдва-кө жешшб ем көнкө.“ Петкөдлбны батты, а бат і пығді оз пукты чөлағ-

лыс сорні да шуб: „Но, вајиннайд-кө, і вірбі, садок вәчбі-да; а рос нәртә вајиннайд?“—Вајім,—шуб Жемелjan.— Со тај кілчб пос улын.

Мам піјаныслы корсіс пажын, а налбін і қындымыс оз сумав, толкоді дум вылас міча лебач. Гурjan да Жемелjan дыр ез көсіні, вәчісін лебачлы садок да і ѡртісны сетчб сійс.

Рытнас чөлағ чукбр вәлі јона ворсны да щоб сетчб петісны Гурjan да Жемелjan. Најо ошысадыны міча лебачс күтімбін, күшбім лебач-пö ңекін-на абу вәлдома. А сені, чөлағ чукбр пышкын, вәлі сіктса купеч Мітропланбн нылыс. Сійд аскінас батыслы вісталб, мыж Рос Мітрејлбн піјаныс күтімадс сеңдом лебач, күшомес ңекін-на абу аззывлома.

Мітропан купечс шензом бос-тіс, мыжса сеңдом лебач татчб лебәзома; сіктын сеңдом пословіча ветлд, мыж сурлө-кө мортлы чассо, то колб-пö сійд чассбіс кужын кутны. Купеч думајтö: гашкб-пö чассбіс налы шедіc-da. Мітропан дыр ез көсілес. Зіла мөдіc мунны Рос Мітреј опдб.

Пыріс Мітропан купеч, а Мітреј жож шбрын базар кежлө росјас вәчалад.

— Здорово, Фімітреј Карповіч! Век, со, те на жетка песан, вірбі, со, мыжда рос-нін бара вәчомыд.

— да, век-тај лоі мыжб вәчны, ужавтогнайд-тај мівок оғб пәттөj.

— Ме локті, Фімітреј Карповіч, могон.

— Мыж-нб ме дінб сеңдом могыс сүс?

— Тенад-пә-тај шијаның күтәмны зев міча лебач да нарәшінбо ви-
лыны.

— Відлыш-яо.

А чөләд ез вібні гортынбс, најо
вілі леччомабе вадорб вуграсны.

Мітреј вайіс садок, көні вілі міча
лебач, да-і пүктіс Мітропан бокб.

— Со-тај, відлав. Лебач, лебач і
ем, толк-тај, со, зев міча-а.

Мітропан віңді да шенәб.

— Аттө дівб, ташом лебач! Ме
ег-на ағын, кі ег кывлы ташом мі-
чат, а гөнис быттәкө зарніа.

Востіс садоклыс каліч да відлалб
төгөр бок. Друг ағыс борд увсыс
зарніа гіжід: „Коди тајд лебачсö
сојас пудомбн, сіјб кутас солавны
зарні сомбон“.

Купеч Мітропанлбын сағыс муртса
ең быр. Мівпалб: „Аттө дівб, кыр
тајласлыс піріяны шуда лебачсö.“
да-і мівпыштіс көбні ыжыд дон
вылб.

Мітропан шуб Мітрејл:

— Збыл, міча-жө-і волома тајо
лебачыс. Лоб менім вузавны, Філіт-
ріј Карповіч!

А Мітреј шуб:

— Мыј-нö тајбн керан, абу-од те
чөләд; чөләд-кб ескö ворсан-а.

— Med олас,—шуб Мітропан,—
лавкаын бішін вылын, унжықбын аз-
ыласны да дівүйтасны.

— Me ог төд, чөләд гашкб бор-
дасны-да; та вылб, лебач вылад,
деңт, прамб дон он сет-а.

— Ладнб,—шуб Мітропан,—ме
сета тед лебач вылад дас шајт.

Мітреј повзіс быдён: мыј-нö-по
тајо лоі, лебач вылб сетб дас шајт,
тајо, буді, талун абу тыр сада-а.

— Ладнб-но, сетан-кö-і ну, толк
ен-жө пірібдлыш-а.

Мітропан кыскіс әлтесыс дас шајт
да сегіс Мітрејл, а ачыс зев рада
гортб муніс лебач тыра садокбын. А
Мітреј колы гортб зев рад дас шајт-
бын, дажб рос вічаломсыс бөвсіс.

Коркб і локтісны вуграсаніңс
Мітрејлбын піјан, Гурjan da Жемелjan.
Налы локныс телепіт гортб, гаж-
тәмчбны лебачыс. Пырісны гортб
чөләд да әдібніжык мунісны занавес
сајб, лебач дінб, а лебачлбын места-

ыс күш, вегір садокыс абу. Повзіс-
ны чөләд да јуалбын мамыслыс:

— Көн-нö, мамб, лебачыс да са-
докыс?

А мам шуб:

— Батыд-тај сегіс купеч Мітропанлы дас шајтыс да сіјб гортас нү-
іс лебачсö і садоксö.

Чөләд лоіны зев жугылбс да бор-
домбын күтісны еластын бат вылб.

А Мітропан купеч зев рада воіс
гортб лебач тыра садокбын. Пызан
вылб пүктіс дай мед ескö уна морт
ез төдліні да кывлыны, горпода
ассыс слугасоб. Слуга локтіс да ју-
алб:

— Мыј-нö сещом әдіжә коран?
Мыј вочны?

— А вот мыј. То ме вайі лебач;
пачыд, буракб, жар-на, вай әдіжә суј
пачад жарітны!

— Ладнб,—шуб слуга,—суја, жа-
рітчас-на, буракб.

А Мітропан петіс аслас лавкаас
зев рада да мівпалб: „вот әзбымд;
лебач жарітчас дай соја, а сесса ку-
та соластын зарні сомбон. Толкб вот
гырыс-б сомыс-а; віт шајта ал ги-
рышык? Озырма да муна карб, сені
воста сещом магаңін, күшом карас-
на абу“. Зев тажаа вузасоб.

А слугаыс кераліс лебачлыс јурсо
да күштіс гөнсб, сесса сујіс сківбр-
даң пачб жарітны. А ачыс мыјкб
скот гөгбрын старајтчо: то міс лыс-
тоб, то порсјас верді,—уж зев уна.
Скот вілі купечлбын уна да лоб дыр
на гөгбр тојтны.

А чөләд, гортас зев шогсөнні, кы-
рі ескö бор вайни лебачсö купеч
ордыс. Толкуйтбын Гурjan da Жемелjan:

— А вай-жө ветлам гортас, гашкб
кыркб сурас толк да бор гусалам
лебачсö.

— давай!

Најб дыр ез думајтны да котёр-
тісны Мітропан купеч опдб. Чөләд
наздыкбын пырісны керкаас, а бку-
рат керкаын ңекод ез вів. Аззбын:
пизан вылын суалб садок, но са-
докын лебачыс абу, но сылбын зарні
гөнjasыс пизан вылын чукбрый күл-
лобын—слуга абу-на үдітбма местіт-
ны, лібб вұнбдома. Чөләд повзісны,
„Аттө дівб, көн-нö лебачыс, мыј та-

јө вочомаабс? Күштөмабс-тајнб,—соркытбны кык вок. Гурjan шуб Жемел-яннысы:

— Ноко, візбілам пач пышкас, гашкоб пуны сујісны да, со таї гонб-с ңешккомаабс-а.

Челәф өдійнжык востісны пач побдан, да ағзны, пач пышкоб сујомаабс скөвөрда вылын лебачтоб, кодбс најб корсөні. Кык вок өдійнжыктыскісіні пачыс скөвөрда да лебачтоб шорі торжідісни, сесса сојісни. Та борті өдійн, мед оз тобалыны, котортісни горто.

Коркоб мыжкодыра борын, слуга пыріс карта вылыс дай дым вылас усіс жарітбом лебачыс. Гашкоб-поб сотчіс-нін-да. Муніс пачвом доро да ағзіс: скөвөрдаыс пачвомдорын тыртём, сійб зев јона повзіс, да мөвпало, коди тајс сојіс. А көзайн ез-на пырав керкаб, век-на вузасб. Но ладнб, коди көт ез сој. Слуга дыр ез көсжы, петіс сарајо, а сені воліны поэтір курбіг піјан. Сійб бостіс пурт да біл курбіг пібс күтіс, пыртіс керкаб да күштіс, гонб әбіс. Сесса сојіс міча лебач пыфы сійб скөвөрдаын пачб. Med-поб жарітчас, көзайн оз і тобалы.

Купеч Мітропан оз вермы пірасоб көллбіні лавкаын, коло сылы сојыны зары лебачсо да сблавын зары сом. Лавка підалаіс да локтіс слуга дінб, сесса шуб:

— Вај-жб, слуга, кыскы жарітан-тортö, сојыштын коло.

— Ладнб,—шуб слуга.

Пачыс кыскіс жарітөмтор.

Мітропан зев чўсқыда да пада сојіс сійбс. Мөвпало: вот сесса оні заркында лоо пом ын доро. Чассобында тајсурі-жб менем. Мыжкоб дыра сојом борын петіс мөд комнатаас да дүльсіс сблыштыс, но зары фенга ез пет. „Но! Мыж-нб тајб!“ Сійб сблаліс, колбко, таз тыр дүль, а зары ез пет, чістб вомыс дојмыны күтіс. Ладнб, мөвпало, гашкоб асқі мөдас петны, лоб-нін віччыслыны асқіб.

А кык фетінаид, Гурjan да Жемел-ян, гортаныс дүргівтоб сблалоны да трін усб зары фенга. Зев падбс кык фетінка. Најб сблаласны амбар саяс ән шапка тыр сом. Сесса асныс повзасны, мыж кывлас-коб купеч

Мітропан, міланбс үікб үілас лібб сүдітас. Мыж вочны? Најб думыштіс-ны гортыс пышыны.

А кытчо пышжан? Мітропаның туялас да всоровно кутас. „А вај-жб ворб пышжам, сес корсны ын думыштыс оз күж“. И вот, најб шуісны кајны ворб. Но Гурjan і шуб, мыж ворб кајны-коб, колб пон да ружжб, сыйтог оз поz, ош сојас да-и уналаб-насыс өтар ковмылас.

Кып пі батты сетьсны шапка тыр зары сом да висталісны кытыс лоі тајб сомыс да мыж быт лоб налы пышыны гортыс кедир кежлө.

Бат лоі зев пад, чут оз јојмы, тамында сом сійб ез-на сіннас ағзыв дајб յозлыс, ңепштоб ассыс. Зев терыба әбіс.

А кык вок асқінас зев воз, коржызыс волі узбони-на, мөдісни мунны мөд волбостоб ңобны ружжб да пон, горт дорыс најб ез лыстны бостны.

Асқінас чечіс купеч Мітропан, сылбын оз узсы. Ез-на-и мыссы, а да-вај сблавын дүль, но сблаліс, сблаліс да ңекущом сом ез пет. Зев јона сійб скорміс. „Мыж тајб? Навернб, кода кості-коб кык фетінкаид волбомаабс да сојомаабс жаркобйтб, а сыместаоб қолбомаабс мыжкоб мөдтор,“ — думајтоб. Сійб өдіжжык зев скобра, которбон моз, локтіс Мітропан опрб да жуалб:

— Қонб-нб піјаныд?

А рос Мітрей шуб, мунісны-побкорны мілдстіна мүкб мөд волбостоб. Мітропаныңды лоі шог да мұвіс шог-сіг тырі гортоб.

А кык фетіна сіктоб вотб үіс куст бокын сблалісны зары сом, медым ңобны ружжб да пон. Воісны сіктоб, ңобісни кык ружжб да кык пон.

Ружжеас да понjas вылб најб сетьсны зары сомб артастоб, кітырнас. Лавкаыс ңобісни үшінші мүкб мөдтор: наң, пуртјас, ізтоб да с. в. Сесса мөдісни мунны ворб. Ворті најб мөдісни асыс вылб. Мунісни Гурjan да Жемел-ян лун, мунісни мөдб... Век на возын помтоб вор. Волбны юлас да шорјас, ңурјас да яргас. Муніг мозыс лылданы піткајасбс кынбом-поб вылб, но дішинді оз лылданы, медым оз ков сорыс нуны. Узлданы кык вок бітур дорын, керкатоб, вола-

вылын. Ферт, наалы первојтö шуштöм, но регыд бöрын лоi вегкод.

Вот најö-кiн мунöны коjмöд лун. Вöлi асыв. Толкö-на шондi пüяс јылб каjбма, а најö збоja понjаскöд мунöны воzö. Друг чеччыштiс куст увсан зев ыжыд рушкуя руд кöч. Кык вок чургöдiсны пiшщаljaссö сы вылб, кöсjöны лыjны кöчöс, но наалы шыасiс морт гöлбöсöн: ен-пö лыjöj менö, муса пijan, а бостöj-пö сöрсöд щöщ менö тiјанкöд мунны, ме-пö тiјанлы ваja ас код-жö пi.

Кык вок повzисны. Аttö dïвö, кöч шыасiс морт-моз! Најö бöр леziсны ружjöjasнысö да шуисны воча: „Лок-иñö мунам, окотitan-кö“.

Најö лоiны вiтöн: кык пон, кöч да асыс. Недыр најö мунисны, да паныд локтö мүдер руч. Кык вок бара чургöдiсны пiшщаljaссö да кöсjöны лыjны, а руч бара шыасiс морт гöлбöсöн: ен-пö менö лыjöj, пijan, а бостöj-пö менö щöщ сöрсöд. Кык вок бара оз лыjны, леziсны пiшщаljaссö. I руч локтиc, кыз i кöч, најö чукöрб щöщ. Mödicsны бара воzö. Мунисны најö мыjкö дыра da, вот, кöjин налаң локтö. Кык вок бара чургöдiсны пiшщаljaссö да кöсjöны лыjны, но кöjин бара шыасiс: ен-пö, пijan, менö лыjöj, а бостöj-пö щöщ аскöдныд. „Ладиö, лок-но iвö, гажакък лоö унанад“. I бара mödicsны воzö.

Boic шордор, зев гажа места. Најö бiасiсны да водiсны уzны, а понjas оз uzны, најö вiçöны кöзaijassö. Boj uzisny. Jyrdic da бара mödicsны ставöн воzö. Быdöн мунöны чукöрбi зев мiчаа, а понjas медбöрын, думсыныс коллödöны, мед некод ез колчы.

Друг бара пармасaн петiс зев ыжыд руд ош, тапиктö паскыд лапаjasнаc паныд локтыcјас чукöрб. Jона повzисны Гурjan да Jемелjan. Но борб бергöдчыны абу шан. I најö бара збоjмöдiсны да чургöдiсны пiшщаljaссö, кöсjöны лыjны, но ез уdiны пеzödöны, бара шыасiс ошкыд морт моз: ен-пö лыjöj менö, бур пijan, а бостöj щöщ ас чукöрб ad да щöщ мuna тiјанкöд кытчö нуаныд, ог петiтчи. Кык вок бара

леziсны пiшщаljaссö да шуисны: „Лок-но-пö иñö, кöсjан-кö мiјанлыс кызвыны да мунны.“

I mödicsны најö со мыjтаби: Гурjan Jемелjan, кöч, руч, кöjин, кык пон da руд ош. Мыjкö дыра најö мунисны да паныdagic medca полана звер—лев. Кык вок зев юна повzисны да кöсjисны борлан бергöдчыны, но ош да кöjин шубöны: ен-пö повzöj, мi-пö унаби da тајöс левтö вермамна. I бара кык вок збоjмiсны да чургöдiсны пiшщаljaссö, кöсjöны-кiн лыjны, но лев бара шыасiс на dïнö морт гöлбöсöн: ен-пö менö, пijan, лыjöj, а бостöj-пö щöщ ас чукöрад да тiјанкöд ме мuna кытчö кöт нуöj. Но ладиö-пö, лок-иñö мунам щöщ, мед сесса асчукöр некодыс ег кутöй повны.

I вот најö овмöдчисны ылi вöрö, зев гажа яг шöрö. Вöчисны içötik вöр керка да кутiсны овны. Зверjасбыdöн ваjалды прöмыс, кодi мыjтор кужб кыjны. Олöны зев лöсöда да гажаа.

Вот недыр мыстi кöч ваjic пi. I сiç ставыс зверjас ваjисны морт öti пöн da на чукöрын лоi ставыс пара. Зев гажа наалы, а кык воклы зев нiмкöд, вот тајö-пö i бур, мiјанлы-пö лоi став зveryslöн морт вылб öti пöн. Но унатор наалы оз тырмы, медым дыржык сени овны да быдтышты зverjаслыс пijanсö. Најö тölкуjtisны петавны вöлбстö, но күшöм вöлбст медматын—најö оз тöдöны, да шуисны кöjинлы корсны medca матысса вöлбст.

Кöjин-taj дыр ез кöсjы, мыj выныс ем mödic котортны корсны да тöдмавны щöктöмтор. Вот рыт локтö. Кöjин пöснаc быгзбма воic da-i висталö, мыj вöлбст абу юна ылын, тi-пö кык вок воанныд бöрвöz кык лун бöрын бöр.

Но ладиö. Кык вок асылын чечiсны da i шубöны: „Ti, понjas, ti, зверjас, олбö лучкi, енб зыкмöj, енб пышjöj. Он-кö кызвöj да зыкманныдкö, пышjаныдкö, фелö лоб омöл“.

I mödicsны кык вок колана прiпасjасла кöjин висталöм сертi, вöлбстö. Коркö рытнаc најö матбöсмисны вöлбст dorö da сувтiсны нeылö фенга сöллавны. Најö сöллaisны шапкаö

вель уна да сујалісны әңпјасо. Мөддічісны волдості.

Тајд волдостыс кык воклы ез вөв төдса да јуалісны сетчбс ѡозлыс, ылыш-ө-пö тасаң сіјд кардұыс, коддорын налдын гортыс матын. Ёзыс вісталісны, мыж зев-нін ылыш, уна со верст саяны.

Кык вок босталісны лавкаыс, мыж волі налы үік колана: ізтөг, сов, дрёб да порок, выл саптігас і уна мукдіттор, мыждта вермісны каттодыс. Мынтишны зарні сёмбын ңемжаліттөг, да жб купечјас фібујтчоны: „Вот і фівб, күшом озыроб тајбас“. Мәдісны кайни вокјас тыра нопјасон сокыда, шокыда шојчаломбын.

Коркө ритнас, сорбин-нін, воісны кык вок да вікідіні, ембс-ө әверјас да понјас. Лыддісны да ставыс ембс, зев лоіны падбс.

Тајд гажа вөрас, лосьид јаг шобрас, кык вок асланыс әверјасқод олісны быдса во. Әвер піјан лоісны сы гырсадс-жо, мыж гырсадс і мамјасыс.

Во борын кык вок күтісны мөвшіпавы: „Оні мілан әверјас лоіны кыкнанымлы морт отікөн, поюб юкны да торјодчыны, а отлаын ветлөдліні уна әверён абу лада“. Ладиб. Најд, кык вок, і әверјаснад, і понјаснад јуксісны да бостісны кыкнаныс отмындаїн. Көсжоны мунны кык бокод да ветлыны қызі күжбони да қызі окота.

Гурјан мәдіс војвылә, а Жемелъян луныв в бокод. Кык вок тајд местаас дыртө олісны-да, најд пожомпу мыржб сашкісны кык пурт; отісө—војвылә бокод, а мәдіс—луныв в бокод, да шуисны мәда-мәдіслі: „Во борте волыны тајб-жо лунјасо тајд местаас да відлыны мәда-мәділіс пуртјас. Пурткө менам лібб тенад бокын сімома, то сіјд бокас коло мунны корсны“.

Әверјасон, понјасон да мукдітторјасон јуксом борын, мыж волі запасас, оқасомбын прошшајтчісны да мәдісны. Отіс—војвылә, мәдіс—луныв.

Гурјан аслас әверјасқод ветліс вөртіжык, но шочініка щоң ветліс і сіктіласті, быдлаті, но сіктіјасод ветлыны волі абу жык лада. Быдбон: мәдіс-і, мортјас-і, ставыс әверјасыс по-

лөнні-да. И быт лоі ветлыны унжык кадеб ворті да сікті бокјасті.

І сіз, квајт төліс борті Гурјанлән аслас царствоыс помасіс да вужіс мәд царствоб. Мәд царствоті сіјд мыжкөйра ветліс да воіс вел ыжыд карб.

Гурјан смелмәдічіс әверјасон пырны карас. Гурјан оні лоі-нін зев збој да јон. Куза ветлөм борын да јон әверјасон думсыс оз пов ңекодыс. Кар доро боец да вікіді: быд керка пеліссын сод плаг. Шен бостіс Гурјанбс: „Мыж-нö тајд тан лоіма сеңдымыс; прбста абу-жо әшләмәдәс ташбом плагјассо; тајо мыжкө омблітор лоіма.“ Гурјан кар помас і думыштіс пырны патераоб. Сіјд пыріс омблінік важ керкаоб, сен олө волі отнас пойрыс старука.

— Здоровово, бабушка, лез менбөті вежон кежлә патераоб. Ме тед патернбйтб мынта сымда, мыжда тед колб.

— Леза, мыж ог леңыс.

— Но толкө, бабушка, ен повзы. Менам ембс вел уна другјас, да најд ставыс әверјас.

— Ладиб,—шубд бабушка,—менам ем пес ләбул, үік тыртөм, мед сен олдын.

Патераоб Гурјан пыріс став әверјаснас. Быдбон мұздамаоб да бок вылас водалісны шојчыны. Гурјан војдір сеңіс бабушкалы зарні сомбс патернб пыффи быдса кітүр. А бабушка зев пад, гашкө 60 арбса, да ас немнас тамда сомсө ез-на нажбівітлы, да і ез аззыв сіннас ѡозлыс.

Гурјан јуалд бабушкалыс:

— Мыса тајд плагјас әшалдыны быд керка пеліссын?

Бабушка күтіс віставлыны Гурјанлы, мыжла әшалдыны кар пастаныс сод плагјасыс.

— Вот тајд царство улын ем сеңбом враг, ңімис сылон Біа Борда Әмеј. Сіјд сојб мортјасобс бочередбн, быд лун отібс. И цар ләсдіс жеребей быд лун вылб. Кодлы усб жеребејыс, сіјд і мунб сеңбом местааб, кытчо локтб Біа Борда Әмејыс быд лун мортобс сојны. Тајд плагјасыс әшалдыны талун сы вөсна, мыж талун жеребејыс усбома цар нывлы.

— Аттоб фівб, күшом тан әвер ем,

морт сојыс". — мөвпәлә: „кың ескә вермины сіјбас аслам әвер чукброн, сең ескән верма ме лоны тәбдана мортбын әңг царствоын".

Болс рыт, Гурjan водис аслас әверjasыскод. Быдбын уәбны. Аскінас бара чечісни. Гурjan ветліс карб да зарні вылә нәбіс сојан аслыс да аслас әверjasлы, сесса зев бура оббадайтісни ставыс. Оббәд бөрни Гурjan јналб бабушкалыс:

— Вот, бабушка, вістав вај мем, көні лоб сіјб местаыс, кытөні сојб мортјасос Бія Борда әмеј?

Бабушка індіс налы, кытчо волывлоб әмејыс.

— Вот сені ем зев жүжыд гёра, кытчо лоб әтилати кајны паліч поскод. Сетчо і вајдәнны сылы очереднөй морттос гёра јылас.

Гурjan пропшаштчіс бабушкакод да мәдәнчіс аслас әверjasкод сетчо, кытчо індіс бабушка. Најо мәдінсіні со мыжабын: Гурjan, лев, ош, көйін, руч, көч, пон—ғізімөн. Мунісны-да, мунісны-да, најо воісны гёра доро і давај кајны гёра јылә, кытчо волывлоб әмејид. Гёраныс волі зев жүжыд да налы лоі кајны сетчо лұнтыр. Коркө-і воісны гёра јылад да зев йона мүзісни.

Вірдәнны најо карлан да аңдны: карыс петісни зев уна јоз музыкаласын да сод плагјасын, локтбны тајо гёралан.

Тајб локтігас-жо, дас локтб Бія Борда әмеј. Жбыргө-лебәд гёра јылә. А Гурjan да әверjas вірдәнны сылыс локтімсө да ләсбәнчіні сықод воғасны, кор әмејид пукас гёра јылад.

Кың-тај Гурjan уеодіс әверjasос әмеј вылә, ачыс щоң ускәнчіс әмеј вылә, то ез-тај дыр ков мырынында тащом юн да дружној әверjasнад. Бія Борда әмејос ставсө чашісны да косавлісни посыд кускөд да гөнчукбрө. Аттө-пö дівб, мөвпәлә Гурjan, күшом әвер, а вермімд сіјбасын, оні міжанлы повны иекодыс.

А локтис јоз гёра увсан бергөдісни бдр карә, толкө цар нын зев йона вөччома да бөрдіг тырі кајис гёра јылә, кытчо волывлоб әмеј. Локтіс Гурjan дівб да усіс пізбс вылас і шубысын:

— Но вот локті жеребеј септі, воч меби миј кужан.

Цар нылыд әмејди чајтө Гурjanос. Ферт, сіјб оз тәд, од сіннас ез-на аzzыв, күшом лоö морт сојыс әмејид.

Гурjan нывлы і шуб:

— Чеччи да дыргы бөрдны, ме абу әмеј; сіјб ме вії аслам әверjasын, он-ко веріт, то коләкө вірдәнды шојсө.

Цар нын вірдәнліс гөгөрбок, сесса аzzыс әмејлыс күләм шојсө. Зев сылы лоі һімкод да доляд. Цар нын јуалб Гурjanлы:

— Аттө дівб, те күшом морт локтімид, вермін віны морт сојыс әмејдес. Вістав-жо, кыс те ачыд лоан, күшом рәдис да кың тенад, бур мортлон, һімид?

Гурjan шубысын, миј ме-пö лоа простиж крестанылдан пі, да зев ылыс, мәд царствоын, а һімб-пö менам лоб Гурjan.

Цар нывлы выйті лоі һімкод, аттө-пö дівб, етапшом ме шуда, миј мездіс-пö менә күләмьыс бур морт, а мәд-ко быдса царствоыс жеребејди күләмьыс. Цар нын і шуб Гурjanлы:

— Но вот, Гурjan, ме-кө тед туја да кажітча, то ме лоа тед һевестаи, кың те менә күләмьыс мездин. да і бат менам, коди лоб тані царбын, сіз-жо лоас зев рад да соглашітчас менә сетни те сајб, а сіз-жо і сетас тед власт царствујтын ас местаас.

— Мијла ог,—шуб Гурjan,—позб колчыны да гөтрасны те вылә, но толкө менам һінәм абу әверjasын отар.

Оти кывжо воісны Гурjan да цар нын і водісни шојчыны ставыс, щоң і әверjas. А часобөй жолисни көчөс.

Зев дыр најо уәісни, но коркө і садымсни да цар нын шуб Гурjanлы:

— Но сесса вај-жо мунамбөй міжан.

— Мунам,—шуб Гурjan.

І мәдінсіні ставыс леччыны гёра јылыс да кутісни матыстичны карлан. Кор пырісни карә, јозыс күтісни пышыны коди кытчо бескало. Кың-жо не повны есымында әверыс?

Коркб најб воісны царскбй дворец дорб. Кор цар қазаліс, мыј сылбын нылыс локтб ббр ловјон да зев уна әверјаскбд да щобщ том морткбд, лоі сіјб заврад. Петіс паныд музыкајасон да дона подаркіјасон, ңімкоғасб. Сещом волі сылы нылыс дона.

Зев рада, піса, здоровајтчісны да пырісны цар опбд став әверјасон. Сесса мөдісны гостітны. Цар ныв вісталіс батыслы, коді тајб том мортыс, ән жарствобс мездысыс.

— Тајб том мортыслон ңімис Гурјан да лоі менам жбнікөн.

— Но і ладнб,—шуб цар,—раз теб мездіс куломыс, то ме лоа зев рад тіјан отлаабом вылб да сета щобщ ассым жын царствобс да озырлуңбс.

Гостітісны мыжкбдыра зев юна да тажаа, сесса кутісны лббідчыны сваффа кежлб. Сверт, царскбй пір лббідны лод не регід, коло унатор да сещом сојан-јуан, күшом ңекодлбна ез вబвлы.

Коркб і воіс сваффа лун Гурјанлбн да цар нывблон. Воісны уна озыр гостіасылі му вайс і матыс, быдлайыс—сваффа вылб. Гётралісны Гурјанб да лоі сіјб цар.

Цар сетіс әзатлы жын царствобс да мыј волі озыруныс, кызі і көсійсліс.

Зев бура кутіс царавны выл цар Гурјан сваффа ббрин, да і әверјасыс век-жб дінасбс сылби. Мыжкбдыра-кб ббрин усіс дум вылас аслас вокыс —Жемелjan, кодкбд најб торјаобс пошті-ңін вожын.

А налбн волі сорнітчома, мыј вожын ббрин волыны сіјб местаоб, кысан торјодчісны да кытчб сувтодісны мырсб да кытчб сашкылісны пуртјассб. Гурјаныс готырыскбд сорнітіс да вісталіс сылы, мыј сылбн ем вок, коді таzi-жб муніс әверјасон лунвылб, да колд тбдны ловја абуни. А тбдманысб коло сіз ветлыны сіјб местаоб, кысан торјодчісны.

І вот Гурјан аслас әверјасон да бружіебн мөдіс сіјб местаоб, кбні сулаліс мыр.

Өні Гурјан, шуам, пір вылын. А бостамбј сесса Жемелjan воксб, кызі да кбні сіјб ветлб.

Кор торјодчісны кык вок да мө-

дідічісны разиб тујб, Жемелjanысны аслас ышыбітчомла лоі ыжыд, ыжыд локтор терпітны јомасан.

Жемелjan волі мунб лунвылб і муніс-ңін колдкб вель ылб әверјаскбд да воіс со кытчб. Кадыс волі рыт, гбгбр помтём вбр, а сы дорын волі шор візуvtб. Вот і сувтіс Жемелjan ас чукорнас шор dopad үчны. Пестісны бі, мыј волі налбн борсыс запас—сојыштісны да водісны ставыс бі гбгбр үчны. А понсб щоктіс караулітчыны, медым на дорб оз лок ңекущом враг. Таң волі најб караулітчоны быд вој очередбн.

Ладнб ставыс үзбны, толькб оз узпон-сторож.

Друг кывны кутіс козжа вбра пармасыс нывбабалбн морт гблбс. А кадыс волі воішбр гбгбр. Пон муніс да катіс лапанас козаінсб. Жемелjan чеччіс да кутіс кывзыны. Кылб нывбабалбн гблбс увкјбдлб. Жемелjan бшенібм бостіс, күшом тајб кылб гблбс. А гблбс век матысмб і матысмб налан. Кор-ңін гблбсис лоі зев матын, а морт оз тыдав, пемыд волі, Жемелjan городіс сылы воча: „Лок татчб, коді ачыд, мілан бі дорб да шонтыс“.

А налбн локтіс матб зев куз ңор-жа нывбаба і шуб: ог-пб лыст лок-нис тіјан бі дорб, тенад-пб әверып зев уна да зев локбс. А Жемелjan шуб: ен-пб пов да лок, әверјасыс-пб тенб ңінөм оз керни, лок шонтыс. Ме-пб ог лыст,—шуб нывбаба; сіјб чургідіс Жемелjanы зев куз ңор. „На,—шуб сіјб,—тајб ңорсб да омольіка кучкыштав најбс, сесса і локта“. Жемелjan бостіс куз ңор да быдінбс омольіка кучкышталіс. Мыжк ңорнад кучкаліс әверјастоб да повіастоб, ачыс і став әверыс пірісны лбз ізб.

Татчб најб і воісны.

Тајб бабаыс волдома јома да најбс шыккідіс лбз ізб, і најб сені күjlбнны.

Коркб не коркб, дыр мундм ббрын, Гурјан локтіс сіјб местаоб, кбні волі сулалб мыржыс да кытчб волі сашкбма кык пурт лун да војлы панаидбн. Віզдб Гурјан пуртјас вылб да аzzб, мыј лунвысса пуртып сімбма, код бокб муніс Жемелjan вокыс.

Гурjanлы зев лоі шог. Аттө дівө, кытчо мүй најб лоіны, ылб алі матт алі, мүй помыс... Но дыр мәвшавны қіндем, а коло вәчны біті тор: корсы најос лунувыв бокыс.

Гурjan важ местаын узіс да аскінас бара мәдісны лунувывлан корсын воксб. Мунісны најб лун, мунісны мәдіс, вежон дај дыржык, век кеңкыс оз вермыны тәдмавны. Коркбекоркб најб воісны сійб местааб, сійб шор дорб, кіні турбылвізденін вәлі ләз із мылжас. Најб сетчо узмәдісіні, зев ләсінд местаыс-да. Но Гурjan оз тәд, мүй најб ләз із мылжасыс лобны вокыс да сылдан әверjasыс.

Ладнö. Најб узмәдісіні, водісны быдён, а стёрбжын колісни ручс. Вој лоі зев пемыс, кадыс лоі гор, быдён ручыс отдор уәбіні. Друг руч кылб ылыш морт гәлбес, коди сізі-жо налаң матысмб. Руч нағонік катис көзаянис да і шуб, кылб-по морт гәлбес шы. Гурjan чеччіс да кывзб: збыл кылб нывбаба гәлбес шы.

Мәвшалб, күшбом морт татчо локтö, дівө тајб, алі вошом морт; но тајб бара оз ләсав, сіктис-жо тасан зев ылыш. „Тајб абу бур морт“, — мовпалб Гурjan. А нывбаба гәлбес локтіс-нін үік на дорб, да бара оз матыстычи. Гурjan шуб:

— Шонтыс лок.

А бабаыд сылы воча:

— Ог лыст, тенад әверjasыд зев локб-да. На тајб жөрсб да күчкыштав әвержастб, сесса і локта.

— А-а-а...

Гәгәрвоіс Гурjan, мүй тајб тыдалб і вәчома мыжкө вокјасыскб. Гурjan бостіс нывбабалыс бедсб да шуд:

— Вај воксб да әверjассб, кытчо воштін? Ферт-жб, көнкб, тајб беднад најос пәржалін, а он-кб сет најос, то усода әверjasб да тенб помб қосавласны.

Жома первој сүггіс, но кор Гурjan каталіс ассыс әверjассб уәланініс, то жома повзіс да і шуд: но-пö сета ббр воктö да әверjассб, толкбоппö қіндем менб ен вәчб. Со-пö сійб беднас, кодос тед сеті, күчкыштав ләз ізjассб, і ббр ловзасны најб.

Ладнö, Гурjan беднад күчкышталіс ізjастб да ставныс ббр ловзісны.

— Уф! — шуö Жемелjan, — дыр-тај узсома менам.

Сесса зев лоіны ставыс padбс, мүй локтöма на дінб асланыс вокыс. Кор вокјас ловзісны, Гурjan зев жона скорміс жома вылб да күз-тај усодас әверjasб, дыр-тај езкбсжыны, үік қосавлісны сіjos.

— Дурак-жб те, Жемелjan, мылаңд ылалів? Не-кб мырjad пуртыб, то тед тані немтö лоі күлінін ләз із комбкбн. Шу аттө вокыдлы, мүй күжіс корсын тенб. Но сесса оні оғ-нін торjödчылой, мунамб оғланы ме ордб, ме оні абу-нін престой морт, а цар.

Жемелjan зев жона сербктіс да шуд:

— Вот і дівө цар. Код вылн-но цар те?

— А вот мунам мекб да азсан, ме цар әзін царствоын.

І мәдісны кык вок асланыс әверjasskб Гурjan царствооб.

Чукортіс I. Гамтомов

ПОП DA СЫЛОН ТАРАНТАС

(Mojd)

Коркб овлісны поп гозја. Отчыд попыс і шубд попадғаслы: „Чобжам сәм, нәбам бур вәв, тарантас da сијәс“. Сізі і вәчісны. Чукортісны-чөжісны сәм. Поп муніс карә да нәбіс вәв, тарантас, сијәс да күл-мешәк жеҗілді пың. А попыс вәлі јона ра-дејтә картіасны; колдым сәм вылас сијә көсіп картін воны да пуксіс ворсны бәті том морткәд. Первојс попыд мыжкодыра воіс, а сесса друг күтіс ворссыны. Ворсса батушкоид став сәмсө да і думајтә: „Часлы, вузала пыңсө да сијә сәм вылас ставсө воа“. Сесса вузаліс пың да бара пуксіс „ворсны. Но регыдән став сәмсө ворсса. Бара думајтә поп: „Вузала вәлдес да сијә сәм вылас-нін нач воа, сек ставсә бәр нәбә“. Недыр картіасәм бәрін поп ворсса вәлдес, сесса вузаліс сібс да бара ворсса.

Бөрдәсік сек поп да і шубд том мортлы: „Вај кәт отсав менем тарантассо гортә кыскыны“.

— Отсыштын позб,—вочавізб мортлы.

Мәдәдчыны. Поп кыскб тарантас, а том мортлы бөгтіс мегыр, сіделка да щоң мәдәдчы. Первојс попыд тарантассо әдіб кыскіс, но регыд муздыс да пондіс колны да колны. Мәвпало сек поп: „Сијә-жә воіс менб, а мунб кокнұда“. Сесса попыс шубд том мортлы: „Друг, вај те сесса кыскышт тарантассо, ме музды“.

— Позб кыскыштын,—вочавізб мортлыс да вежсіс попкәд. Сесса поплы лоі јона кокнұда мунны тарантастоғ да сијә күтіс колны том морттос. А мыжон попыс сајалі, сек том мортлы бергәдіс тарантассо да мәдәдчы гортланыс.

Кор попыс воіс горт динә, вірдәдә — том морттыд ңекди оз тыдағ да і шубд: „Ылб көліс, ковмас паныд вет-лыны“.

Мәдәдчыс поп паныд, но том морттос ңекыс ез ағзы. Сесса сувтіс да і думајтә: „Мунны воқб, лібб ңе мунны?“

Та кадә вәрсис друг петіс морт да попыд і јуалб сылыс: „Тарантаса подаңс тен ағзы?“

Чүміс сек төдтәм морттыд да корд ұлчкі віставны, мыж сијә сешдәм „тарантаса подаңс“. Попыд вісталіс ставсө, кың вәлі. Морттыд сылы і шубд: „Со сені ем вескын туј, тарантасыд навернә сијә тујод і муніс, бін гашкб тен опдын-нін“.

Поп котёрбн мәдәдчыс гортас, ағыс думајтә: „Ме сијә мортсө уз-тода гортын, а узігас став сәмсө бәр гусала“.

І кор сијә воіс гортас, ағыс: тарантасыс век-на абу. Батушко гортас пырны оз лыст, полд попадғас. Сесса сијә мудерітіс вәчны сізі: косавліс пасқомсө, тупласіс најтын, леччіс код морт улә да сијә пыріс гортас. Ағыс поп матушкаоц да бордомён сылы вістало: „Ме карын нәблі ставсө, мыж колб, сесса муні архірел опдә, сені менб устәз юкталбамаб вінаён, сесса пуксодомааб тарантас вылә да і мәдәдомааб гортә. Кор сағмі,—кујла најтын, вәв ңі тарантас абу, ставсө грабіттамабс“.

Сесса поп да попадға мәдәдчыны кыкбн корсны вәвсө да тарантассо, дыр ветләдлісны, но ңіндем ез сүр.

А сточ сијә кадә карсан воіс архірел, сувтіс поп опдә, пыртіс вәвсө

гіднаö, а тараантассö коліс забор diñö. Коркб поп гозја скбрöс локтöны горт diñö, аzzöны тараантас da налы зев nимкod лоö. Попыс i шубö попаддалы: „Таjö мортыс менсым ставсö картöбн воiс, а бнi ме орdd локтöма, вай пырам da вiам ciöс, не-код oz тöдлы, ставсö бöр бостам“. Шуисны вiны. Поп бостiс лечыd чер да пырiсны керкаб, azzöны—уzö мортыd, поп radлö! „Леммыс бытö

нарошиö унмовскöддома“. Сесса поп терыба керыштiс uыс архiреjлыс jурсб. Но стöч секi керкаб пырас архiреjлын јамшщiкыс da горöдас: —Батушко, те мыла вiиn владыко архiреjсö!?”.

Та бöрын поп да попадда локыс горöдасны, котöртасны ывлаб да шыбытчасны колодечö.

Гiжiс Важкурjаса НСШ-ын велöдчыс
dr. I. Кутцин

УРОЖАЙ

I. СЕЛКОВ

Асыввоғын қімкод пырыс
Мујас дорті ветләдла.
Муніг тырі аслам дұмыс
Мұлы аттө віставла.

Гырыс шепјас шоның тәлән
Копрасоны паның мем,
Быттө паскың море вылын
Гыјас бығылтчоны сен.
Гожса лунд шонді југөр
Зарні суәс воәдә.
Шоның зерән лүншөр гөгөр
Менсым қанаңс мыссаңдә.
Рафетта ме қімкод пырыс
Немчбж кежлә сетәм му!
Тәләй, татыс, қана ѡюрыс
Сталін јортлы аттө ну!

ШОНДІ ПЕТИГОН

МИШ ОЛ

Жұжыңдың кыркөң пәлән
Шунғб Ежва жу,
Нәжіб асja қадә
Лыбб јекшың ру.
Елын, Ежва сајын
Қыа өзжө дон.
Шонді востә сінсө
Паљалома он.
Тајә қаднас Гріша
Кыліс трактор гор,
Аррә: сылән Маша
Гәрәб кыркөң дор.
Кыркөңдорса боржын
Быдмб турун свеж,
Грішлы Машб муса,—
Некодкәнд оз веж.
Аләй флагкәнд орччон
Трактор вылын ныв,
Регид сіјб қылас
Грішукыслыс кыв.

ВІР ВЫЛЫН

(віст)

Г. Ф. ПУНЕГОВ

Mödödchisny

Лён. Кіңсуро кылбынын петук-яслын чуксаом шыјас. Ыжыд го-лбсын городласны ку-ка-ре-ку!.. сес-са бара лоңласны. Көт ескө асja шондійс ез-на мычыс, сомын-на күтіс төдчыны сез јенеж шорын воз лебалан кыашыс, быдлаыс-нын золт-тусов шорды лебачаслын сымбымыс.

Кыскө друг кыліс кілчолын ұртыштам шы. Туј выләп петіс жеңілдік тушиа том морт. Зумыда мөдіс тувчавны јуж туј күза. Ачыс мыжкө зев мөвлілдік, быттәп бид востков лыфф. Муніс сікті помоңыс, сесса кежіс медбөрja керкаас.

— Востлой! — кілчоғ голодчіг моз городіс. Пыраліс, сесса бір петіс да пыріс мөд керкаө. Тајо волі Макар Иван. Сійд віттәп бригадаса бригадір. Мукод дыржі ескө рытнас інділавас ужсо, но төртін ез веяв, правлеңіе да волі кордмада.

Конушна возын кодкө вужжортчыліс, стук-стук керіс, кучкіс күштім-кө көрт выләп пудын, сесса голс кылд ңештиштіс мыжкө.

— Kodi сен тощкодчо? — каңаліс Макар Иван да юаліс.

— Ме...

— Мыж-но сен, Тіма, тощкодчан?

— Ңајтсө-тај пыркода круглассыс.

— Віз выләп коло лосодчыны. Ув-тасо леччыв вобла да вај татчо, — ыстіс Макар Иван.

— Сыыс-но трудоджеј-жо пасјан-ны?

— А кың-но.

— Сіз-ко леччыла, — шуіс. Гусони-көн, мед оз азыв бригадірыс, кыл-

нітіс—пуктіс бостлёмторсö да муніс вобла.

Ывлаыс пыр быттәп ловзіс да лов-зіс, пыр codic туј күза ветлыслон лыдыс. Шондійс ұарснітіс-петіс мі-чаа. Резыштіс аслас зарні лучаснас му выләп. Асja ыркыд код төвруыс қікдәп воши: косміс шондінас.

Тіма ваяс конушна доро вобсö да домаліс. Ачыс муніс гортас. Правлеңіе дінсан жетчо локтісны Макар Иван да Вагд. Вагдес Макар Иваныс шіктіс доддавны вобсö, төлегаас течни конушна стен бердьыс сулалан куранжассö, вілајассö, сіптін косајас, складд ветлыны пусан прөдуктала да бура көртавны ставсö, медым на-жо ез тылавны.

Жоң чукбрміс.

Нывјас Вагдес ыстісны гудёклана. Налын важён-нын вомдорјасныс воро-ны, көсжөні сывны.

Жажкнітіс-поткодіс асja сөстөм сынодсö колхознөй гудёклөн шыныс. Ворысны воблајас, на борса—подајас, да мөддічісны вор тујод јоллан.

Дыр кыліс сіктө нывјас сылём шылён јурғымыс.

Ошін пырыс Тіма вірдліс конушна возлан да каңаліс, мыж сійдес кольмны-нын, сесса петіс гортсаныс да вётчіс жоң борса.

Medvozda luna viz vyllyn

Ывлаыс сешөм лён, весіг кіл жекет оз ворзәд. Консуро кылбыны цветјас вывті ветлыс мазіјаслон ғиз-гөм шыјас.

Үркнітіс жебидік кос тоб, пырк-нітіс турун вылыс өшалан лысвасоб.

Нұжалө Јол жу пөлден веж турона

паскыд вің. Ётарас паскыд керәс. Берег дорыс паскыд увтас места. Жу дөрсан ңеылын ыжыд пушкыра по жом улын выл колхозноб пуктысан керка. Керка возас күз керјасың воб чом пызан. Мөдлапәлас керкалы во ча піскөдчө бөрсаның туј, коді локтө сіктен. Тујсан қылісны сорны шыјас, кодјас пыр матысмісны. Ңедыр мыст јөзыс локтісны вің выл. Үапкыд, галқия местаті вуждісны қолујныс, сесса воісны пуктысан керка воә. Ректісны куран-вілајас-ныс, сувтөдісни керка воә куртан машінас да ставыс босталісны асыныс косајасныс.

— Гуль-голь... гуль-голь... — мөдіс-ны лечтасны.

— Заводітламој,—шуюс Макар Иван. Ачыс өвтыштіс керка возың түрунсө да соғти, — лечыд-тај ескө косасында, ог төд регид ныжмыны кутас оз, — сесса вескөдіс коссө, сувтіс да күтіс індавны кодлы кытчө сувтны. Косајас мөдісни қірдавны шонди возын.

Со көжланыс Макар Иван ыщқо, а сыққо орччоныс Ваң. Макар Иванлөн шёркодфем тушаыс да берінбөг чужом. Сійс туша текас сертіс-нін төдан—јон морт. Төвнас сійб ужаліс бөрын, сізім курс кубометр вөр пірдіс. Тұлыснас-нін колхозсан сійс ыстісни РКШ-д бірігайдірнөй курс выл, көн бура веләдчіс да помалом бөрын локтіс бірігайдіравны. „Шуда кад кежлө чужлы-гома менам“, —корсурој Макар Иван шулывлас аслыс. Ез отчыд-нін сійс преміруйтлыны, а бөрын да колхозын стахановскоя ужаломыс, колом го жом сетісни стайнскоя ударниклыс билет, сесса колом во-жо пыріс комсомол. Комсомол сійс быдтіс возә. Коркө сійб вөлі қік ңеграмотнөйн, бат-мамыс абу леңлөмны сійс веләдчыны, ужавны-пö колом, веләдчом помсыд-пö омбла-нін қынёттө вердан, —шулісны секі.

А Васо, Макар Иванлөн медматысса другыс, сеңдом-жо јон морт, сөмын ңеуна күжік тушанас Макар Иван дорыс. Најој отлаын ужалісны төвнас, бура ужаломыс қыкнанныс преміруйтлісни, оні бара-жо отлаын ужалоны.

Шонди жар улын пісаломысса Макар Иванлөн плеш вылас үолвізёны да војтас. Сылөн косаңы ыжыд да лечыд. Сы пығди Тімалөн ічт. Сій ачыс пу куз тушаа, а покосто сөмін метр паста і нүй. „Тырмас мейнім тајо“, —шулывлас.

Важбн Тіма, батыс дінін оліғон, ез төдлів ыщкомјасто. Батыс волі озыра олыс, ужөдліс meda јөзөс, а аслас піјаныс прости моз і овлісны. Сесса быдмісны да жукісни күжінаныс. Батыс налөн зев скупој, ембурсо аслыс унжык коліс, ез јук піјаныслы. Оліс Тіма ғотырыскод дасқык во, сесса колхозо пырісны. Оні-на сегаң колхозын. Бат-мамыс куліні да батыс керкаә воіс овныс, кык овмөс әтүтіс. Бара бура овмөдчіс Тіма. Ңаңыс оні ем-на да трудоден ужалом յылыс оз-на јона шогсы. Кодкө-кө трудоден ужалом յылыс сорні пана, сөмын пегана ғорд тошторнас пыркнітас да шуыштас: „Оламна қызқо“. Ужавтөм трудоден-кө бостны—гуе, пыр-і јуалас: „Уна-о трудодене локтас?“.

— Трін-н... — қыліс коса чегом шы. Макар Иван лептыліс журсо да азіс: косасыс чегома Тімалөн.

Берег дорын бті jip дөрсан мөд jip дөрөз ветләблісни посні чедаджас, чері қылісны. Лун-лун најо щоң вің вылиноң: вотчоны, вуграсоны, ыщқысјаслы клұчыс ва вајалоны. Оні најо купајтчоны.

— Жар луныс да ыщкомыд талун омolla соғо,—шуюс Васо Макар Иван дінін матыстіг моз.—Ескө машіна-кө.

— Ез быд бірігадалы тырмы-да. Лун күжім бөрын-тај ескө щоктісни вайны ңолбөд бірігада ордыс, најо-бөтәні абу ылынбөс, кык кілометр і лоо вескыдас. Секі лоо мөдәдлыны көдіскө,—вочавіціс Макар Иван.

Бара завоғітісни ыщқыны.

Пуктысан керка возын

Рыт. Шондіыс матыстіс лечан дорлан-нін. Жарыс лантыштіс да ыщқысјаслы лоі лосьиджык.

Женежті ветлісни руд сера кымбр-јас. Қыскө друг пойдіс қыпбідчыны ғодов кымбр, но ез зер. Кымбрыс

пыр воңланб муніс, лебіс. Бара здук кежлө шондасліс, сесса үікбұз кусіс. Сомын рytja кызыс дыр пукаліс сез женежын да дыр-на поғіс ышқыны.

Важён-нін леччини гортб ветлыс колхозніцајас, важён-жоб-нін волі мунома ышканіныс Піла ғад да пұзбұз ышқысјаслышы. Пыралас керка пышкас, ббр петалас, сесса пукалыштас біпур воңын да бара мыжк мөдас вочны. Оз прости овсы сылён.

Піла ғад—ар сізімдас віта, шабдіс зудбас көб тошка, жекід, үрмөм жүргіласа старік. Көт і пөрыс дау ужыс юна-нін мөрчбма сылы, но оз-на сір ов, пыр ужало. Таво сылён куімсо трудоғен әтнаслон волі. Төвнас конұхаліс, а бні со бара-жо віз вылын щош ужалб. Сылы, қыз пөрыс мортлы, поварітан уж Макар Иван індіс.

Шыдыс Піла ғадлон важён-нін пүсіс, а ышқысјас век-на ез локтавны. дәзміс віччысөмысла Піла ғад да сувтбомын күтіс візбұз: оз-б коджасқо воны-нін. Көсіс-нін ескө чуксавны, но локтіс ачыс Макар Иван.

— Ужнайтныс, Иван Макаровіч, озна локны?

— Регізд воасны,—вочавізіс Макар Иван. Бостіс аслас сумкаыс блокнот, карандаш, керка стенд бердын суалыс мерасо да муніс ышқысјаслыс ужсо пріміты.

Івлайыс шоныд. Кіңкө віз допса жагын кыліс кіндердін кіндердін шыда си борса јблөгалон нербомыс.

Недыр мыст керка допо воісны ышқысјас. Вароміс керка воңса ывлаыс.

Ужнайтісны, сесса мужікјас пукбомын варовітіг моз күтісни курітчыны, а томжоз—гажідчыны.

Макар Иван сек коста пыраліс пуктысан керка пышкө да ічтік керосина лампа бі воңын арталіс бірігаджіяслыс лунса ышқомыс трудоғенжассо. Мыжон помагіс арталаныс, петіс да көстөр воңын күтіс лыдьыны.

Ставон кызвоны.

Макар Иван ез-на уйтіт помавны, друг Тіма жуаліс:

— Менам уна-ә?

— Сембесат пјат сотых.

Тіма мыжкодыра чөв боліс. Сесса бара жуаліс:

— Кың-нб сесса колб ужавысы? Кос бескөдлітіг лунтыр ышқі, а век сембесат пјат сотых.—Нбшта-на мыжкө вомгорулас мурбстіс да лантіс.

Макар Иван помаліс сорнікузасб да Тімалаң бергөдчомын шыагіс воча:

— Навернб абу-нін зілбомыд. Со бост Ваңбас—ужалбма кык трудоғен. Бостам Піла ғадбас—пөрыс морт, а ышқома сембесат пјат сотых-жб дај поварітіс сыыс отдор.

Жүрсб улб леңыштбомын пукаліс јоз саын Тіма, чөв оліс да мыжкө мөвпаліс.

— Оні-од сдеңб ужалам, а сіркі Тімалы ңекод вылб норасны,—шыагіс оті колхозніца.

— дыржык-кө покос шірас пондас пукавны да курітчыны, сымындаис оз кут воны,—сујыштіс кодкб ассыс кыв.

Дыр кодсүрп ас-костаныс варовітісны. Сесса локтіс Макар Иван до-рп Ваңб, лапкіс кінас сылы пелпом вылас да гораа шуіс:

— Ставсб правілб лыдбома. Молодец, Вана. Сомын коліс тарыт жешшб ңеуна гажідчышты.

Ачыс паскодіс гудбокс да ғорбодіс сывны.

Дыр-на чүксасіс томжозлон сүлөм шыыс да гудбклон гөлбасыс јбла шыыскб. Сесса үікбұз лбніс. Пырісны гажідчаніныс томжоз да водаілісны.

Макар Иван жешшб на петаліс ывлав, тыр сбломын кокніа лолыштіс ыркаммом сөстөм сынбодс да пыріс ббр, сесса пөрчысіс да бодіс.

Зев регізд кежлө шондасы, зев регізд кежлө лантлобын піткајас. Жешшб шондітб гыс-на садмөні лебачјас да заводітёны сывны.

Јоз чеччавтб Макар Иван чуксаліс Ваңбас да ыстіс ышкан машінала.

Ваң борса Макар Иван щош петаліс керка воңда візбұзліс шонділіс петомсб.

„Бур і лун бара лоо“,—мөвпаліс.

Сесса қімкоғасынштіс веңвылас ты-
далан сінмөн сүттөм віңяс вылә да-
бёр пыріс сағмбодны ѡюзсо.

Ышкан машина вајом бўрын ветліс-
ны ёбдајтны, а сеъса ставыс муніс-
ны сійд уж вылб, кытчо кодоc ўшк-
тіс мунны Макар Іван. Кодсуро ыш-
кыны мунісны, муқодјас турун бер-
рўдлыны, зорд мestaјас лўсбдавны,
куртны да муқодпўлос ужас вочны.
Віq паста кутіс юргыны колхознік-
јаслон да колхозніцајаслон уж шы-
ыс.

Регид жарміс. Шонділес бара-на
пожны мәдіс. Жу катындағының маши-
нағы ышқоны, күвтілес—күртбони.

Зарнія шонди јүгёрjas улас төрьбыа
уҗалысны колхознікјас да колхозні-
цајас. Кывтчосяны шылыд куртوم віз-
ерп вылә јурсө кыпәдә вывланә-
ышыд зордд. Сені төрьба лепталды
турун көрт вілајасөн Макар Иван
да Васө.

— Бура талун молодцыыс чукёртёны,—шыагіс Вась.—Рыт кежлő став куртансыс лод ештöдöма.

Шбышыда брітөм под вылб гобяс моз мыччыгісны вылъ вылъ вылъ јур-јас. Најёс терыба новлёны чөвтанін-јаң.

— Ноко, Рыжко,—корсуро город-
ласны юрновлысјас.

Күрттөм вежбсöд терыба ветлö курттан машына. Машына доддалома пара вöв. Шочынъика корсурö јамшициксы термбöлшитлö вöвжассö, оз лез наjос асвöльасыс муном вылö.

Mi панјам најös!

Ышкан машина вајан лунб рыхтас вәлі собраңие. Макар Іван үзепсыс періс бумага да лыddic:

— Ми, којмөд бригадаса колхозыкјас да колхозынцајас, чуксалам тијанбс, вітод бригадасајасбс, социалыстическој опрімсом вылö.

Сесса Васо собраніе вылын јура-
лыслыс коріс кыв да вісталіс:

— ...Міян мог — панъыны најбс, лоны воъзмунуысјасбн став брігадајас піында бостны колхозибј переходаши ў зnamia.

— Mi панјам најбос. Mi панјам...—
городісны колхознішајас.

— Паніам... паніам...

Собрание аскі асывнас Піла dad-
вәлі пуб шыд да бурең думајтö тö-
рытja собрание jывысис, брігадалөн
көсжысом jывысис—ставсö панjыны,
кыз друг локтis Bacö да вісталіс:

— Ен кывлы? Тіма косајасто вужбидігіңіс ваас уккөдома. Колхозның аяас вісталөні, мың пыж шобрас-пö воліны косајасыс, а ачыс Тіма шуб, ег-пö төдлі, гылаломны чукбінас.

— да... дасвіт коса.., абу шутка,—
шүіс Піла фад, а ачыс думыштіс
борті јуавны ассыс, Тімалыс, қызд
таjd волі.

Пакост

Бара шондайыс әбесін вөрпү сајб, ывлалыс ыркаліс. Тащом ыркыд сынбода ывлалын лобындада долянд лолыдлы, бындойн сізі і бостсөдө томжөзбес ңеуна гажөдчышты.

Бағыт бөгістік гүдіксі да қоңыр-
көн гүдікасігіңірі воглаліс кыржы-
лаш. Сы бөрге—нывлас.

Томжөс дыр гажоңчыны берег дорын, дыр кылсін налойн сылём шылац, сесса ләйнісін.

Чо́ссыда ставныс унмовгісны. Үй-
лаис сіз-жо унмовсіс. Гөгөр лөң. Со-
мын керка пышкыс лөңсіб полошуј-
тöны ныргор шылас.

Сеңса нәжілжынан чечіс да петіс ывлаб. Кызысыштіс: ез-өй кодқа садым, сиң петбом шының. Ніном ез кыв-

Бостіс ассыс черсö да mödic bog-
лавны. Ачыс мёвпадіс:

— Күштөмкө вінтјас-көңілешты, машінасы бракујтчас, ңінәмден лобыщыныс. Тајоб-көңілешті, озбосты знамјатоб, ужыс борын кутас күссыны.

Керка вөзүн бара колы лөң, некод
оз вужрас-ны. Керка пышкас жар,
посаломаң узысјас. Кодсуро ескö
шуласны мукбд дырjи, коло-по вон-
јасын узлыны, буржык, но керкаид-
тај век-на-жö керка. Сетчö кот ку-
щома зерас, оз пыр вайд, сешом-
топыда вевттöма. Тулыс-арын танi
вiрбочысјас, воралысјас да черi кы-
иысјас узлöны.

Піла дафлён уж мөрчбомлаыс да вёрваті ветлігөн кынмаломлаыс зев кокні уңан унмөн уәсө, мүкөд војнас оз і вермыв унмовссывнысö. Сы пығдЫ томжөз ритјасын сор бодоны да чоскынд уңан унмөн уәбоны. „Том каднад і гажёдчыныд да чоскыда узнын“,—шулывлас Піла даф.

Кодкө мөдіс вётасны, отнас сорнітны. Сы шыб сағміс Піла даф да вомгорулас мөдіс шопкөдны:

— Уф-ф!... Жона і побавсома.

Сегга сүздөчіс кінас да востыштіс керка өзбессö да күтіс өзбес пырыс лолавны ывлана сынбөдсö.

— Трің-н!..

Поткөдіс візвывса лөңсö чертышкөн көртө кучкөм шы.

— Мыж-нö тајö?—мөвпаліс отнасөн Піла даф. Петаліс ывлас—некод абу, сегга бёр пыріс. Мөдіс дұмајтын:

— Збылъс-б кыліс? Гашкө, менам побыс пелнад і сіз кажітчіс.

Чуксаліс Макар Іванöс да вісталіс кывломтор јылыс. Сіjö оз волі ескы первојсö, сегга борын петіс ывлас да муніс машінајас відлыны.

Ілысань-на Макар Іванöс машіна бердис вужрасысöс. Сегга каза-ліс сылыс пегана юс тошторсö да төдіс, мыж сіjö Тіма.

— Ембур таргајтан!—Макар Іван-лон ғородгіс.

Тіма шај-пајмуні—повыс, нектычö ез күж воштысныс да кватітіс асыс чесрө, сегга ускөдчіс Макар Іван вылб.

Сек сіjöс Макар Іван сапкіс мышсаныс да чорыда јоткыштөмөн ускоб-діс ышкөм туруныс вылб.

— Оңі омбла-нін пышjan мілан улыс,—Тімалыс черсö мырдайг моз шујс Макар Іван.

Сек локтісны керка дорыс мүкөд-жас.

— Мыж корсіс, сіjö бні і сурі...—шудасыны колхознікjas.

Выл газетјас лыффом

Пажнајтны талун вождык слоймөд-чісны локны мүкөд лунјас серті. Оз на еккө волі көсжыны воны, но по-шыаси мөдлапбөссыс ышканыс да бытлои воны.

Жешиш сојны пуксытөз-на Ваcö аzzic выл газетјас да дыр наjöös відлаліг моз нумжаліс.

— Мыj-нін, Bagilej, нумжалан?—жуаліс Піла даф.

— Нінөм,—женеңдіка шуыштіс Ваcö.

— Пісмө-таj локтбма теніс, Ваcö,—шыасиc Макар Іван.

— Kodсан?—ез ғогбрво Ваcö Макар Іванлыс вісталомсö да жуаліс.

— Санасан ферт, көнкө.

Сесса локтіс Ваcö газет відлалан інсыс пызын дорö да күтіс сіннас смекајтын, кбні пісмөбыс. Віzбидic ғогбр—абу. Сек казаліс Макар Іван сылыс мыжкө корсомсö да жуаліс:

— Мыj-нö вошиc?

— Ачыд вісталін пісмө локтөмөн, а кбні?

— Ен-мёj оні пісмө лыффы?—шыасиc Макар Іван.

— Ха... ха... Пісмө.—Ваcолбн петіс серамыс.

— Bois-taj?—шыасиc Піла даф.

— А кбні сіjö?

— А онтаj-нö мыж волі лыффан да нумжалан?

— А, пойнö ме секі газет лыффида. Тајкө-нін ог вунбөчы газет јылыс, ылдінныд менд сорнітанныдда.

Сесса Ваcö бёр муніс выл газетјас дорö да газет паскөдір моз вісталис:

— Со-таj міланöс гіжөні.

— Көні? Мыж јылыс?

— Газетјас вајсны?—шыасиc і Піла даф.

— да,—вочавіc Ваcö.

Ваcобс кыщалісны ғогбрис колхознікjas да колхозніцајас, быдён віччысбны лыффомсö.

Ваcö заводітіс:

— Со, „Комі комсомолец“ газетын гіжөні: „Кутчысісны брігадајас костын опрjысбомб“.

Дөз топыржыка да топыржыка топпөдчыны, ставныс кбсжыны воны газет дорö да ѡшщ лыффыны сіjöс. Ставбын суса кызвыны. Ваcö сесса бостиc мdd газет да гораа лыффиc: „Молотов үйімі колхозса вітбд брігадаын лоi ерпддома врагос“...

— Да... кывломаb-нін міланлыс опрjысбомнымос,—шыасиc Піла даф.

— Оңі міjan гаєт пырыд бытторсö поzб кывлыны,—вісталіс Макар Іван.

— Сешом-öd i em. Ме вот юна рафета мукöд странајас јылыс лыддöм. Гортын піöj менам век рytjañad менем Испанія јылыс da Китай јылыс лыддывлö. Сесса дона Сталин жорт јылыс сiç-жö кнїгајас лыддывліc-i.

— да... Быд пелöсүн тödöны сылыс німсö, весіг мукöд странајасын i,—вісталіс мöd.

Сесса гаєтјас відлаліг моз шöр код гölбсöн мödic віставны Макар Іван:

— Тóварышјас, та вылын огö лан-тödчöj. Кутам воzö epdödavны се-щом врагјассö, Тіма коддемјасöс. Жешиö топыджыка кутчысам уж берdö da стахановскоја ужалöмбын региджык ештödam пуктысöмнымöс.

— Правілнö, Іван Макарёвіч,—тошсö зоригтыр шыасic Піла dad.

Колхознöj клубын

Сікт шöрын суало выл обшівајтöм керка. Ылlyсан віzödигöн-на сiöj торжалö мукöд дорыс. Стенјассö кра-сítома віж краскабын, öшикулас—cad-јас. Таjö колхознöj клуб.

Клуб пыщкбсын тырыс јöз: колхознiкjas da колхознiцајас.

Стенјасын мічаа öшалбын вожд-јаслöн портретјас: Ленинлöн, Сталинлöн, Молотовлöн, Ворошиловлöн да мукöдлöн. Пыщланасжык сцена, кöні вöчлывлöны спектакљас. Сенi öшало görd матерje вылын јежыd шы-

пасјаса гiжöд: „Аттö Сталин жортлы шуда да гажа олöм лöсöдöмыс“. Сцена вылас гöрд матерjeн-жö вевт-тöм пызан дорын пукалöны сiктсöвет-са јуралыс Пудов жорт, колхозса јура-лыс Машö да нöшта кык колхознiк.

Собраніјес бура мунö. Сорнітіс Пудов жорт, сесса Машö мödic віс-тавны.

Машö—гöгрöссынiк чужöма, вöсni гölöса да шöркод тушаа пел-кынiк нывка. Сöz сiñjasыс сылён щöкыда віzödлывлöны Макар Іван da Bagö вылö.

— ... Віtöd брiгадалы вöлі шuöма Јолыс турун пуктансö dac лунöн ештöдны. Наjö ештöдiсны кöкjamыс лунöн. Пуктiсны тырбур качества турун, нi öti зер·улö ез сурöдлыны. Таjö ужын ѩöш вöлiны i торкасыс-јас, кыzi Тіма. На куžа чорыда лоi кучкöма. Танi емöс i стахановецјас, кыzi ачыс брiгадiрыс—Макар Іван da Bagö Пунегов,—вісталіс Машö.

Пызан dorö вајисны зарнi сырјаса переходашщöj гöрд знамја.

— Таjöс сетам бура страдна еш-тöдöмыс віtöd брiгадалы,—знамјасöкias кутiг моз вісталіс Машö.

Сесса сцена вылö кајис Макар Іван da гöрд знамјасö паскöдöмөн гораа вісталіс:

— Таjö знамјасö мi егö бостöj прöста, а заслужитiм. Кутам нöшта-на јонжыка тышкасны народлöн враг коласјаскöд, epdödavны наjöс. Нéан iöraliгöн петкöдлам таыс-на буржык прíмер. Ог сетöj бостны мijan кiыс-таjö колхознöj переходашщöj знамјасö некодлы! Ог!

ЗБОЈ МІША

(Челадлы вісім)

I. G. МОЖЕГОВ

I.

Өті тұвсовја лунді колхозса јура-
лыс вісталіс Гемен ғафы: колб-по
ветлыны Сөкіс жүй да сетьс віզәд-
лыны візяссоб, абу-о тырмабо да
турұныс күшома быдмө.

Тајо сорнісің қыліс ұланык Міша.
Матыстіс батыс дінө да і шуіс:

- Бато, ме текбід ветла-жб.
- Мұған-өд, піук, ылын сетчөз,
күз віт верст лоб.
- Ог мұз, батој. Ме јон-нін.
- Аслад ғелё, сізкі ветлам—шус
батыс. I најо сійо-жо луннас мәдәд-
чісны. Сөрсес бостісны двухстволка
ружжо, Налетка понсб—сылы зев-жо
вөлі німкод ветлыны вөрө.

Міша батылы квајтымын қык арбс-
нін, но віզәдны вөлі том-на, ар ңеламын
віта, тырвіра, гөрдов тоша, күз
тушаа, варов морт.

Вел күз-нін лоі түвччавны налы.
Гөгөр тыдалісны пашкыр жура гырыс
пожомјас, жагыс міча да гажа. Кок
улын ұужгөр жежыд лыасы, да коку-
лыс бокоб чеччалбын кос пожом ко-
љасјас. Аja-пia мунбны сорнітігты.

А сесса Бедвож жұлыс күз пос
вужом борын кежісны тујсыс шуј-
галадорас, көні вөлі вөрлеңысјаслён
пұыс вөчом ңеыжыд чом. Недыр
мысті чом дінө воіс i Налетка да
зіла гөгөр ісаліс.

Гемен ғад піыслы вісталіс, мыј
најо тані үзмәд часны.

Мішалы лоі німкод. Сійо ескі ва-
жон-нін мұғіскод, но батыслы та
жылыс ез вөв лөсінд віставнысб, мә-
дәдчігөн-на ассб жон тујо пуктіс-да.

Недыр мысті Гемен ғафлён че-
шыыс шызәдис став жагсб.

— Шков..... Шков..... Шков...

Став сынбодыс тыріс ѡйлбга шыбын.

Чом возын өзіс ңеыжыд бі. Аja-пia
сојыштісны, жуыштісны, недыр варо-
вітісны да пырісны чомжо уұны. На-
летка водіс Міша кокјас дінө.

II.

Асылын Гемен ғад садміс воз,
сағмөдіс i Miшаөс.

Ұвлалыс вөлі гажа да қыпыд. Гө-
гөр сымісны пәткајас. Вөр сајсан
қыпәдчыс шонди зарнің ворсөдчіс
лысва војтјас вылын.

Күjім друг бара мәдәдчісны возд.
Велдір мундом бөрүн воіс күз по-
жомјаса, паскыд, гажа жаг, а сесса
тыдовтчіс Сөкіс жуса візяслён кү-
шыс. друг Налетка мыјкоб сүйтіс,
көзайн вылас візәдліс, бөжнас лег-
нітіс да ускебдіс возланъ, i Гемен
ғад да Міша аzzылісны: пожомјас
костөд вартөдіс көр.

— Налетка!—чукбостіс Гемен ғад,
—кыс-нін көсjan көрбс вөтбданы, же-
найдб-на кокјасыд.

Aja-пia сесса леччісны Сөкіс жу-
допса візяс вылә. Најо ңужаломааб
куза да паскыда: турұныс быдмө
уна сікас ზоріца. Сөкіс жулды ваныс
јүгид, візуvtб териба.

— да-а-а... Позб-нін регыд ыш-
кыны, бур і турұн таво быдмома,—
шуіс Гемен ғад.

Мішалы німкод, сійо вунбодіс став
музбомс да сінсб лапніттөг візәдіс
гөгөр, лубујтчіс ңекор аzzывтөм
местанас.

— Но, Мішук, оні мәдәдчам Лов-
ла устјеланъ,—шуіс Мішалы батыс,
да најо мәдәдчісны.

І сөмін-на мунісны со кымын метр,
кырі Налеткаыс сүйтіс да сынбодс
ісаломбын күтіс ңіксны. Гемен ғад

да Міша пыржо гөгөрвоісны, мыј тані кодкё ем.

— Нәжійнжык, віччысомён, Мішук,—шуіс Гемен даф, кутчысіс ружжо dihas da мәдәдчісны Налетка борса. Гемен даф da Міша ңеылыш, ва допса куст улыс ағзісни кујлыс кык мортос. Міша најос тәдіс:

— Батој, колём во тајојасос ме ағзылі-нін. Тајо—бандітјас. Најос коло кутны.

— Гадінајас, со көні волдомкө олданы,—гусоңікөн вочавізіс батыс da Налеткассо чуксаліс ас дінб, мед сіёз оз мәд увтны.

— Кутны, батој, кутны најос коло, —век шуаліс Міша.

— Енлы, енлы. Сірі најос оғо ле-жо. Уна-нін локтор најо вочісны міянлы, ужалыс јөзлы. И батыс вісталіс, мыј бітыс важжо вәвлома ураджыкөн, а мәддис старшінабн. Но кызі најос кутан?

Налён выныс ыжыджақ, бокас күләл кык ружжо.

— Нөуна тані кујлыштам,—шәпкодомён вісталіс Гемен даф піыслы.—Гашкө сурас кад, кодыр ләсіджақ ләб најос кутны.

Міша довкінітіс юрнас батыслы, а ачыс мәдіс думајтны тајојасос колом во ағзыләм јылыс.

III

... Тајо вәлі колом воын гожса қанаңкул вылә леңалом борын.

— Мішук, чеччи-нін. Те-әд вәз көсін чеччины,—сіёз асылб меліа садмәдіс мамыс.—Ачыд-тај вәз көсін чеччины?

Міша әдіб чечыштіс волпас вывсыс.

— О, күштім гажа талун,—первојсо унзіла-на шуіс Міша. Сесса мыс-сіс, көзід рузумбы зыраліс морәссө да пуксіс шај јуни.

Міша—піонер-отличник.

Школаас медбура велідчомыс сіёз преміруйтісны da сетісны „Почтой грамота“. Лун віт борын вәлі көсіп мүнны піонер лагерд.

Шај јуом борын сіб чечіс пызан сајыс da которбн петавліс ывлаб, а сесса мамыслы шуіс:

— Мамб, ме вұгарсаны асыввоңнас

ветла, әні гашкө шедасжык.

— Ветлы, Мішук, толкө регыд жык лок.

... Мішук мәдәдчіс кустјас пәлән. Гөгөр чөв, выләжык қыпбәдчө гажа шонди.

Ләна візвутә вәрән тыртәм ңе-ыжыд ју.

Кор Мішо күтіс мүнны ларок дінти, повніс код.

— Но, мынжо тајо, мыла әзбесіс жугалома? Kod-кө тыдало гүасома, —думајтіс Міша.

Сійә мәдіс кывзысны, і сылы кыліс сорні.

— Өдіжжык коло весасны, Mixajлов; на черсб да крапјы запанса снастјассоб, мед кывтас вәрыс.

— Medperwoj коло тәвартб ылбажык нұны,—кыліс гуса мәд гәләс.

— Ме ставсб вәча,—шуіс первојыс.

Міша сек-жо гөгөрвоіс, мыј коло вәчны сылы.

„Енлы, петкөдла ме гаж тіјанлы. Ti-жо-әд көнкө Сөкі жу јывесіс вәрссо сотінныд, мед космас жуыс“—думыштіс да әдіо көтөртіс баракјас дінб, көні вәліны јәз.

— Мынжо, Мішук?—јуаліс запанса стәрбожыс.

— Запанто көсіжыны орбәнны, лароктө петкөдбіні,—вісталіс сек Міша, а әдіо котөртөмис зев терыба кылә чечталіс сөләмис.

Стәрбож котөрбн пыріс барако да горбидіс повніб гәләсбі:

— Запаныд кывтә, лароктө ректөмны.

Ужалысјас, коди көмтөг, коди кыштөг, коди кызі—ставыс котөртісны запанб әржом вылә. Бандітјасос күтісны. Запан лоі спасітәма.

Тыс Мішалы сөтісны костум пара да ботінкі гоз.

Но борыннас Міша кывліс, бандітјас-пәп пышжомааб јөртләмінсіс жож поссоб қыпбәдмөн.

Таң думајтіс Міша әні турун пәвсын күлігөн, да јонжыка і јонжыка лоі окота чечыштны, котөртны бандітјас дінб да горбән „сто!“ Озкө удаччы Мішалы кутны најос, ләб вывті јанжім. А күләмис сіёз ез пов. Тәбвылас күтіс Павлік Морозовб, кызі сіёз тышкаслбма враг-

жаскод. Міша абу прёста велдбчыс-
отлічнік. Сіjо Павлік Морозов німа
піонер отр'адын әвеноса вожатоj.

Кот мыj, а Міша должен кутны
таjо бандітjассо.

IV

... Ётік бандітыс чечcіс da гöгöр
віzöдöм бöрын шуic:

— Гöгöр шы-кі-тöв. Коло купајч-
чыны.

А мöдьыс быттö сёкыd уж ужалом
бöрын ружтöмөн кыпöдчіс, da кык-
наныс кутісны пöрччысны.

Пöрччысом бöрын пырісны ваö.
Аja-пia ускöдчісны наjо паскöм
diñб.

Батыс шков лыjіс.

Бандітjас дрöгмунісны.

Гемен dad da Міша ускöдчісны
берегдорö. Налетка ödзöдчомөн ус-
кöдчіс ваö da кöшбласic ёtіk банді-
тыслы сylias.

Гемен dad gropödic:

— Васыс верманныd петны; пыш-
жыны-кö мöданныd, кыкнантö вia,
міjan diñб матыстчыны віt метраыс
матö оз поz. Но!..—I бандітjас, кiјас-
со вылб чургöдöмөн, петісны ва-
піys. Та kadö Міша шобіс налыс
паскöмсö. Налетка гöңсö лептöмөн
коllödic бандітjасöс.

Шондiлеччіг кежлö наjо локтісны
гортö da бандітjасöс сdajtісhы мiлi-
циjалы.

НЕКОТОРЫЕ ДОКУМЕНТЫ О РЕВОЛЮЦИОННОМ ВЫСТУПЛЕНИИ ГОСУДАРСТВЕННЫХ КРЕСТЬЯН УСТЬКУЛОМСКОЙ ВОЛОСТИ, УСТЬСЫСОЛЬСКОГО УЕЗДА В 1842-43 г.г.*

Л. л. 84—85

Министерство внутренних дел.

Департамент полиции исполнительной, Отделение 2

Стол 1.

О прекращении беспорядков в Устькуломском обществе.

Устьсыольск, 2 апреля
1843 № 16.

От состоящего в должности Вологодского гражданского губернатора.

чил им по прибытии в Устькулом, обще с местным священником, об'явить крестьянам о приближении моем с воинскою командою и увещевать их к покорности. Мера сия увенчалась совершенным успехом. На другой день утра, когда я стал подходить к селению, большая часть неповиновавшихся крестьян вышли ко мне навстречу и из'явили раскаяние. Не явились только некоторые отсутствующие и главный зачинщик Гаврила Попов, умышленно скрывшийся. В следствие сего, отправил я шестерых наличных зачинщиков сюда для поступления с ними по законам, а о сыске Гаврилы Попова и еще одного из соумышленников его сделал надлежащее распоряжение; остальных же, гораздо менее виновных, другими увлеченных и из'явившихся, повидимому, чистосердечное раскаяние, руководствуясь 157 ст. 14 тома Свода законов Уст. о предупрежд. и пресеч. преступлений, подвергнул легкому полицейскому исправлению. Засим из 200 человек войска, командированных в Устькулом, оставил я там 100 человек, сколько для утверждения восстановленного порядка, сколько и в наказание не повиновавшихся, на основании 56 пункта прилож. к 276 статье продолж. 2 т. Св. зак., а остальных 100 человек отправил в Устьсыольск, где они останутся до первой возможности отправить их в Вологду водою, что будет для войск удобнее, и не составит значительной издержки.

В должности Гражданского губернатора Волховской.

ЛОЦИА. Фонд минист. внутр. дел департ. полиции исполнительной. Дело 1842—43 г. г. № 318. „По отношению департамента общих дел о неповинности государственных крестьян Устьсыольского уезда Устькуломского общества“. На 94 листах. (Докум. л. л. 84-85)

*) Начало напечатано в № 5 „Ударник“ за 1938 г.

Л. 88.

Министерство внутренних дел.

Департамент Полиции исполнительной. Отделен. 2

Стол 1

Донесение с приложением копии с определения губернского Правления по делу о беспорядках в Устькуломском обществе.

Вологда

29 мая 1843 № 2553.

От состоящего в должности Вологодского гражданского губернатора.

По губернскому правлению.

ЛОЦИА. Фонд минист. внутр. дел департ. полиции исполнительной. Дело 1842—43 г. г., № 318. „По отношению департамента общих дел о неповиновении государственных крестьян Устьсыольского уезда Устькуломского общества“. На 94 листах (Докум. л. 88.)

Л. л. 89—94.

ГОСПОДИНУ МИНИСТРУ ВНУТРЕННИХ ДЕЛ.

В следствие состоявшегося в губернском правлении 22 сего мая решительного определения по делу о незаконных сборах с государственных крестьян Устьсыольского округа Устькуломского сельского общества и о беспорядках в оном открытых, вашему высокопревосходительству при сем имею честь представить копию.

Действительный статский советник *Волховской*.

Копия.

1843-го года Мая 22 дня по указу его императорского величества Вологодское губернское правление слушали докладную записку 3-го отделения 1-го стола от 21 мая за № 2471 о беспорядках Устьсыольского уезда в Устькуломском обществе и законы в указе Правительствующего сената от 20-го Генваря 1843 года, где между прочим изображено: Государственный совет в Департаменте законов и в Общем собрании, рассмотрев всеподданнейший доклад Общего собрания первых трех департаментов Правительствующего сената по вопросу, каким порядком предавать суду отставных и состоящих на службе чиновников ведомства Министерства государственных имуществ за преступления по должности, принял на вид, что чиновники сии могут быть подвергнуты законному суждению, или по распоряжению Палат упомянутого ведомства, или по предписаниям Министра, в первом случае, без сомнения, должен быть соблюден и в отношении означенных Палат общий для всех губернских мест установленный порядок, на основании коего об учиненных преступлениях сообщается губернскому правлению, а сие делает уже все дальнейшие распоряжения. Но когда виновник за противозаконные действия предается суду самим министром, по предоставленному ему на сие праву, то в таком случае, конечно, нельзя уже допустить губернские правления рассматривать или еще отменять постановления высших властей. 2 т. св. зак. учр. губернск. в прим. к прод. прилож. ст. 23 пункт 524. Окружной начальник ответствует: а) За допущение беспорядков и злоупотреблений по подведомственному ему управлению; б) За распоряжения, превышающие его власть и за неупотребление оной в надлежащих пределах; в) За неблаговременное принятие нужных мер и за произошедшие от того вред или убыток казенного или общественного интереса; г) Когда оставит без исполнения правила, в обязанность ему постановленные, или не исполнит предписаний Палаты Государственных имуществ; д) Когда поступят беспорядки и злоупотребления со стороны подведомственных ему мест и лиц и обнаруженные скроет перед Палатою Государственных имуществ; е) Если поступит в каком-либо случае вопреки своей должности; ж) Если допустит накопление недоимок в податях и прочих денежных сборах с подведомственных ему крестьян и не сделает надлежащих распоряжений

о взыскании сих недоимок; 3) Если попустится на лихоимство, незаконные сборы, растрату казенных денежных сумм, на употребление подзедомственных ему крестьян в работы для своих прибытоков и государственных имуществ и доходов от них в свою пользу, или сделает другие злоупотребления в противность законов 525. На сем же основании ответствует помощник Окружного Начальника по хозяйственной части и Окружный лесничий, каждый по части обязанностей, на него возложенных и к ст. 25 Примеч. 1 пункт 461. Члены волостного правления, волостной писарь и его помощник подвергаются ответственности на общем основании, определенном для лиц, состоящих на службе. Взыскания в сих случаях им назначаются или без производства суда, как-то: замечания, выговоры, временный арест, отрешение от должности, или смотря по роду преступления и степени вины, означенные лица предаются суду.

И примеч. 2 пункт 393. Сельский старшина, сельский староста, сборщик податей, смотритель магазина и сельский писарь подвергаются ответственности на общем основании, определенном для лиц, состоящих на службе. Взыскания в сих случаях им назначаются или без производства суда, как-то: замечания, выговоры, временный арест, удаление от должности, или смотря по роду преступления и степени вины, означенные лица предаются суду. **Приказали:** Из произведенных исследований, первого г. Начальника губернии чиновником Особых поручений Пузыревским и второго, по высочайшему его императорского величества повелению корпуса жандармов полковником Витковским, обще с командированным с ним чиновником министерства государственных имуществ Сухотиным и состоящим при г. Начальнике губернии чиновником особых поручений Пузыревским открылось, что Устьсыольского округа Устькуломской волости и того же наименования обществе происходили следующие беспорядки: 1) Произведен был с крестьян сбор и расход денег, признанный Вологодскою Палатою Государственных имуществ не законным, в 1840-м 317 р. 41 $\frac{2}{7}$ коп. и 1841 годах 482 р. 19 $\frac{2}{7}$, коп. серебром, из какового сбора показано по расходным тетрадям отдачею в подарки: подлесничему Под'яконову 212 р. 75 к., становому приставу Бордиловскому 9 р. 50 к., помощнику Окружного Начальника Троицкому 51 р. 25 к. ассиг. и письмоводителям без наименования их. 2) Со дня октытия Управления Государственными имуществами не были избраны крестьянами выборные, которые обязаны избирать для Общества всех сельских начальников, участвовать во всех приговорах на раскладку казенных и общественных денежных с крестьян сборов и производить учеты израсходованным деньгам, а только представлен в волостное правление о таковых выборных список и произведен (в существе не бывалый) выбор 10-го февраля 1841 года. 3) По неизбранию крестьянами согласно проекта о управлении государственными имуществами от каждого 10 домов по два выборных неизвестно кем и на каких правилах избирались волостные головы, старшины, заседатели и прочие должностные лица волостного и сельского Управления, которые однакоже утверждены Палатою Государственных имуществ в 1840 году. 4) Приговоры, доставленные сборщиком податей на 1 и 2 половины 1840 года, составлены 5-го февраля и сентября (но которого числа не видно), из коих последний черновой, а на 1841 год февраля 10 и октября 10; подписаны же они не теми крестьянами, которых подпись значится под приговорами, вписанными в шнуровые книги. 5) Приговор на раскладку податей и мирских повинностей на 1840 год составлен и вписан в книгу в октябре 1841 года, под которым в подписи хотя и значатся выборные крестьяне, но подписавший за них в рукоприкладстве помощник сельского писаря отставной солдат Лодыгин показал, что он для подписи рук не отбирал и подписывался по приказанию волостного головы и писаря для онного порядка. 6) В 1840 году было собрано без займа на казенные по-

винности и общественные расходы, за исключением 36-ти коп. сбора, и на поставку рекрут по 4 р. 68 $\frac{4}{7}$ коп., а в приговоре значится по 4 р. 26 коп. со включением 36-ти коп. сбора. 7-е) Раскладочный приговор на 1841 год составлен и вписан в книгу в Генваре того года с подписью выборных, о которых и ведомость доставлена в волостноеправление только 10 февраля того же года. 8-е) в 1841 году собрано с души по 5 руб. 54 $\frac{2}{7}$ коп. серебром да рекрутских складочных денег по 60 коп. ассигнац., в приговоре же, записанном в книгу 1841 года значится только по 4 руб. 63 $\frac{4}{7}$ коп. серебром без рекрутских денег. 9) Учеты, составленные за 1840 и 1841 годы и представленные на ревизию, подписаны выборными, а приговоры, представленные следопроизводителями, подписаны посторонними крестьянами. 10) Книги на записку прихода и расхода мирских сумм на 1840 год при волостном правлении не имелось, а на 1841 год в таковой приход и расход записан вовсе несогласно с расчетом, составленным с делопроизводителями; в незаконном сборе и расходовании денег сознались спрошенные при исследовании сборщики податей: Василий Тимушев и Петр Тарабукин, старшины Андрей Попов и Александр Нестеров, которые при том объявили, что они сие делали по воле общества и по приказанию старости Ильи Тимушева, и что об этом незаконном сборе был извещен волостной голова Прокофий Мамонтов, который словесно доводил о сем до сведения помощника окружного начальника Троицкого: все прочие упущения происходили, как показывает он Мамонтов, от малознания грамоте и непонятия им изъясненных в проекте правил. От окружного же Управления указания к тому на опыте делаем не было. Подлесничий Под'яконов, бывший становой пристав Бордиловский, помощник окружного начальника Троицкий и письмоводитель пристава Лыткин в получении в лихву денег и подарков не сознались, опровергая изложенными в объяснениях их причинами; других же доказательств в таковой даче им денег не представлено. Бывший Устьсыольский окружный начальник Попов и его помощник Троицкий, обязанные, на основании проекта о Управлении Государственными имуществами, исправлять упущения и неустройства, прекращать и преследовать злоупотребления, не только не обратили внимания на введение указанного проектом порядка, но и допустили противозаконные сборы и расходы, о коих волостным головою было словесно доведено до сведения помощника Троицкого, на которого доказана дача денег. Сверх того бывший окружный начальник Попов разыскание по первоначальной жалобе крестьян о незаконных с них сборах произвел не правильно, ибо ограничился только отысканием составителя просьбы и рукоприкладчиков, которых и обвинил в ложном рукоприкладстве, но самая сущность жалобы осталась им без обследования, что и было поводом крестьянам к ослушанию и неповиновению; равно получивши 19 мая 1841 года из Уездного Казначейства 1820 руб. серебром на удовлетворение крестьян, бывших при снятии на план спорных земель у казны с княгинею Бутеро, сих денег, как показывают 63 человека крестьян Устькуломского общества, не выдал, и хотя по предписанию Палаты Государственных имуществ тамошним окружным управлением о сих деньгах производится изыскание, но когда кончится, неизвестно. По всем таким обстоятельствам вышеупомянутых сборщиков податей, старшин и старосту за незаконный сбор и расходование общественных денег по Устькуломскому обществу и беспорядки в письмоводстве и прочих предметах, волостного голову Мамонтова за знание о сих сборах, непрекращение их и недонесение о том формально начальству, равно его же и бывших в 1840 и 1841 годах волостных писарей: крестьянина Григорья Елисеева Попова и солдата Ивана Попова же за допущенные по волостному и сельскому правлению в производстве не маловажные беспорядки, бывшего окружного начальника Андрея Попова и его помощника Павла

Троицкого за невведение в округе надлежащего порядка, не наблюдение за делопроизводством, за допущение противозаконных сборов и расходов, а последнего и за показанную на него сельскими начальниками дачу денег, по силе высочайше утвержденного мнения Государственного Совета, изъясненного в указе Правительствующего сената от 20 января 1843 года за № 1317 и прилож. к продолж. св. зак. т. 2 учрежд. Губ. ст. 25 пункт 2 и пункт 393 предать суду Вологодской уголовной Палаты, о чём в онную с изъяснением записки сообщить, а подлинные исследования отослать для суждения неповиновавшихся крестьян, в Устьысольском остроге содержимых, в тамошний уездный суд с тем, чтобы по рассмотрении и решении представил на ревизию в Вологодскую уголовную палату; в посыпаемом же в уголовную палату сообщении включить, дабы благоволила палата о издержках, употребленных казною по сему делу, по предварительном истребовании откуда следует надлежащего о количестве их сведения, постановить законное определение, о чём уведомить и Вологодскую Казенную Палату. О предании окружного начальника Попова и его помощника Троицкого суду уведомить Герольдию Правительствующего Сената, о каковом распоряжении донести г. г. министрам внутренних дел и государственных имуществ с приложением копий с сего определения через посредство г. Начальника губернии, а Палате государственных имуществ сообщить, дело же по Губернскому Правлению зачислить решенным и сдать в свое время в Архив.

Подлинной за подписанием Г. г. присутствующих и скрепою Секретаря.

Верно: Секретарь Павел Дьяконов.

ЖУРІНДАЛЫГ

I. Ф. Лапін. Ярјугыд вермом	3
Б. Галін. „Враг-кө оз сетчи,—сійбс бирәдәны“. (М. Гор'кійң гіжом публіцистіческій статьяаслой сборник)	9
Іван Вас. Сыв вај, төлөj (кывбур)	11
Гер. Попов. Рөдіналы (кывбур)	13
А. Әүзев. Ілja Jakовлевіч Жіганов (очерк)	14
Гергей Морозов. Күзма Щебеңев (очерк)	17
Степан Јермолін. Гажа sad (кывбур)	21
Вас. Jухнін. Jүн 26-д лун	22
Вас. Нестеров. Частушки	26
* * * Игор полк јылыс кыв (отрывокjas, комiödic сук Парма)	27
I. Габов. Masho (віст)	30
Мівашеков. Дружба (кывбур)	49
Гавріл Пуњегов. Нöрыс јылын, sad улын (кывбур)	50
Маріja Йебед. Зонсан пісмө (кывбур)	51
A. Макаров. Kың-нö он сыв? (кывбур)	52
Edyapd Ганс. Чужан сікт (кывбур)	53
* * * Рос Мітреj (моjdкыв, чукörtmіc I. Гамтомов)	54
Ф. I. Күткін. Поп да сылён тарантас (моjdкыв)	62
I. Гельков. Урожай (кывбур)	64
Miш Öл. Шонді петігбн (кывбур)	64
Г. Ф. Пуњегов. Вің вылын (віст)	65
I. G. Можегов. Збоj Miша (віст)	71
Некоторые документы о революционном выступлении государственных крестьян Устькуломской волости, Устьсыольского уезда в 1842—43 гг.	74

Редколлегия—Коми Оргбюро ССП.

Техн. редактор М. Шестаков

Обложка худ. В. Полякова.

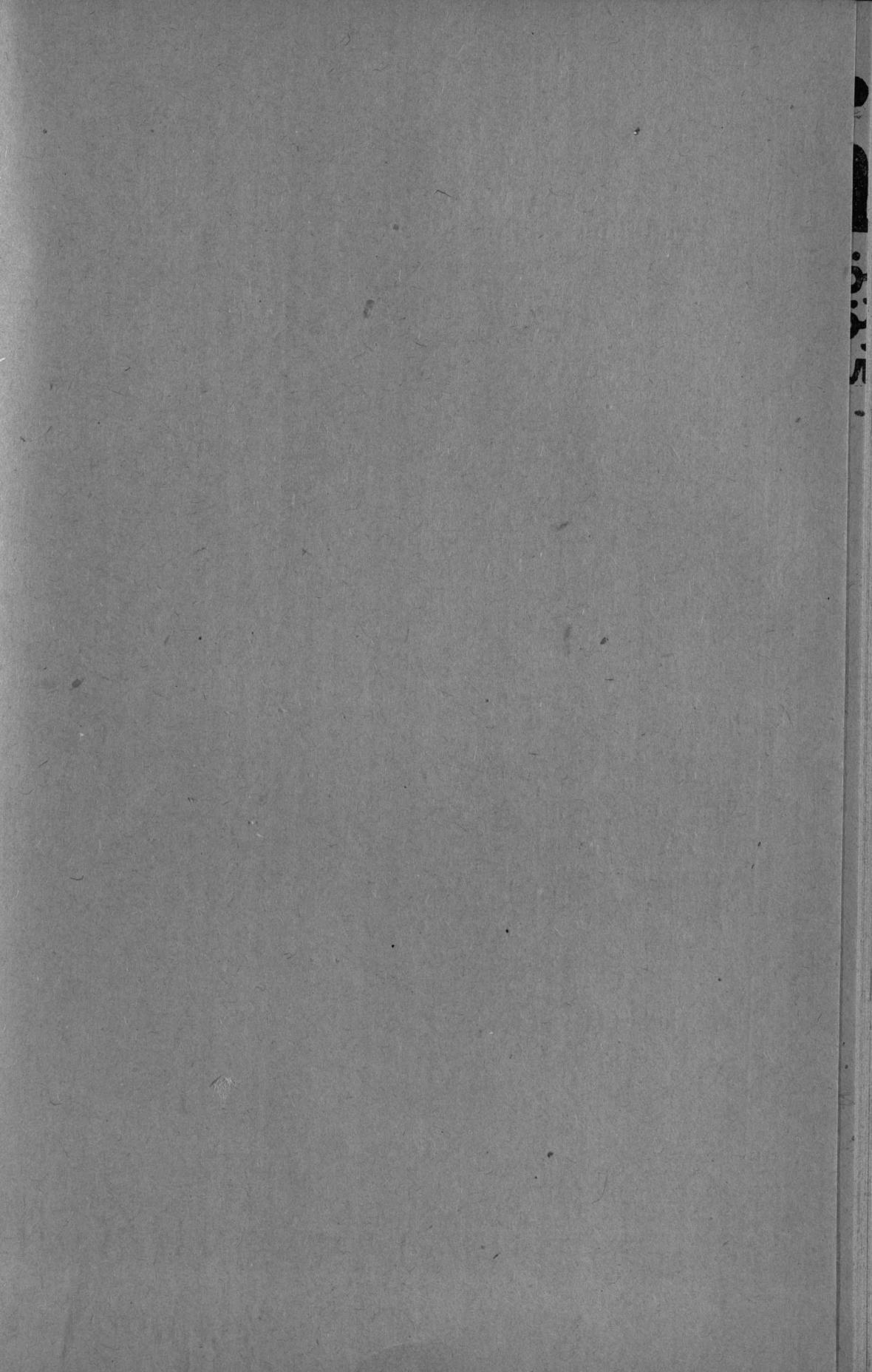
Главлит № 3078. Заказ № 1812. Стат. формат бумаги 72 × 108 . 4 печ. листа 66.000 знак. в п. л. Тираж 800 экз. Сдано в набор 25/VII-38 г. Подписано к печати 18/VIII-38 г. Издание № 6

Типография УМП, Коми АССР, гор. Сыктывкар, Дом печати.

Ц. 1938 г.

Акт № 71

Вкладн. л.



СУЗДОЙ, ЛЫДДОЙ!

ЛITERATURNO-HUDOЖESTVENNOJ DA
OBЩESTVENNO-POLITICHESKOJ KOMI JURNAL

„Ударник“

ЛЕЗО СОВЕТСКОЈ ПИСАТЕЛЬЯС СОЮЗЛОН
КОМИ АССР-са ОРГБУРО.

Журнал „Ударник“ петё быд тёлысын ётчыд.

Журналын печатајтсоны партійнөј да сөветскөј руковода-
шщöј материалjas, обищественно-політическөј, історіескөј да
научнөј вопросјас куңа статтјајас.

Журналын печатајтсоны комі художественној выл проізве-
денијејас: повестјас, вістјас, очеркјас, кывбурјас, поемајас да
с. в. Печатајтсоны коміён сөветскөј да іностраннөј художест-
веннөј літератураыс медтöдчана проізведеніјејас.

„Ударник“ журналын печатајтсоны народнөј творчествоыс
проізведеніјејас: моjdјас, сыланкывјас, частушкајас да с. в.

Журнал „Ударник“ коло суздыны быд бібліотекалы, клублы,
лыфысан керкалы, гөрд пелёслы, школалы, сөветскөј да пар-
тійнөј учрежденијејаслы.

Журнал „Ударник“ коло суздыны да лыддыны рабочојјаслы,
колхознікјаслы, вörлеңысјаслы, велöдчысјаслы, културнөј да
научнөј работнікјаслы.

„Ударник“ журналлён 1938-öd во вылø подпіснөј доныс:

3 тёлыс вылø 4 ш. 50 ур.

6 тёлыс вылø 9 ш.

Подпіска бостсö „Союзпечатён“ быдлаын—поштовөј от-
фельеніјејасын, пісмоносецјасон.

Торja номерлён доныс 1 ш. 50 ур.

ССП-лён Комі АССР-са Оргбуюро.